

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 6481

CALL No. 417.522/Gno Pt. 1



210

NEPALESE INSCRIPTIONS
IN GUPTA CHARACTERS

ISTITUTO ITALIANO PER IL MEDIO
ED ESTREMO ORIENTE

SERIE ORIENTALE ROMA

SOTTO LA DIREZIONE

DI

GIUSEPPE TUCCI

VOLUME X

ROMA

Is. M. E. O.

1956

Reference work, not to be
issued out.

S E R I E O R I E N T A L E R O M A
X
M A T E R I A L S F O R T H E S T U D Y O F N E P A L E S E H I S T O R Y A N D C U L T U R E
2

RANIERO GNOLI

NEPALESE INSCRIPTIONS
IN GUPTA CHARACTERS

PART I

TEXT

6481



417.522
Gno

ROMA
Is. M. E. O.
1956

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 6481.
Date. 12/8/57.
Call No. 417.522/Gno.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

DEDICATED
TO H. E.
KAISHER BAHADUR
AS
A GRATEFUL HOMAGE



PREFACE

This is the first volume dedicated to the inscriptions of Nepal to appear in our series, "Materials for the history and culture of Nepal". It contains the inscriptions, written in Gupta characters discovered so far from Mānadeva up to Vijayadeva. This volume gives only the Sanskrit text with the necessary annotations, viz. the place where the inscriptions have been discovered or where they are preserved, the size, the date, the metre, etc.

This edition includes all the inscriptions so far known, whether published or unpublished. In many cases, with the help of new rubbings and of a collation made on the original text, it has been possible to improve on the previous readings or supplement them.

With the exception of 15 inscriptions published by Bhagvānlāl Indrajī¹⁾, 3 published by Cecil Bendall²⁾ and 21 published by Sylvain Lévi³⁾, all the other inscriptions collected in this volume—51 in number—are unpublished so far⁴⁾. Credit for discovering them goes to H. E. Kaisher Bahadur, who has

¹⁾ BHAGVĀNLĀL INDRAJĪ, and Dr. G. BÜHLER, C. I. E., *Inscriptions from Nepal*, I.A., IX, 1880, pp. 163 ff.

²⁾ CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the Winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.

³⁾ SYLVAIN LÉVI, *Le Nepal, Étude historique d'un Royaume Hindou*, Vol. III (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, Tome XIX), Paris 1908.

⁴⁾ In the meantime a few inscriptions have been edited by Nepalese pandits in the monthly *Saṃskṛta Saṃdeśa*, published in Kathmandu, Year I, Vikrama Samvat 2010 (= 1953 A. D.), Nos. 1-12. The inscriptions to be found in this periodical are the following: LXXXI: No. 1, p. 1 ff.; I: No. 6, p. 40 ff.; XX: No. 8, p. 16 ff.; XLIII: No. 8, p. 42 ff.; VIII: No. 9, p. 15; XVIII: No. 9, p. 16; VII: No. 9, p. 29; XLII: No. 9, p. 34 ff.; XIII: No. 9, p. 48 ff.; III: No. 10-12, p. 2.

PREFACE

offered his countrymen an example of rare devotion to the past glories of Nepal. I would like others to follow this example with the same spirit of disinterested love for the memories of this country, which played so great a role in the history of Asia as an intermediary between India and the trans-Himalayan nations.

Dr. R. Gnoli has prepared the present edition on the rubbings supplied by H. E. Kaisher Bahadur. He has also collated the rubbings of S. Lévi, now preserved in the Bibliothèque Nationale of Paris. Subsequently, Dr. R. Gnoli was sent by the Is.M.E.O. on a mission to Nepal, where he has compared and read all the traceable inscriptions *in situ*.

A second volume will include the English translation, made by Dr. R. Gnoli and myself, and the indexes. The historical comment will follow, written by Prof. L. Petech and myself. The inscriptions of the Malla period will appear shortly.

To conclude, I must thank again H. E. Kaisher Bahadur without whose kind help this volume could never have appeared.

My thanks are also due to Dr. B. Ch. Chhabra, who has been so kind as to revise the proofs, making some important suggestions, as was to be expected from an epigraphist of his renown.

Rome, July 1956.

GIUSEPPE TUCCI.

AUTHOR'S NOTE

The already published inscriptions are marked by the symbols:

- B. = CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.
- Bh.I. = BHAGVĀNLĀL INDRAJĪ, and Dr. G. BÜHLER, C. I. E., *Inscriptions from Nepal*, I.A., IX, 1880, pp. 163 ff.
- L. = SYLVAIN LÉVI, *Le Nepal, Étude historique d'un Royaume Hindou*, Vol. III (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, Tome XIX), Paris 1908.

The foregoing symbols are followed by the serial number marking the inscriptions in the aforesaid editions. All other inscriptions are published for the first time here. At the end of each one of the inscriptions published here for the second time, the previous readings of C. Bendall, of Bhagvanlal Indrajī and of S. Lévi are quoted, when they differ from those I have myself accepted. Integrations and conjectural readings are given in square brackets. Italics indicate doubtful readings. Words printed in spaced type indicate proper names of persons and places. I have marked the approximate number of the missing syllables with dashes. The lack of part of a syllable is indicated by a dot. The reader will find, in the adjoining volume, plates of the rubbings of all the available inscriptions. When the inscription has not been traced or is supposed to be lost, the rubbing is missing.

Rome, October 1956.

RANIERO GNOLI.

Concordance of the serial numbers of the inscriptions published
in the present edition and in those of Bhagvānlāl Indrajī,
C. Bendall and S. Lévi.

Present edition	Bhagvānlāl Indrajī	C. Bendall	S. Lévi	Present edition	Bhagvānlāl Indrajī	C. Bendall	S. Lévi
I	I		I	XXVIII			
II				XXIX			X
III			II	XXX			XI
IV				XXXI			XII
V				XXXII			
VI				XXXIII			
VII			III	XXXIV	<i>change</i>		
VIII	II			XXXV			XIII
IX				XXXVI			XIV
X				XXXVII			XV
XI			IV	XXXVIII	<i>Patan</i>	II	
XII				XXXIX	VI		<i>change</i>
XIII	III			XL	IV		
XIV			VI	XLI	VII		<i>P</i>
XV				XLII			
XVI				XLIII			
XVII				XLIV	<i>Patan</i>		
XVIII				XLV			<i>P</i>
XIX [3th.]			VII	XLVI			
XX				XLVII	<i>Patan</i>		
XXI			VIII	XLVIII	VIII		
XXII				XLIX	<i>Thim</i>		V
XXIII				L	IX		
XXIV		I		LI	<i>Patan</i>		
XXV			IX	LII	X		
XXVI				LIII			
XXVII	V			LIV			

CONCORDANCE

Present edition	Bhagvānlal Indrajī	C. Bendall	S. Lévi	Present edition	Bhagvānlal Indrajī	C. Bendall	S. Lévi
LV			P	LXXIII	XIII		
LVI			XVI	LXXIV	Patan		XX
LVII				LXXV			XVII
LVIII				LXXVI			
LIX	XI			LXXVII	XII		
LX				LXXVIII			
LXI				LXXIX	Patan		XVIII
LXII				LXXX	XIV		
LXIII			P	LXXXI	XV		
LXIV				LXXXII			XIX
LXV				LXXXIII			XXI
LXVI				LXXXIV			
LXVII	Patan			LXXXV	Patan		
LXVIII				LXXXVI			
LXIX			P	LXXXVII			
LXX	Patan	III		LXXXVIII			
LXXI				LXXXIX	Chang		
LXXII							

CONTENTS

	PAGE
Preface	IX
Author's Note	XI
Concordance of the serial numbers, etc.	XIII
List of Plates	XVII
Abbreviations	XIX
Inscriptions I-LXXXIX	1-131

LIST OF PLATES*

Plate I . . .	Inscription I, Face I	Plate XXXIV .	Inscription XXXII
» II . . .	I, Face II	» XXXV .	» XXXIII
» III . . .	I, Face III	» XXXVI .	» XXXIV
» IV . . .	II	» XXXVII	» XXXV
» V . . .	III	» XXXVIII	» XXXVI
» VI . . .	IV	» XXXIX .	» XXXVII
» VII . .	V	» XL . . .	» XXXVIII
» VIII . .	VI	» XLI . . .	» XL
» IX . . .	VIII	» XLII . . .	» XLI
» X . . .	IX	» XLIII . .	» XLII
» XI . . .	X	» XLIV . .	» XLIII
» XII . .	XI	» XLV . . .	» XLIV
» XIII . .	XII	» XLVI . .	» XLV
» XIV . .	XIII	» XLVII . .	» XLVI
» XV . .	XIV	» XLVIII .	» XLVII
» XVI . .	XV	» XLIX . .	» L
» XVII . .	XVI	» L	» LI
» XVIII .	XVII	» LI	» LII
» XIX . .	XVIII	» LII	» LIII
» XX . .	XIX	» LIII . . .	» LIV
» XXI . .	XIX, <i>a</i>	» LIV . . .	» LV
» XXII . .	XIX, <i>b</i>	» LV	» LVI
» XXIII .	XIX, <i>c</i>	» LVI . . .	» LVII
» XXIV .	XX	» LVII . . .	» LVIII
» XXV . .	XXI	» LVIII . .	» LIX
» XXVI .	XXII	» LIX . . .	» LX
» XXVII .	XXIII	» LX	» LXI
» XXVIII	XXIV	» LXI . . .	» LXII
» XXIX .	XXV	» LXII . . .	» LXIII
» XXX . .	XXVI	» LXIII . .	» LXIV
» XXXI .	XXVII	» LXIV . .	» LXV
» XXXII .	XXVIII	» LXV . . .	» LXVI
» XXXIII	XXIX	» LXVI . .	» LXVII

* The plates of part of Inscriptions I and XLI, and those of Inscriptions VII, XXX, XXXI, XXXIX, XLVIII, XLIX, LXXV, LXXVII, LXXXII and LXXXIII are missing.

LIST OF PLATES

Plate	LXVII .	Inscription	LXVIII	Plate	LXXVII .	Inscription	LXXX
»	LXVIII .	»	LXIX	»	LXXVIII	»	LXXXI
»	LXIX . .	»	LXX	»	LXXIX .	»	LXXXIII
»	LXX . .	»	LXXI	»	LXXX .	»	LXXXIV
»	LXXI . .	»	LXXII	»	LXXXI .	»	LXXXV
»	LXXII .	»	LXXIII	»	LXXXII	»	LXXXVI
»	LXXIII .	»	LXXIV	»	LXXXIII	»	LXXXVII
»	LXXIV .	»	LXXVI	»	LXXXIV	»	LXXXVIII
»	LXXV . .	»	LXXVIII	»	LXXXV .	»	LXXXIX
»	LXXVI .	»	LXXIX				

ABBREVIATIONS

- B. = Cecil Bendall (cf. Author's Note, p. xi).
Bh.I. = Bhagvanlal Indraji (cf. Author's Note, p. xi).
I.A. = Indian Antiquary.
J.N. = CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the Winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.
L. = Sylvain Lévi (cf. Author's Note, p. xi).
S.S. = Saṃskṛta Saṃdeśa (cf. Preface, p. ix, note 4).



TEXT

I. – Bh.I., No. 1*; L., No. 1. Pillar in the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The inscribed part is about 34 cm. wide. Date: s a m v a t 386.

The inscription is engraved on three of the four faces of the pillar. Only the first 17 lines of each face are visible. The lower part of the pillar is deeply sunk into the ground. It has been impossible for me to take the rubbing of the lower part of the inscription, which is in excellent state of preservation, and has been published by Lévi. The place where the pillar stands at present (to the left, facing the entrance of the temple) is not the original one. A stump of the same stone and of the same size, placed before the central gate of the temple, clearly shows that this was the place where the pillar originally stood. In the course of time, probably because of an earthquake, the pillar must have broken into two pieces; following this, the priests of the temple sank it deeply into the ground, in the place where it still stands.

The face of the primitive base of the pillar looking towards the temple, shows the traces of a further inscription (cf. inscr. II).

I.

1. samvat 300 80 6 jyaiṣṭhamāse śuklapakṣe pratipadi 1
2. [ro]hiṇīnakṣattrayukte candramasi muhūrte praśaste bhijiti
3. [śrī]vatsāṅkitadīptacāruvipu[la]prodvṛttavakṣasthalaḥ¹

* Bh.I. has published the first 17 lines only of face I, 17 of face II, and 20 of face III.

¹ The metre used throughout the whole inscription is the śārdūlavikrīḍita ||

4. [śrī]² vakṣaḥstanapadmabāhu[vima]laḥ³ samyakpravṛddhotsa-
vaḥ⁴ (|)
5. [trai]lokyabhramayantravartti⁵ ∪ ∪ = vyāsaṅganityo vyayaḥ
6. [d o]lā d r a u nivasāṇ jayaty anī[mi]ṣair abhyarcyamāno⁶
h a r i ḥ (|| 1 ||)
7. = = tsā ∪ ∪ = yapatāpavibha[vair vvyā]yāmasamkṣepakṛt
8. rājābhū]d v ṛ ṣ a d e v a ity [anupamaḥ sa]tyapratijñodayaḥ (|)
9. = = =⁷ saviteva diptakira[ṇaiḥ] samyagvr[taḥ] svaiḥ⁸ sutaiḥ
10. vidvadbhir bbahugarvvitair aca[palaiḥ] = =⁹ vinītātmabhiḥ
(|| 2 ||)
11. [ta]syābhūt taṇayaḥ samṛddha[viṣa]yaḥ samkhyeṣv ajeyo ribhiḥ
12. [bhūpa]ḥ¹⁰ śaṅkaradeva ity apa ∪ = = tipradaḥ satyadhīḥ (|)
13. = . yāvikramadānamānavi[bhavai]r llabdhvā yaśaḥ puṣkalam
14. = = = ∪ rarakṣa gām abhi[matair bhr̥]tyai[r mṛge]ndropamaḥ¹¹
(|| 3 ||)
15. [tasyā]pi uttamadharmmakarmmaya ∪ = = = ∪ vid dhārmmikāḥ¹²
16. [dha]rmma[tmā] vinayepsur utta[maguṇaḥ śrī d h a]r m m a d e -
v o n ṛ paḥ (|)
17. [dha]rmmeṇaiva kulakramāgata ∪ = = = ∪ rājyaṃ mahat
18. s[phi]tikṛtya nayair nṛparṣicari[taḥ sam]¹³bhāvya ceto nṛnām
(|| 4 ||)
19. [re]je sa ∪ śubhiḥ¹⁴ surānu ∪ ∪ = ḥ sampannamantrarddhibhiḥ
20. = māvā ∪ viśuddhadehahṛdayaś candradyutiḥ pārtthivaḥ (|)
21. [pa]tnī tasya viśuddhavaṃśavibhavā śrī r ā j y a v a t y uttamā
22. [pra]ṇā[nām a]bhavat [priyā] kulagu[ṇai]r¹⁵ llakṣmīr iv[ā]-
gryā hareḥ (|| 5 ||)

² Conjectural reading. Bh.I. and L. omit this syllable || ³ L., Bh.I.: °(ru
cirah); the syllable la is clearly visible || ⁴ Conjectural reading; L.: sma-pravṛddhot-
savaḥ; Bh.I.: sma[rtr̥]pravṛddhotsavaḥ || ⁵ L.; Bh.I.: °yantrava- || ⁶ Bh.I.:
abhyarcyamāno (without duplicating the c). The consonants which follow the r are
always duplicated, with the exception of the bh of bhāryā¹⁰, II, line 1, and the d of
dr̥gham, II, line 15 || ⁷ Yogī Naraharinātha (S.S., I, 6, p. 40) has [yo reje] ||
⁸ Bh.I. and L. read and integrate dhr̥[taḥ]. The conjecture vr[taḥ] has been kindly
suggested to me by B. Ch. Chhabra || ⁹ The integrations khyātair (Bh.I.) or śūraiḥ
(Yogī Naraharinātha, op. cit.) are both plausible. Sometimes the consonants which
follow the r are not duplicated (cf. n. 6, above) || ¹⁰ Read; Bh.I. and L. have [rāja] ||
¹¹ Bh.I. and L. omit to duplicate the bh and the m after the r || ¹² Bh.I. does not
duplicate the m || ¹³ I propose; Bh.I., L.: °cari = = bhāvya || ¹⁴ The conjectural
reading of L., sa[ttvāṃ]śubhiḥ, cannot be upheld, because the metre requires a short
syllable instead of [ttvāṃ] || ¹⁵ I owe the restoring of this verse to Yogī Narahari-
nātha, op. cit. L. has - ṇā - ∪ bhavat - kulaṇu - r ||

23. = = = ॐ rater yyaśomśubhir idam [v]yābhāsyā kṛtsnañ jagat
 24. yāti sma tridivālayan narapatāv udyānayaṭrām iva (|)
 25. pramlānā jvaravihvalā kulaja = = nekamandā tadā
 26. devāhāravīdhikriyāsv abhīratā tadviprayogāt purā (|| 6 ||)

II.

1. devī rājyavati tu tasya nṛpater bhāryyābhīdhānā sati
 2. śrīr evānugatā bhaviṣyati tadā lokāntarāsaṅgini (|)
 3. yasyāñ jāta ihānavadyacaritaḥ śrī m ā n a d e v o nṛpaḥ
 4. kāntyā śāradaçandramā iva jagat prahlādayan sarvvadā (|| 7 ||)
 5. pratyāgatya sagadgadākṣaram idan dīrgghaṃ viniśvasya ca
 6. premnā putram uvāca sāsruvadanā yātaḥ pitā te divam¹⁶
 (|)
 7. hā putrāstamite tavādya pitari prāpāir vṛthā kim mama
 8. rājyam putraka kārayāham anuyāmy adyaiva bharttur ggaṭim
 (|| 8 ||)
 9. kim me bhogavidhānavistarakṛtair āśāmayair bbandhanaiḥ
 10. māyāsvapnanibhe samāgamavidhau bharttrā vinā jīvitum (|)
 11. yāmity evam avasthitā khalu tadā dīnātmanā sūnunā
 12. pāḍau bhaktivaśān nīptīḍya śirasā vijñāpitā yatnataḥ (|| 9 ||)
 13. kim bhogair mmama¹⁷ kim hi jīvitasukhais tvadviprayoge
 sati
 14. prāpān pūrvvam ahañ jahāmi paratas tvam yāsyasīto divam
 (|)
 15. ity evam mukhapañkajāntaragatair nnetrāmbumiśrair dṛḍham¹⁸
 16. vākpāśair vvihaḡiva pāśavaśagā baddhā tatas tasthuṣi (|| 10 ||)
 17. satputreṇa sahaurdḍhvadehikavidhiṃ bharttuḥ prakṛtyātmanā¹⁹
 18. śīlatyāḡadamopavāsaniyamair ekāntaśuddhāśayā (|)
 19. [vi]prebhyo pi ca sarvvadā pradadati tatpunyavṛddhyai dhanam
 20. tasthau taddḥḡdayā satī vratavidhau sākṣād ivārundhati (|| 11 ||)
 21. putro py ōrjjitasattvavikramadhṛtiḥ kṣāntaḥ prajāvatsalaḥ
 22. karttā naiva vikatthanāḥ smītakathaḥ pūrvvābhībhāṣi sadā (|)
 23. tejasvī na ca garvvito na ca parāṃ lokajñātān nāśritaḥ
 24. dīnānāthasuhṛt priyāthitijanaḥ pratyartthinām mānanut (|| 12 ||)

¹⁶ Bh.I.: divam ||

¹⁷ L.; Bh.I.: bhogair mama (without duplicating the m) ||

¹⁸ Bh.I. reads dḡḡḡham ||

¹⁹ L.; Bh.I.: ōātmanāḥ ||

III.

1. astrāpāstravidhānakauśalaguṇaiḥ²⁰ prajñātasatpauruṣaḥ²¹
2. śrīmaccārubhujāḥ pramṛṣṭakanakaślakṣṇāvadātacchaviḥ (|)
3. pīnāṃso vikacāsītōtpaladalaprasparddhamānekṣaṇaḥ
4. sākṣāt kāma ivāṅgavān narapatih kāntāvilāsotsavaḥ (|| 13 ||)
5. yūpaiś cārubhir ucchritair vvasumatī pitrā mamālaṅkṛtā
6. kṣāttreṇājīmakhāśrayeṇa vidhinā dikṣaśrito haṃ sthitaḥ (|)
7. yātrām praty arisaṅkṣayāya tarasā gacchāmi pūrvvān diśam
8. ye cājñāvaśavarttino mama nṛpāḥ saṃsthāpayiṣyāmi tām (|| 14 ||)
9. ity evaṃ janānīm apetakaluṣāṃ rājā praṇamyocivān
10. nāmbānṛṇyam ahaṃ tapobhir amalaiḥ śaknōmi yātum pituḥ (|)
11. kin tv āptena yathāvad astravidhinā tatpādasamsevayā
12. yāsyāmīti tato mbayātimudayā dattābhyanujño nṛpaḥ (|| 15 ||)
13. prāyāt pūrvvapathena tatra ca śathā ye pūrvvadeśāśrayāḥ
14. sāmāntāḥ praṇipātabandhuraśīraḥprabhraṣṭamaulirajaḥ (|)
15. tām ājñāvaśavarttino narapatih saṃsthāpya tasmāt punaḥ
16. nirbhīḥ siṃha ivākulotkaṭasaṭaḥ paścādbhuvaṃ jagmivān (|| 16 ||)
17. sāmāntasya ca tatra duṣṭacaritaṃ śrutvā śīraḥ kampayan
18. bāhuṃ hastikaropamaṃ sa śanakaiḥ sprṣṭvābravid garvvitam (|)
19. āhūto yadi naiti vikramavaśād eṣyaty²² asau me vaśam
20. kiṃ vākyair bbahubhir vṛthātra²³ gaditaiḥ saṃkṣepataḥ katthya-
te (|| 17 ||)
21. adyaiva priyamātuloruviṣamakṣobhārṇṇavasparddhinīm
22. bhīmāvarattataraṅgacañcala jalān tvaṃ gaṇḍakīm uttara (|)
23. sannaddhair vvaravājikuñjaraśatair anvemi tirttvā nadīm
24. tvatsenām iti niścayān narapatih tīrṇṇapratijñas tadā (|| 18 ||)
25. jitvā m a l l a purin tatas tu śanakair abhyājagāma svakam
26. deśam prītamanās tadā khalu dhanam prādād dvijebhyo kṣayam
(|)
27. rājñi r ā j y a v a t i ca sādhumatinā proktā drḍham sūnu[nā]
28. bhaktyāmba tvam apī prasannahṛdayā dānam prayacchasva
t[at] (|| 19 ||)

²⁰ L. has °gaṇaiḥ ||²¹ L.; Bh.: °satvoru[bhīḥ] ||²² L.; Bh.I.: eṣyaty ||²³ L.; Bh.I.: vvidhātṛ° ||

II. - This fragment of inscription is found on the original base of the pillar of Chaṅgu Nārāyaṇa, on the face looking towards the temple. The inscribed part covers about 20 cm. in width. The characters seem to me to be later than those of the preceding inscription.

The inscription appears to deal with the grant of a piece of land.

1. - - - - - ^{va}śa -
2. - - - - - bhaṭṭāraka -
3. - - - - - māni 50 4
4. do - namāni 20

III. – Base of an image of Viṣṇu Vikrāntamūrti, at the confluence of the rivers Tilgaṅgā and Bāgmatī, near the temple of Paśupati, Kathmandu. The inscribed part is about 60 cm. wide. Date: s a ṃ v a t 389.

This inscription is identical with that of Lajampāt (L., No. 2) which is in a very poor state of preservation. In the Lajampāt inscription, instead of s a ṃ v a t 387, one must read s a ṃ v a t 389. Cf. L., p. 20: “La date est figurée en lettres numériques, très nettes, sur la pierre, sauf le chiffre des unités, qui peut être lu: 9” *.

1. mātuḥ¹ śrī rājya v a t y ā hitakṛtamanasaḥ sarvvadā puṇyavṛddhyai rājā śrī mānādevaḥ śubhavamālamatiḥ pātrādānāmbuvarṣaḥ (|)
2. lakṣmīvat kārāyitvā bhavanam iha śubham sthāpayāmāsa samyak viṣṇuṃ vikrāntamūrttiṃ suramunimahitaṃ sarvvalokaikaanātham (||)

1 a samvat 300 80 9

2 a vaiśākhaśukladiya 2

* Lévi's reading of the inscription of Lajampāt is as follows:

1) Samvat 300 80 7 mātuḥ śrī Rājyavatyā ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ nadeḥ sarvvadā puṇyavṛddhyai rājā śrī Mānadevaḥ śubhavamālamatiḥ (∪ mbhā) ∪ ∪ ∪ (|) pātrādī . tāmbavābbhuḥ

2) ∪ ∪ ∪ dā ∪ yitvā nūṭham iha gha ∪ sthā ∪ yām āsa samyak viṣṇuṃ vikrāntamūrttiṃ suramunimahitaṃ satvalokaikaanātham (||) vaiśākhaśukla ∪ ∪ ∪ ||

¹ Metre: sragdharā ||

IV. - Base of a l i ŋ g a, Lajampāt. The inscribed part is about 103 cm. wide. Date: s a m v a t 388.

1. śauryyeṇa¹ nītisahitena vijitya samyak ca = ॐ = ॐ ॐ ॐ = ॐ ॐ
= ॐ = = (|)
2. tasyājñayā śubhamateś śubhavṛddhi liṅgam = .y. nabhaktima-
hatā n a r a v a r m m a nāmnā (||) prasādasya - nurūpa - ha
pra - - - - -

1 a samvat 300 80 8

2 a jyeṣṭhamāse śukladīva 10 4

¹ *Metre*: vasantatilakā.

V. – Inscription carved at the bottom of a slight relief representing a divinity (cf. plate VII), in the temple of Indal-Devī, Bisāl Nagar, Kathmandu. The part inscribed is about 25 cm. wide. Date: s a m v a t 399.

1. samvat 300 90 9 jyeṣṭhamāse śukladiṇa 2 ||

VI. – Base of a liṅga in the thicket of Pātā Tole in Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The part inscribed is about 115 cm. wide. Date: samvat 399.

1. mahendra samaviryasya¹ kandarpa sadṛśadyuteḥ |
rājñāḥ śrīmānadevasya samya[k pā]layataḥ prajāḥ ||
2. tatpādabhaktyā¹ vidhivad ratnasaṅghena sarvādā |
ratneśvaraḥ prayatnena sthāpito yaṃ surottamaḥ ||
bhagavate ratneśvarāya ratnasaṅghena dattaṃ
kṣetraṃ yathā
3. dumaḥ grāmapradeśe pañcānāṃ śatānāṃ bhūmiḥ 500 kha-
ipuṇ grāmapradeśe śaṇṇāṃ śatānāṃ bhūmiḥ 600 duma-
grāmapradeśe śatasya bhūmiḥ 100 hmaspriṇ grāmapradeśe
dvyarddhasya śatasya bhūmiḥ 100 50
4. bilivikṣa pradeśe rdhatṭiyasya bhūmiḥ 200 50 vāgva-
tīpārapradeśe śatadvayasya bhūmiḥ 200 bemmayāṃ aśi-
tyuttarasya śatasya bhūmiḥ 100 80 khainaṣpu pradeśe na-
vatyā bhūmiḥ 90
5. — — — pradeśe — — — — —
bhūmiḥ 100
- 1 a. samvat 300 90 9
- 2 a. āṣāḍhamāse
- 3 a. śukladiśa 10

¹ Metre: śloka ||

VII. – L., No. 3. Inscription of Te-Bahāl (the form To-bahal, adopted by Lévi, is erroneous). “L’inscription du To-bahal”, says Lévi, “est gravée sur un socle à demi enfoui dans le sol à l’intérieur de Katmandu, tout près de la porte orientale. Le socle porte aujourd’hui une statue de Mahākāla (vulg., Mahenkal)”. The inscription is about 60 cm. wide. It was not possible for me to get a rubbing of this inscription which is deeply buried in the soil. Date: s a m v a t 402.

1. [saṃva]t 400 2 rājūḥ¹ śrī m ā n a d e v a s y a samyak pālayato
mahīm (|) āṣāḍhaśuklasya tithau pañcadaśyāṃ śubhārtthinā (||)
2. vanijāṃ sārthavāhena g u h a m i t r e ṇ a bhaktitaḥ (|) saṃ-
sthāpito tra bhagavān i n d r o nāma divākaraḥ (||) kṣetraṃ
yathā g ū m p a ḍ h ś u ṃ p r a d e ś e ²
3. śatasya bhūmiḥ piṇḍakamāni ca

¹ Metre: śloka || ² L.: yathāgūmpadśūṃ-pradeśe. A collation with the rubbing taken by L. has allowed me to make this amendment. *Dhanavajra Vajrācārya* (S.S., I, No. 9, p. 29) reads gumpadbrmppradeśe ||

VIII. – Bh.I., No. 2. Base of a liṅga opposite the northern door of the temple of Paśupati. The inscribed part is about 71 cm. wide. Date: saṃvat 413.

1. om saṃvat 400 10 3 śrīmāna devaṇṛpateś¹ karaṇaprasādāt
bhaktyā viśuddhamatinā jayavarmanāmnā | liṅgaṃ
jayeśvaram iti prathitam ṇṣloke
2. saṃsthāpitam saṇṛpater jgato hitāya ||² bhagavato sya liṅ-
gasya karaṇapūjāya – sa – – – ya svapṇyāpyāyanārtthan³
dattam akṣaya[nīvī]
3. – – – – kra – – jyaiṣṭhaśukla – – –⁴

¹ Metre: vasantatilakā || ² After hitāya there is a simple punctuation mark;
Bh.I. erroneously reads l || ³ Bh.I.: karaṇapūjā[yai] – – – – tāyasya – – –
yanārtthan || ⁴ The third line is omitted by Bh.I. ||

IX. – Base of an effigy (now lost), semi-interred on the right of the entrance door of the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The part inscribed is about 58 cm. wide. Date: samvat 427.

1. samvat 400 20 7 kārṭtikaśukladiṇa 10 3 dātaryy¹ atīva viduṣi prathitaprabhāve śrī m ā n a d e v a nṛpatau jagatīm bhunakti² (|)
2. tasyaiva śuddhayaśasaś caraṇaprasādāt pitroḥ kṛtākṛtir iyan n i r a p e k ṣ a nāmnā (||) kṛtvā¹ ca tām vidhivad atra yad asti puṇyam
3. puṇyena tena pītṛdaivatabhāgino me (|) pitroḥ pravāsagatayor ddhruvam astu yogaḥ anyatra janmani viśuddhavaditi kṛtvā (||)

¹ Metre: vasantatilakā.
bhuñjati or bhuñjāne ||

² Sic metri causa. The grammar would require

X. – Base of a *liṅga* in the quadrangle of a house in Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The inscribed part is about 68 cm. wide. The date is illegible, with the exception of the figure 4.

1. [saṃvat] – – 4 – māgha śuklapakṣadiva 10 3 śrīmānadeva-
nṛpateś¹ caraṇaprasādāt = = ∞ = ∞ ru ∞ = lara ratnasaṅ-
gha h |
2. = = ∞ = ∞ ∞ naḥ prabhusaṅghanāmaḥ liṅgāśritākṛtir
iyaṅ jagato hitāya || prabhukeśvarasya kṣetrābhile-
khyam yathā prāṇpriṇpradeśe – – – – –
3. – – – [pra]deśe [pa]ñcāśa[to bhūmi 50] piṇḍakaṃ mānikāḥ 20 2
maiśiṇpradeśe catvarimśato bhūmi 40 piṇḍakaṃ mānikāḥ 20
votavoruṣopradeśe ṣaṣṭer bhūmi [60] – – –
4. – – – pradeśe triṃśato bhūmi 30 piṇḍakaṃ mānikāḥ 10 8 sītā-
ṭijolpriṇpradeśe catvarimśato bhūmi 40 piṇḍakaṃ mānikāḥ 20
5 prayiṭṭikhāpradeśe triṃśattarasya – ta –
5. piṇḍakaṃ māni 70 2

¹ *Metre*: vasantatilakā ||

XI. - L., No. 4. Pilaster standing some two hundred meters to the east of the village of Harigāon. The inscribed part is about 28 cm. wide. The date of this inscription is missing, but the form of its characters reveals that it dates back to the times of Mānadeva or, at the latest, of Vasantadeva.

The text consists of thirtyfour stanzas. The metre of the stanzas 1-9 seems to be the śloka. The too few remaining syllables of stanza 10 did not enable me to identify its metre. Stanzas 11-20 are in upajāti*. The stanza 21 is in rucirā. Stanzas 22-23 are in śikhariṇī. Stanzas 24-25 are in praharṣaṇī. The stanza 26 is in mañjubhāṣiṇī. Stanzas 27-28 and 32-34 are in mālīnī. Stanzas 29-30 are in sragdharā. The stanza 31 is in rucirā.

1. - - - - - śa yatātmane (|)
2. - - - - - dhiyaiṣa te namaḥ (|| 1 ||)
3. - - - - - pratidehanim - (|)
4. - - - - - vikīrṇabhānunā (|| 2 ||)
5. - - - - - sarvvaṃ ātmani (|)
6. - - - - - śinīvakāntar. (|| 3 ||)
7. - - - - - yena tejasā (|)
8. - - - - - viteva bhāsate (|| 4 ||)
9. - - - - - pathena saugatāḥ¹ (|)
10. - - - - - tpatir bhavaiḥ (|| 5 ||)
11. - - - - - yā (|)
12. - - - - - ryyata (|| 6 ||)
13. - - - - - na vāraṇe (|)
14. - - - - - daruṇam (|| 7 ||)
15. - - - - - sa prabuddhya (|)
16. - - - - - jeyuḥ (|| 8 ||)
17. - mārtaṇḍa² - - - - - (|)
18. - - raye - - - - - mittha (|| 9 ||)
19. - - - karapādṛtena³ nityam - - - - -

* According to L., stanzas 1-6 are in śloka and stanzas 7-20 in upajāti ||

¹ L.: saugatāḥ || ² L. omits the reading || ³ L.: (ka)rapa - gena ||

20. - - kimiha svastivācyāśeṣa - - - kathitan na - - - - - (|| 10 ||)
 21. ॐ = parān nāstikatām prapannais trayīnirodhi⁴ ॐ ॐ ॐ ॐ = ॐaḥ (|)
 22. ॐ = vya = = śyata nādyā loke dharmmā ॐ = syo⁵ yadi nābha-
 viṣyaḥ (|| 11 ||)
 23. ॐ = ॐ vedam pratikīrṇavāktvād anādinīṣṭham ॐ ॐ = ॐ = śa
 ca (|)
 24. ॐ = katham veda ihābhaviṣyat tvam bhāratādīm yadi nā[rac]i-
 ṣyaḥ (|| 12 ||)
 25. [pra]māṇasūddhyā viditārtthatatvaḥ prakampyamānam⁶ ॐ ॐ =
 ॐ = śṭhaiḥ⁷ (|)
 26. ॐ [dha]rmam ittha[m] jagato hitaiṣi na prātaniṣyad yadi = ॐ
 = = ḥ (|| 13 ||)
 27. ॐ = śmyamātrāśrayaṇād abhikṣṇam kutārkkikais t . ॐ = ॐ ॐ
 = ॐa (|)
 28. ॐ = vyacaiṣin na prthak pramāṇam kathan tad asthātum iha
 = ॐ = paḥ (|| 14 ||)
 29. ॐ = pi ca prānaviyogahetur nna pratyavāya ॐ ॐ = ॐ thaiṣā (|)
 30. ॐ = tvam eva prativetsi samyañ na veditānyo bhuvi kaści[d
 asti]⁸ (|| 15 ||)
 31. ॐ = stuti syād anuvādato vā stutyeṣu vācām dvitaya⁹ ॐ = = (|)
 32. [stu]tir guṇānām vidhinā na satvān na cānuvādas tvayi = ॐ
 = = (|| 16 ||)
 33. ॐ = nadharmmam sakalam nyahipsis tvan naiva rāgādirayam
 nya = = (|)
 34. ॐ = . iṇīm vaiṣayikīṇ ca tṛṣṇām vidhūya śuddhas tvam iti ॐ
 = = (|| 17 ||)
 35. ॐ = ॐ kāmādyaviviktarūpam yadi vyavāriṣyata¹⁰ = ॐ = = (|)
 36. ॐ = smṛtīnām agateḥ śrutīnām tad adya loke niyatam vya =
 ॐ¹¹ (|| 18 ||)
 37. [vi]pātya mohān amṛtam vyasṛkṣat svayañ ca dharmmādi jagaty
 atīṣṭha[t]¹² (|)
 38. = ॐ tvayāgāj jagati pratiṣṭhān tvam eva dharmmam vividhān
 atīṣṭhi¹³. (|| 19 ||)
 39. ॐ = = van duṣpratipādam etat svarggādi śabdopanibandhamā-
 [tram] (|)

* L. reads °nirodhibhir; the reading of the syllable bhīr is doubtful || * L.:
 dharmmābhastanyo || * L. gives °māṇam * L.: śṭha || * L. has kaści[d] - - ||
 * L.: dvita[yā] || * L. omits marking the missing syllables after vyavāriṣyata ||
 * L.: vyaçak || * L.: atīṣṭhat[t] || * Sic. Probable mistake for vidhinānva-
 tiṣṭha(b) which is the reading of L. ||

40. ≡ = ∪ d astīti jano grahīṣyad bhavān ihaivaṃ yadi na vyane-
kṣya[t] ¹⁴ (|| 20 ||)
- ✓ 41. ∪ = ∪ tā kumatibhir amhasāvṛtaiḥ kutarkkikaiḥ katham api
saugatād[ibhiḥ] ¹⁵ (|)
42. ≡ = [t]vayi prathitagiri *prabhāv* ¹⁶ iyam payonidhau sarid iva
vindati ¹⁷ sthitim (|| 21 ||)
43. ∪ = = = d viniyatapādārtthādyanugamāt tava śrutvā kāvyam
sapadi manuṣāgamyā ∪ ∪ = (|)
44. ∪ ∪ = = rtya = da ∪ ∪ ¹⁸ paramārtthānuseraṇe dadhāty uccair
mmohaṃ sapadi gatavidyeṣ, a. i ¹⁹ ∪ = (|| 22 ||)
- ✓ 45. ∪ = = = śāstre m a n u y a m a b ṛ h a s p a t y u ś a n a s ā ṃ vidhā-
nam kṛtyānām asugamapadām ²⁰ loka ∪ ∪ = (|)
46. ∪ = = = naivaṃ prativīṣayam ādhūya nipuṇam phalenaivāśeṣ-
am tvam idam ama = = ∪ ∪ ∪ = (|| 23 ||)
47. = = = n nṛpacaritānuvādibhāvāt pādādeḥ ²¹ pratiniyatan tataś
ca kāvyam[m] (|)
48. = = = r ²² anukathanād apiha śāstram tvam śakter idam api
bhāratādy akārṣi[h] (|| 24 ||)
49. = = = bhavajaladhau vivarttamānān rāgādiprapatadhiyaḥ pra-
gāḍhamo[hān] (|)
50. = = . yāstvim ²³ iti vidhāya muktimārggaṃ saccinām ²⁴ bhuvi puru-
ṣān karoṣi mant[raiḥ] (|| 25 ||)
51. su[kh]i[nā] ²⁵ viviktavacasā tvayā satā kṛpayā parārtthaviniveśi-
buddhinā (|)
- ✓ 52. ja[ga]to hitāya sukrte ha bhārate bhuvi vānmayam sakalam eva
darśītam (|| 26 ||)
53. viditavividhadharmam veditā vānmayānān niravadhikam amitth-
yāśāntarāgādidoṣam ²⁶ (|)
54. ∪ ∪ ∪ ravaparārtthas tad bhāvān mohajālan timiram iva viva-
svān amśubhiḥ prakṣipoti (|| 27 ||)
55. prativīṣayaniyogāt pālakatvāc ca tāsān nipuṇatadavabodhāt tad-
vivekāḍ adōṣ[āt] (|)

¹⁴ L.: vyanakṣyat || ¹⁵ L.: saugatair a ∪ || ¹⁶ L.: uncertain reading || ¹⁷ L.: vindate || ¹⁸ L.: ∪ ∪ ∪ ∪ (rtthatvādahana) || ¹⁹ L.: °vidyeṣṭani || ²⁰ L.: kṛtyānāmaṣa ∪ ∪ padām || ²¹ L.: pāṭhādeḥ || ²² L.: (te)r || ²³ L.: yastam || ²⁴ The reading saccinām (meaning?) seems to me to be certain; L. reads jaccinām || ²⁵ L. omits to read || ²⁶ L. reads amitthyācāḥgarāgādidoṣ(am) and adds in a note: "La lecture du composé qui termine le premier vers est embarrassante, mais il semble pourtant contenir une série de mots à double entente: doṣa 'pêché' et 'nuit' (doṣā); rāga 'passion' et 'rougeur' (du crépuscule); ācā 'espérance' et 'horizon' " ||

56. jagati tadupadesāt tvam mithas tadvibhāgād upahita²⁷ iva mūrttis
tryātmanām attra vācām²⁸ (|| 28 ||)
57. saukṣmyā²⁹ durbodham īsam sthitam api sakalam lokam āvṛtya
tanvā vāgbuddhyor apy atitā-
58. karam api munibhiḥ svāgamād yātatatvam (|) vidyārūpam
viśuddhe³⁰ padam anatiśaya-
59. kṣīṇasamsārabandham syād ātmānan na jātu tvam iva kathayitā
kaścid anyo dvitīyaḥ (|| 29 ||)
60. pratyādhārasthitatvāt pṛthag api na pṛthag tatsvarūpāviśeṣāt
nityam dharmmair ayogā-
61. t punar api na tathā sarvakālāpratīteḥ³¹ (|) nāśotpādādyayogāt
sthitam api
62. jagatas sarvvagam vyāpibhāvāt caitanyam rūpapakṣasthitam api
kathaye-
63. t ko nu loka tvadanyaḥ (|| 30 ||) niramhasam duritabhidam viveki-
nam tamomuṣam śami-
64. tabhavam vipācitam (|) girām patim sudhīyam asaṅgicetasam
mayodi-
65. tam vacanam upaitu te sadā (|| 31 ||) śamitabhavabhayena kṣā-
yīñājñānarāśeḥ
66. svayam upahitadhāmnā vedyapāraṅgatena (|) jagad aparaja-
sedam tat tva-
67. yā sarvvam ārād viyad iva timirāṇām kṣāyakenā³²vabhāti (|| 32 ||)
68. guṇapuruṣavivekajñānasambhinnajanmā vyatīyutaviṣayāṇām tvam
69. girām samvivekī (|) jagati ghanavirūdhavyāpīsam mohabhedī cyu-
tajaga-
70. danirodhaḥ khe śaśīva cakāḥsi (|| 33 ||) tad aham iti nunūṣad
bhinnasamsāra-
71. bandham vitamasam arajaskam tvān gariyāmsam ādyam (|)
katham api pari-
72. laghvīm³³ svān nibadhnāmi vācam tad iha pitari me tvam sam-
padas samvidhatsva (|| 34 ||)
73. bhagavato dvaipāyanasya stotrañ kṛtam anuparameṇa ||

²⁷ L.: upacita || ²⁸ L. reads tryātmanā mantravācām and adds in a note:

"Tryātmanā, si la lecture en est exacte, est un mot nouveau qui semble signifier 'celui qui a pour essence les trois: Brahma, Viṣṇu, Īśa, ou la trinité'. - M. Barth me suggère la correction tryātmanām mantravācām 'le triple Veda'" || ²⁹ For saukṣmyād ||

³⁰ For viśuddheḥ || ³¹ L. suggests correcting sarvakālāpratīteḥ || ³² For kṣāyakeṇa ||

³³ L. reads paralaghvīm and adds in a note: "au lieu de paralaghvīm lire plutôt parilaghvīm" ||

XII. – Slab of stone, about 30 cm. wide, in the temple of Ādi-Nārāyaṇa, Thāṅkot. The top of the stone is broken and lost. Date: s a m v a t 428.

1. om svasti [mānagrhāt paramadaivatābappabhaṭṭā]-
2. rakamahārājaśrīpā[dānuddhyāto śrutānayaḍayā]-
3. dānadākṣiṇyaḍuṇyaḍrā[tāḍavikasitasitaḍkīrtti]-
4. r bhaṭṭāarakamahārāja[śrī v a s a n t a d e v a ḥ kuśali]
5. j a y a p a l l i k ā grā[manivāsopagatā]n brāhmaṇaḍapuraṣṣa-
6. rān b r a ṇ ṇ b r a ṇ ś u l m u ṇ t e p u l a - - - - pradhānān
grāmakutumbināḥ
- ✓ 7. sāsṭādaśaprakṛtīn ku[śalam ḍr]ṣtvā samājñāḍpayati
8. viditaṇ vo stu yathā[smābhi]r āyuaṣmatyai priyabhagīnyai
9. [j a] y a s u n d a r y y a i svasantānānukrameṇa sūsthitakoṭṭa-
10. [ma]rriyādaḥ acāṭabhaṭapraveśyo yaṇ grāmo tiṣṭṭo sya -
- ✓ 11. - - - śīmā śītāṭṭigulmakasya ḍaścād yā nadī tataḥ ḍarvva-
12. [ta] - - yāvat ḍarvvatacūḍikā dakṣiṇato ḍi tata eva nadyāṇ
13. - tyā ḍaścimena - - - - ḍaju yāvad dhastimārgasamḍrāḍṭeti
14. tato ḍi ca h a s t i m ā r g g a - - - [ḍa]ścimato yāvat ḍarvvatacūḍikā
15. ḍaścimataḥ ḍarvvatāgrasya - - - ti ḍrāgrāḍḍaḥ syandante ḍaścī-
mottare-
16. ṇāḍi ś i v a k a devakulasya dakṣiṇataḥ ḍāṇiyamārggāvadhi utta-
reṇā-
17. ḍi t h e ṇ c e grāmasya dakṣiṇataḥ yāvan mahāḍpathaḥ ḍrāgutta-
reṇāḍi n a v a -
18. grāmasya dakṣiṇato mārgga evāvadhiṛ yyāvat ḍūrvveṇa nadīm
ḍraviṣṭa iti
19. tad etasmin grāme ye ḍraviṣṭāḥ ḍravivikṣavaś ca brāhmaṇaḍpra-
dhānāḥ sā-
20. ṣṭādaśaprakṛtayas teṣām atra ḍrativasatān na kenacid asmat-
ḍādopa-
21. jīvinā svalḍāḍy ābādhā karttavyā yaś cemām ājñām ullaṅghyā-
nyathā kuryyāt kāra-
22. yed vā tasyāham ḍrḍḍhan na marṣayiṣyāmi tad evam viditvātra
bhavadbhir nirvṛtaviśva-
23. stair akutobhayaiḥ svakarmmāta¹sthāyibhiḥ ḍarasḍareṇāśvāsaya-
dbhiś ca samuci-

¹ For °va° ||

- 24✓ tabhāgabhogakarapiṇḍakadānādibhir upakurvadbhir anayā pratipālyamānai-
25. r ājñāśravaṇavidheyaiḥ sukhaṁ prativastavyam iti samājñāpanā ye py āgami-
26. no rājāno smadvamśyā bhaviṣyanti te py enām asmaddattām bhūmim anumoditum a-
27. [rha]nti yatkāraṇaṁ bahubhir² vvasudhā bhuktā rājabhiḥ s a-
g a r ā dibhiḥ (|) yasya yasya
28. yadā bhūmis tasya tasya tadā phalam (||) svadattām paradattām vā yo hareta vasundha-
29. rām (|) sa viṣṭhāyāṁ kṛmir bhūtvā pītṛbhiḥ saha pacyata iti dūtako yājñika-
30. v i r o c a n a g u p t a ḥ samvat 400 20 8 mārggaśirṣasukladiva 1 ||

² Metre: śloka ||

XIII. - Bh.I., No. 3. Slab of stone, about 42 cm. wide, standing near the sanctuary of Hluḡal Devī, not far from the temple of Jaiśī, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakṛa and two śaṅkhas. Date: s a m v a t 435.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t paramadaivatābappabha-
2. ṭṭāarakamahārājaśrīpādānuddhyātāḥ śrutana-
3. yadayādānadākṣiṇyapunyaṇyapratāpavikasi-
4. tasitakīrttir bhaṭṭāarakamahārājaśrī v a s a n t a -
5. d e v a ḥ ¹ kuśali [catu]rṣv ² adhikaraṇeṣu dharmma- ✓
6. stha ³ - - - - - ṇikām ⁴ ca kuśa-
7. [lam prṣṭvā samājñāpayati] ⁵ vīditam astu vo mayā ⁶
8. - - - - - līngval ⁷
9. - - - - - kūthera
10. - - - - - raṇāya
11. - - - - - [bha]ṭṭāraaka ⁸
12. - - - - - vya teṣām tra ⁹
13. - - - - - kāryyeṣu sadvai ¹⁰
14. - - - - - mayāpi teṣām
15. - - - - - mocita -
16. - - - - -
17. . [asmatpā] ¹¹ dopajivibhir aya[m] ¹² - - - - -
18. - - - yaś cemām ājñām ullāṅghya
19. - - tasyāhaṃ ¹³ dṛḍhaṃ maryyā[da] ¹⁴ - - - -
20. iti samājñāpanā | samvat 400 30 5 [āśva]-
21. yuji śukladiva l dūtakaḥ sarvvadaṇḍanā-
22. yakamahāpratihāra r a v i g u p t a iti ||
23. brahmūñi ¹⁵ ca mahīśīle vyavaharatīti.

¹ Bh. I.: °senah || ² Bh. I. omits the reading || ³ Bh. I.: sthā[na] ||
⁴ Bh. I.: reads nekāś || ⁵ Certain integration. Bh. I. leaves it blank || ⁶ The word mayā is written below astu vo || ⁷ Bh. I.: liākhala || ⁸ Bh. I. omits the integration bha° || ⁹ Bh. I.: śapyet teṣān tra || ¹⁰ Bh. I.: dikāryyeṣu sadvi ||
¹¹ Doubtless integration. Bh. I.: tpā° || ¹² aya[ṃ] is omitted by Bh. I. || ¹³ Bh. I.: dvā tasyāham. If the reading dvā is correct, ullāṅghy[anyathā] kuryāt kā[ra]yejd vā could be integrated || ¹⁴ Bh. I. omits the integration da || ¹⁵ Bh. I.: brāhmaṇi ||

XIV. – L., No. 6. Slab of stone, about 38 cm. wide, in the village of Kisipidi. Date: s a m v a t 449. The first lines are worn away and illegible.

1. ----- kũther
2. ----- m etad bh. –¹
3. ----- yũyam adyāgreṇa sa-²
4. mucitakaraṃ dadantaḥ³ sarvvakṛtyeṣv ājñāvidheyā
5. ----- manaso yathā⁴sukhaṃ prativa[sateti]⁵
6. dũtakaś cātra sarvvadaṇḍanāyakamahāpratihāra-⁶
7. r a v i g u p t a iti samvat 400 40 9 prathamāṣā[ḍha]-
8. śukladaśamyām ||

¹ The lines 1 and 2 are omitted by L. || ² L.: ce... || ³ For dadantaḥ ||

⁴ L.: loka || ⁵ L.: prativa... || ⁶ L.: °pratihāra... ||

XV. - Slab of stone, about 50 cm. wide, in a place called Chowkitar, to the right of the so called Thaḍo Dhuṅgo, near the village of Balambu, in the district of Thankot. Its top is decorated by a relief showing a cakra and two śaṅkhas. Date: sāmvaṭ 454.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t samyakprajāpālana - - - - -
- - - - -
2. bhāṭṭāarakamahārājaśrī v a s a n t a d e v a ḥ kuśali - - - - -
[brāhmaṇa]-
3. puraḥsarān grāmakutumbi[naḥ] kuśalam prṣṭvā [samājñā]payati
- - - - -
4. yathā mayai - - ṇ ca -.e.ī - - - - - ṇga - - - - -
5. rādhikaraṇābhilekhyakaiś ca pañcāparādha - - - - - sarvva-
daṇḍanā-
6. yakamahāpratihāra r a v i g u p t e n a vijñāpate[na] - ttraiva sar-
vvadaṇḍanāyaka-
7. mahāpratihāra r a v i g u p t e n a mahārājamahāsāmantaśrī k r a -
m a l i l e n a ca sākaṃ sa-
8. mavāyya tatheti prasādaḥ kṛtas tad ittham prati yadi kaścid
asmatpādopajī[vy a]-
9. nyo vemām ājñām utkramyābhilekhyam praveśayed yo ca pañ-
cāparādhena smaret smara-
10. yed vā tān ahaṃ dṛḍhan na marṣayiṣyāmy evaṃviditārtthā yū-
yam nirvṛtaviśvastāḥ
11. sukham prativasateti tato grāmiṇair api mā bhūd rājakośasyā-
pahānir iti
12. tatpratimocanāya sve sve grāme dhikaraṇayor ubhayoḥ kṣettram
dattam paści-
13. moddeśe bhūmi 7 piṇḍakaṃ śollādhikaraṇasya mā 2 kūtherā-
dhikaraṇasya
14. mā 1 dūtakaś cāttra sarvvadaṇḍanāyakamahāpratihāra r a v i -
g u p t a ḥ b r a h m u ṇ i ca
15. pratihāra b h a v a g u p t e vyavaharatīti sāmvaṭ 400 50 4 jyai-
ṣṭhaśuklādīva 7

XVI. – Slab of stone, about 86 cm. wide, placed in the quadrangle of the temple of Paśupati. Date: s a m v a t 462.

1. om ābhīrī¹ khyātaguṇā bhāryyā paramābhimāninaḥ sūnoḥ | pu-
ṇyavivṛddhyai bhartur devatām itaḥ prayātasya || puṇye¹ hani
dhananicayair dvijajanam abhipūjya dānamānābhyām |
2. putreṇānujñātā cakāra samsthāpanam ś a m b h o ḥ || datvā² cā-
kṣayanīvīm ✓vapraparicchadavibhūṣādīn | a n u p a r a m e ś v a r a -
samjñān ca śambhor bhuvanamahitasyāsyā ||
3. bhagavate devadevāyāsmāi svayam pratiṣṭhāpitāy ā n u p a r a -
m e ś v a r a samjñitāyābhyāṅgasnapanāreccanagandhadhūpabalinive-
danādipravarttanārttham khaṇḍaphuṭṭapratisaṃ-
4. skārārtthān ca patidevapūṇyābhiṣṭribhaginyāpattaye tridivasthāya
pūṇyāpyāyanārttham āyusmatān cāpatyānām b h a u m a g u p t ā -
dīnām bhogārogyāyurānantyāvāptaye |
5. ṭ i m p ā g r ā m e — — — puṣkaropetanadīkṣettrakhaṇḍadvayam
dattam iti | samvat 400 60 2 jyeṣṭhamāse tithau dvitīyāyām

¹ Metre: āryā ||

² Read dattvā. Metre: upagiti ||

XVII. – Base of a *liṅga* placed near the way to Mṛgasthali, Deo-Pātan. The inscribed part covers about 44 cm. The language used is a bad Sanskrit. Date: *saṃvat* 469.

1. om svasti saṃvat 400 60 9 vaiśākhe śukladivapaurṇamāsyāṃ
bhaṭṭāarakamahārāja-
2. śrī r ā m a d e v a s y a sāgraṃ varṣaśataṃ samājñāpayati mahā-
rājamahāsāmanta-
3. śrī k r a m a l i l a ḥ kuśaliḥ bhagavataḥ n ā t h e ś v a r ā y a
m ā n a m a t y ā dattaṃ d o v a -
4. grāmoddeśe ś ā l a g a ṃ b ī k ṣ e t r a p i ṇ ḍ a k a m ā 20 8 tatra deśe
k h u ḍ ḍ a s v ā m i n a ḥ
5. dattū m ā 2

XVIII. – Base of an image of Avalokiteśvara, in the water-conduit of Lagan Tole, Kathmandu. The inscribed part is about 77 cm. wide. The language used is a bad Sanskrit. The date is missing.

1. om sva[sti] - - - - -
- - [r ā m a] d e v a s y a s ā g r a m v a r ṣ a ś a t a m s a m ā j ñ ā [p a y a t i]
2. sarvvasatvahitasukhārtthāya bhagavata āryyālokitēśva-
r a n ā t h a p r a t i ṣ ṭ h ā p i t a ḥ d e y a d h a r m m o y a m p a r a m o p ā s a k a m a -
ṇ i g u p t a s y a
3. bharyayā mahendramatyā saha yad attra puṇya tad
bhatu mātāpitṛpūrvvaṅgamam kṛtvā sarvvasatvānā sarvvākāra-
varopeta-
4. [tathāgatasa]rvvajñājñānāvaptaye

XIX. – Slab of stone, about 46 cm. wide, lying in a place called Chowkitar, to the right of the so called Thāḍo Dhuṅgo, near the village of Balambū, in the district of Thānkot. The top of the stone is decorated with a relief showing a cakṛa and two śaṅkhas. Date: samvat 482.

The identical text of this inscription recurs in other three inscriptions of the same date. The first of these (cf. plate XXI) is to be found, flanked by a liṅga known locally by the name of Luk-Mahādev, in a ditch to the north of the village of Balambū. The second (cf. plate XXII) is in a locality known as Kulānchhe Tole, near the village of Kisipidi. The third (cf. plate XXIII), which is published by Lévi (L., No. 7), is also in the village of Kisipidi.

In these last two inscriptions the name of the locality is no longer śītāṭikātale tegvalgrāme but śītāṭikātale kicapriciṅgrāme.

A comparison of these four inscriptions, which are in a very poor state of preservation, has enabled me to re-establish the text with certainty and fill in Lévi's fragmentary reading.

1. om svasti mānagrāhād bappapādānuddhyāto bhāṭṭarakama-
2. hārājaśrīgaṇadevaḥ kuśalī śītāṭikātale tegval[grā]-
3. me yathāpradhānabrāhmaṇapurassarān sarvvān eva ku-
4. ṭumbinaḥ kuśalam prṣṭvā mānayati pūrvvarājabhīr yyu-
5. śmākaṃ kōtherśullyadhikaraṇābhyān na praveṣṭavyam ity a-
6. nugrahaḥ kṛtako dhunā mayā sarvvadaṇḍanāyaka-
7. mahāpratihāraśrī bhāumagaupṭānujñāpītena liṅgval-
8. māpcoḥkādhikaraṇābhyām pañcāparādhadvāreṇa ca-
9. turbhīr apy adhikaraṇair nna praveṣṭavyam iti sthitipatṭa-
10. kena prasādaḥ kṛtas tad yūyam evam viditvā yathai-
11. va pūrvvam ājñāśravaṇavidheyās tathaiṅvalaganapa-
12. rā bhūtvā nirvṛtaviśvastāḥ sukhān prativatsyatha ye cā-
13. smadvaṃśyā rājāno bhavitārās tair apī dharmmagurubhi-
14. r gurukṛtaprasādānuvarttibhīr iyam ājñā prati-

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

15. pālanīyeti dūtakaś cāttra *rastra*¹ varmmā brahmum²
16. prasādaguptavārtte vyavaharatīti samvat
17. 400 80 2 śrāvaṇaśuklapratipadi.

¹ *Reading doubtful* || ² *Cf. inscr. XIII, line 23, and XV, line 14* ||

XX. – Base of an image of Hari-Hara (better known as Umā-Maheśvara) in the quadrangle of a house, called Tyāgal Tole, Gancha Nani, Deo Patan. The inscribed part is about 68 cm. wide. Date: samvat 489.

1. om patyor¹ nnau paśya he śrīr yyugalam amithunaṃ śūla-
bhṛcchārūgapāṇyor ekaikasyātra kin tan na sukaram
anayos tau yad ekaṭra pṛktau | mūrtti[m] tyā[ktveva]
2. nūnaṃ sakhi madanaripor evam uktvā bhavānyā yo
dṛṣṭo jātu tasmai satatam iha namo stv arddhaśauriśva-
rāya || samvat 400 80 9 prathamāṣāḍha-
3. śukladvitiyāyām bhaṭṭārakamahārājaśrī gaṇa deva kālam apa-
rimitaṃ samājñāpayati paramadaivataśrī bhāu magupta pā-
dānuddhyāto vidi-
4. tavinayaḥ śāśvat kuśalakarmmaṇy upahitaparamānugrahaḥ pra-
kṛṣṭakulajanmā divam upagatayor mmātāpitror ātmanaś ca pu-
ṇyopacitaye
5. svāmivārttaḥ sakalabhuvanasambhavasthitipralayakāraṇam
anādinidhanam bhagavantam iha śaṅkaranārāyaṇasvā-
minam pratiṣṭhāpitavān (|) apī ca (|)
6. yo² sau sarvvatribhuvanaguruḥ śreyasāṇ cādhivāso yasmin baddhā
niyanitaphalāḥ sampadaḥ puṇyabhājām | nānārūpaṃ bhuvanam
akhilam
7. dhāryate yena cedam tasmin bhaktir na bhavati vṛthā śuddha-
cittāśayānām || bhinne³ pumsām jagati ca tathā devatābhakti-
bhāve pakṣagrāhabhramita-
8. manasām pakṣavicchittihetoḥ | ity arddhābhyām samuparacitaṃ
yan murāriśvarābhyām ekaṃ rūpaṃ śaradijaghanaśyāmagauram
tad avyāt || puṇyāni⁴ ye
9. py ubhayalokasukhāvahāni kurvvanti hi pratidinaṃ vigatābhimā-
nūh (|) kṛtvāpi te tra vidhivad viśayopabhogaṃ svaiḥ karma-
bhīḥ sukṛtino diva-
10. m āvasanti || pumsām⁵ pāpakṛtām adhaḥ sukṛtinām ūrddhvaṃ
gatiṃ ddhīmatām ity evaṃ pravacintya niścitamatīḥ samprajñayā
prajñayā (|) dṛṣṭādrṣṭa-
11. vidhīprayoganipuṇo vārttaḥ svapuṇyāptaye mūrttiā keśava-
śaṅkarārdharacitām asthāpeyaḥ⁶ bhaktitaḥ ||

¹ Metre: sragdhara ||² Metre: mandakrāntā ||³ Metre: mandakrāntā ||⁴ Metre: vasantatilakā ||⁵ Metre: śardulavikṛḍita ||⁶ Mistake for asthāpayad ||

XXI. – L., No. 8. Slab of stone, about 33 cm. wide, standing in the village of Tsapaligāon, about a kilometer from Buḍhā Nilkanth. Its top is decorated with a cakra and two saṅkhas. Date: samvat 489.

1. [om svasti]¹ mānagr̥hāt pa – – – – – [bhaṭṭā]-²
2. rakamahārāja³[śrī]gaṇadevaḥ [kuśālī] – –
3. – – – pa – – – nava – – – – –
4. – – – manu – – – – –
5. – – – jñāpayati viditam astu – – –
6. – – da – na⁴ – – – – –
7. – gupṭa vijñāp[ītena] – – – – –
8. ⁵ – – – ra – – – – – ḥ –
9. – – – – –
10. – – – – –
11. – – – – – tas tra –
12. – – – – –
13. – – – samī – – – – – vati – –
14. m ā – – ha ni – – – – –
15. – – – – –
16. – – – – – karam – – – – –
17. – na pravi – – – – –
18. – d apī.⁶i.i – – – [i]ty evaṃ viditvādyā-
19. greṇa na kenacid anyathā karaṇīyaṃ yaś ceda-⁷
20. m anyathā kuryyāt kārayed vā tasyāham akṛtyakā-
21. riṇo bādham na marṣayiṣyāmīti bhaṭṭāraka-
22. pādīyo py atra dūtako vṛṣa varmaṃ ḥ || samvat
23. 400 80 9 śrāvaṇaśukladiṇa dvādaśyām

¹ The integration om svasti is omitted by L. || ² The integration bhaṭṭā is omitted by L. || ³ L. leaves the rest of the line blank || ⁴ L.: māna || ⁵ The ll. 8-17 are left blank by L. ((8-17 effacés)) || ⁶ The rest of the line is left blank by L. || ⁷ L.: karaṇ ||

XXII. – Slab of stone, about 40 cm. wide, standing in a locality known as Cyāsal Tole, Patan. The top of the stone is missing. Date: *s a m v a t* 515.

(The first part of the inscription—lines 1 to 12 or 13—is entirely worn away and illegible).

1. ----- kuryāt kārayed vā -----
2. ----- dharmmagurubhi -----
3. ----- ya - hastina -----
4. ----- mata -----
5. ----- sam *prāsāda*-riṣat tadā tadā -----
6. ----- svargganirāsthō ni - sanmanasvī -----
7. ----- tāvac ciranarakaduḥkhabhāk syāt¹ -----
8. ----- m mahībhujām hy apaharet chala
--
9. ----- paśya² so jño | jāyet paścāc nirayeṣu
sthi --
10. ----- n a gomīti *samvat* 500 10 5 phālguna-
śuklādīva paṃ[camyām]

¹ For *syāt* ||

² Metre: śloka ||

XXIII. – Slab of stone, about 44 cm. wide, lying in a upturned position and serving as a bridge over a conduit in front of the temple of Bhīmasena, Maṅgal Bazār, Patan.
Date: s a m v a t 517.

1. [om svasti m ā n a g r h ā t] – – – – – mā – kalyāṇo nirupama-
maguṇa
2. – – – – – [bha]ttarakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ kuśali
3. – – – – – [nivāsi]naḥ pradhānapurassarān grāmakuṭumbinaḥ ku-
4. [śalam ābhāṣya samājñā]payati viditam bhavatu bhavatāṃ ya-
thāne-
5. [na] – – – – praṇata – ñja – – – – caraṇayugalena prakhyātā-
6. [malavipulayaśasā] śrīsāmant ā ṃ ś u v a r m m a ṇ ā vijñāpitena
mayaitadgauravād [yuṣma]-
7. [danukampayā ca] kūthervṛttyadhikṛtānāṃ samucitas trikaramāt-
trasāadhanā[yai]-
8. [va praveśo] smin draṅge – – – i liṅgvvalśullipaṇcāparādhādini-
mittan tv apra[ve]-¹
9. [śa iti] prasādo vaḥ kṛto laśuna[pa]lāṇḍukarābhyāṃ pratimuktaś
cirasthitaye cāśya
10. [pra]sādasya śilāpaṭṭakaśāsanam idan dattan tad evaṃvedibhir
asma-
11. tpādopajivibhir anyair vṛvā na kaiścid ayam prasādo nyathā ka-
raṇiyo yas tv e-
12. tām ājñāṃ vilaṅghyānyathā kuryyāt kārayed vā tam aham ati-
tarān na marṣayi-
13. śyāmi bhāvibhir api bhūpatibhir dharmmagurubhir ggurukṛtapra-
sādānu-
14. varttibhir iyam ājñā samyak pālaniyeti samājñāpanā dūtakaś
cātra
15. r ā m a ś i l a v ā r t t a ḥ samvat 500 10 7 vaiśākhamāse śukla-
divā daśamyām

¹ After draṅge the words of this line are engraved over an erasure ||

XXIV. – B., J.N., Inscription No. 1, Appendix I, p. 72 (cf. I.A., XIV, 1885, pp. 97 ff.). Slab of stone, about 50 cm. wide, at Golmaḍhi Tole, Bhādgāon. Its top is decorated with a *cakra* and two *śaṅkhas*. Date: *saṃvat* 517. According to Bendall, this inscription is dated *saṃvat* 316 or 318.

1. svasti m ā n a g r h ā d aparimitagūṇasamudayodbhāsītayaśā ba-
2. ppapādānuddhyāto l i e c h a v i kulaketur bhaṭṭārakamahārāja-
śrī ś i v a d e -
3. v a ḥ kuśali m ā k h o p ṛ ṇ satala¹draṅganivāsinaḥ pradhāna-
purassarā-
4. n²grāmakūṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati vidi-
5. tam bhavatu bhavatām yathānena prakhyātāmalavipulayaśasā
svapa-³
6. rākramopaśamitāmitrapakṣaprabhāvena śrīmahāsāmant ā ṇ ś u
v a r m m a -
7. ṇ ā vijñāpitena mayaitadgauravād yuṣmadanukampayā ca kū-
thervr-
8. tityadhikṛtānām⁴ attra samucitas trikaramātrasādhanāyaiva prave-
9. śo lekhyadānapaṇcāparādhādhyartthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ
10. kṛtas tad evaṃvedibhīr asmatpādaprasādopajīvibhīr anyair vṛā
na
11. kaiścid ayam anyathā karaṇīyo yas tv etām ajñām vilaṅghyānya-
thā ku-
12. ryyāt kārayed vā tam aham atitarān na marṣayiṣyāmi ye pi madū-
13. rddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair api dharmmagurubhīr gguru-
kṛta¹prasā-
14. dānuvarttibhīr iyaṃ ajñā samyak pratipālaniyeti samājñāpanā
15. dūtakaś cātra b h o g a v a r m m a g o m i⁵ saṃvat 500 10 7 jyaiṣ-
ṭhaśukladivā daśamyām.

¹ B. reads mākhoṣṭapsatsara^o || ² B. has vipula — — — pa || ³ B. reads
kūbervvatyadhikṛtānām || ⁴ B. has dharmmagurubhīr mā[— — kṛ]ta || ⁵ B. reads
bhogavarimmā svāmī (sic) ||

XXV. – L., No. 9. Slab of stone, about 40 cm. wide, at Tulacchen Tole, Bhādgāon. The top of the stone is adorned by a relief showing a cakra and two śaṅkha ornamented with flowers. Date: samvat 517.

1. svasti mānagr̥hād aparimitaguṇasamudayodbhāsi-
2. tayaśā bappapādānuddhyāto licchavikulaketubha-
3. [tṭā]rakamahārājaśrīśivadevaḥ kuśalī kḥṛpuṇgrāme
4. āsūryavidhvadyāgrān¹ nivāsinaḥ pradhānapurassarān grāma-
5. kuṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati vidi-
6. tam bhavatu bha[vatām yathāne]na² prakhyātāmalavipulayaśasā
7. svaparākra[mopaśami]tāmित्रपक्षप्रभवेना³ śrīmahā-
8. sāmantaṃ śu[vaṛmaṇā] vijñāpitena mayaitadgauravād
[yuṣma]-
9. danukampa[yāca kūthe]rvṛ[ttyadhikṛtānā]m⁴ atra samucitas trika-
10. ramāttasādhanāyaiva praveśo lekhyadānapañcāparādhā-
11. dyartthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ kṛtas tad evaṃvedibhi-
12. r asmatpādaprasādopajīvbhir anyair vṛā na kaiścid ayam anya-
13. thā karanīyo yas tv etām ājñāṃ vilaṅghyānyathā kuryyāt kāraye
14. d vā tam aham atitarān na marṣayitāsmi ye pi madūrddhvam bhū-
15. bhujō bhavitāras tair api dharmmagurubhir [ggurukṛ]taprasādā-
16. nuvarttibhir iyam ājñā sam[yak pa]ripalanīyeti⁵ samā-
17. jñāpanā [dūtakaś cātra⁶ bho]gavaṛm magomī samvat 500
18. 10 7 – – [śu]kladivā [pa]ñcamyām⁷

¹ L. reads pratibad. grām. || ² Cf. L., note 6 || ³ Cf. L., note 7 || ⁴ L. has
kampa . . . (kū)th. rvṛ . . . m. Cf. L., note 9 || ⁵ Cf. L., note 16 || ⁶ Cf. L.,
note 17 || ⁷ L. has samvat 500. 10 kla myām ||

XXVI. – Slab of stone, about 44 cm. wide, standing in the village of Dharampur. The top of stone reveals the remains of a cakra and two śaṅkhas. Date: saṃvat 518.

1. [svasti mānagrāḥ] amala – – – – –
2. – – – – – [śrī] śiva devaḥ kuśalī – – –
3. – – – – – ku – – – – –
4. – – – – samājñāpayati viditam [bhavatu bhavatām yathānena]
– –
5. – – – – – kṣitipati – – – – –
6. – – lana – – – – –
7. – śrīmahāsāmant āṃ śuvarmaṇā yuṣmadanugraha – – –
8. kūthervṛttiyadhikṛtānām iha samucitas trikara¹māttrasādhana[yai-
va praveśo]
9. [le]khyadānapaṇcāparādhanimittan tv apraveśa iti prasādo vaḥ
[kṛtas tad evam]-
10. vedibhir asmaccaraṇopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasādo
[nyathā kara]-
11. nīyo yas tv etām ājñām ullāṅghyānyathā kuryyāt kārayed vā
tam aha-
12. n na marṣayiṣyāmi ye pi madūrddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair
api dharmma[gu]-
13. rubhīr ggurukṛtaprasādānuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipā-
lanī[yā]
14. dūtakaś cātra vipravarmmagomī saṃvat 500 10 8 pra-
thamā[ṣā]-
15. dhaśukladivā dvādaśyām ||

¹ The reading trikara^o for trikara is certain ||

XXVII. – Bh.I., No. 5. Broken slab of stone¹ about 42 cm. wide, fixed in a wall beside a bell at Buḍhā Nīlkanth near the Śivapurī hill, five miles north of Kathmandu. The top of the stone is decorated with designs of flowers.

The text published by Bh.I. goes only as far as line 10. The rest of the inscription is missing. Paṇḍit Khardār Bābu Rām, nevertheless, has transcribed the whole of inscription. It would seem that the rest of the inscription was found and later buried under the bell in the western corner of the quadrangle. The reading of Khardār Bābu Rām agrees exactly with other inscriptions of the same period. There is no reason, therefore, to doubt of its reliability. Date: s a m v a t 518.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā c chrutanayavinayaśauryyadhairyya-
vīryyādyāśeṣa-
2. sadguṇagaṇādhāro l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a -
śrī ś ī -
3. v a d e v a ḥ k u ś a l i ā ṇ l ā b a k a s a p i t ā n a r a s i m h o b h a y a -
p ā ṇ c ā ḥ -¹
4. nivāsino yathāpradhānaḥ grāmakuṭumbinaḥ kuśalam ābhāṣya
5. samājñāpayati viditam bhavatu bhavatāṃ yathānena pṛthusa-
6. marasampātānirjayādhigataśauryyapratāpopahata²saka-
7. laśatrupakṣaprabhāvena samyakprajāpālanapariśramopārjji-
8. taśubhrayaśobhivṛyāptadiṇmaṇḍalena śrīmahāsāma³nt ā m ś u v a -
r m m a -
9. ṇ ā yuṣmaddhitavidhānāya vijñāpitena mayaitadgaauravā-
10. [d yuṣmadanukampa]yā ca kūthervṛttyadhikṛtānāṃ samucita-⁴
11. [s trikaramātrasādhanāyaiva praveśo lekhyadāna-]
12. pañcāparādhādhyarthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ kṛ-
13. tas tad evamvedibhir asmaccaraṇatalopajivibhūir anyair vā
14. na kaiścid ayam prasādo nyathā karaṇīyo yas tv etāṃ ājñāṃ
vilaṅghyā-

¹ Bh.I. has kuśali - - - pitā narasimho bhaya - - - ||
tāpāpahata² || ² The akṣara ma is engraved below the line ||
Bh.I. reads nyadhikṛtānā samucita - - only ||

³ Bh.I.: °pra-
⁴ In this line

15. nyathā kuryyāt kārayed vā tam aham atitarā[n na] marṣayiṣyā-
16. mi bhāvibhir api bhūpatibhir dharmmagurubhir ggurukṛtaprasā-
17. dānuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā dūtakaś cātra
18. vipravarmmagomī samvat 500 10 8 prathamāṣāḍhaśu-
kladvādaśyām ||

XXVIII. – Slab of stone, about 36 cm. wide, in the village of Śatungal. Its top reveals the remains of a cakra and two śaṅkhaś. Date: samvat 519.

1. [om svasti mānagrāhā aparimita]guṇasamuda[yodbhāsita-
yaśā bappa]-
2. [pādānuddhyāto li]cchavi kulaketur bhaṭṭāarakamahā[rājaśrī]-
3. [śīva devaḥ kuśali]¹ kādun grāmanivāsinah pradhānapu-
[rassa]-
4. [rān grāmakuṭumbi]nah kuśalam ābhāṣya samājñāpaya[ti vi]-
5. [ditam bhavatu bhava]tām yathānena śārada²ghanaśāśānkamu-
[khena]
6. śatrusaṅkhyāpramitabalaparākramaṇa śrīmahāśā[ma]-
7. ntā [mśuvarma]nā vijñāpitena satā mayaitadgaṇavā-
d [yu]-
8. [śmadanu]kampayā ca śīlāpattakaśāśane bhīlikhya
9. pra[sādo] yaṁ vaḥ kṛto yuṣmadgrāmanivāsinām itaḥ
10. to[ra]ṇasupattrāharaṇāya sarvvatra vanabhūmi-
11. n gacchatān tad ādāyāgacchatān cādhvani pheraṇ koṭṭani-
12. vāsibhir anyaiś ca na kaiścid dātrakatṭāarakakuṭhāra-
13. kāṣṭhādyākṣepo vidhāraṇā vā kāryyā yas tv etām ā-
14. jñām avigaṇayyānyathā kuryyāt kārayet vā sa ni-
15. [ya]tan nṛpājñātikramaniyamanam avāpsyati bha-
16. [viṣya]dbhir api bhūpatibhir ddharmmagurubhir ggurukṛta-
17. [prasā]dānuvarttibhir ayam prasādo nupālaniya
18. [iti sa]mājñāpanā dūtakaś cātra vārttaputtra guṇa candraḥ
19. [samvat] 500 10 9 prathamapauṣaśukladivā dvādaśyām ||

¹ My integrations in these two lines are corroborated by inscriptions XXIV and XXV ||
² The reading śārada^o (for śārada^o) is certain ||

XXIX. – L., No. 10 *. Slab of stone, about 39 cm. wide, standing near the village of Dharampur, in a place called Tokhā. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 519.

(Lines 1-6 are entirely worn away and illegible)

7. ----- yathe -----
8. ----- lma -----
9. ----- saṅgamas tatas ta -----
10. ----- setu - ṅga -----
11. ----- pari ----- s tato mārggam anusṛtya -

12. ----- lavṛkṣas tasya cādhas ti -----
13. ----- .[anu]sṛtya vase - tasmād uttara

14. ----- re udakpāṇīyapātas tasmād
utta[ra]
15. ----- pañcakaś ca tato dakṣiṇānusā-
rato -----
16. ----- to tasyaiva - ri - m anusṛtya
rin .-
17. ----- sya dakṣiṇato jñātikḥṛnnadi
ta'-----
18. ----- . s tad eva ----- parikṣipta -
19. ----- [na kaścid asmatpādaprasādopajīvibhi]r anyair vṛvā sūkṣ-
māpi pīḍā kāryyā
20. [yas tv etām ājñāṃ vīlaṅghyānyathā kuryyāt kāra]yed vā tam
ahan na marṣayiṣyāmi ye [pi]
21. [madūrddhvam bhūbhujō bhavitāras tair api dharmma]gurubhir
ggurukṛtaprasādānuva[rtti]-
22. [bhir iyaṃ ājñā samyak pratipālaniyā] ----- yato - pa
----- ha -----

* The reading of L. is as follows: 9, saṅgamas tatas ta; 10, setu .; 11, pūrv-
va - s tato mārggam anusṛtya; 12, °lavṛkṣas tasya cādhas ti; 13, °sṛtya .. tasmād
uttara; 14, °nīyapātas tasmād uttara; 15, tato dakṣiṇānusāra; 16, °m anusṛtya; 17,
°sya dakṣiṇato jātikḥṛnnadi; 18, parikṣepta; 19, °nyair vṛvā; 20, marṣayiṣy°; 21, pra-
sādānuva°; 26, tad yaś ca . . . m apaha; 27, apaha°; 28, dātakaś cātra vipravarmma-
gomī samvat 519; 29, - śukladivā daśamīyām ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

23. ----- ṇḍ.ta.i - māj jita - nairdda
 24. ----- sattoyāvalīyam *khalāy*.
 25. ----- tadā tasya | phalam dattam -----
pyānāni
 26. ----- dā . y . - vanya . prajā -----
 dattām upaharan
 27. ----- na ----- *ghen* na karttavyam bhū
 - - paharet
 28. ----- || dūtakaś cātra vipravarmmagomī sam-
 vat 500 10 9
 29. - - śukladivā daśamyām ||

XXX. - L., No. 11. Slab of stone, about 25 cm. wide, standing in the village of Dharampur. The top of the stone is broken and lost. Date: *s a m v a t* 520.

I was unable to find this inscription. L. remarks (p. 69): "Les 11 premières lignes sont presque entièrement effacées, sauf à la 4^e: *ṭabhaṭāpraveṣyaḥ sarvvakālam a* à la 5^e le second caractère est *ṣi*; à la 7^e on lit *baṣas*; à la 8^e, *tan na*; à la 9^e, *pūrvvapra*; à la 10^e, *rṇṇāṣ cār*".

12. - - - bhyaś ca mallakara - - - -
13. - - citatāmrapanacatuṣṭayād ūrddhva - - -
14. . m iti prasādadvayaṃ samadhikan dattaṃ tad e-
15. vaṃvedibhir nna kaiścid idam apramāṇaṃ kārīyaṃ
16. ye py asmadūrddhvam bhūbhujō bhavitāras tair a-
17. pi dharmmagurubhir ggurukṛtaprasādānu-
18. rodhibhir eva bhāvyaṃ iti samājñāpanā
19. dūtakaś cātra v ā r t t a b h o g a c a n d r a ḥ s a m v a t
20. 500 20 māghaśukladvādaśyām

XXXI. – L., No. 12. Slab of stone, about 34 cm. wide, standing in a place called Khopāsi; Khopāsi is beyond the valley to the east of Bhādgāon. Date: s a m v a t 520.

It was not possible for me to examine this inscription on the spot. The characters of this inscriptions are very clearly engraved. The rubbings of the Bibliothèque Nationale of Paris, which I have compared, confirm in full Lévi's reading.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d aparimitaguṇasampal l i c c h a v i k u l ā n -
andakaro
2. [bha]ṭṭāarakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ k u ś a l i k u r p p ā s i g r ā -
manivā-
3. sinah pradhānapurassarān kuṭumbinah kuśalam abhidhāya sa-
mājñā-
4. [pa]yati viditam astu vo yathānena svaguṇamaṇimayūkhā-
loka-
5. [dhva]stājñānatimireṇa bhagavadbhavapādapaṅkajapraṇāmānu-
ṣṭhā-
6. natātparityopāttāyatihitaśreyasā svabhujayugabalotkhātā-
7. [khi]lavairivarggeṇa śrīmahāsāmant ā ṇ ṣ u v a r m m a ṇ ā m ā ṇ
vijñāpya madanu-
8. [jñā]tena satā yuṣmākam sarvvādhikaraṇāpraveśena prasādaḥ
kṛtaḥ
9. [sa]mupasthitavicāraṇīyakāryyeṣu svatalasvāminaiva yūyaṃ vicā-
10. raṇīyāḥ sarvvakāryyeṣu caikam eva vo dvāraṃ dvārodghātana-
kailāsa-
11. [kūṭa]yātrayoś ca bhavadbhiḥ pratyekam pañcāśaj jātiśuklamṛt-
tikā deyā-
12. [ś cira]sthitaye cāsyā prasādasya śilāpaṭṭakena prasādaḥ kṛtas
ta-
13. devaṃvedibhir asmatpādaprasādopajīvibhir anyair v v ā n ā y a ṃ
prasādo
14. nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām utkramyānyathā kuryyāt
kārayed v ā ta-
15. m a h a ṃ m a r y y ā d ā b h a ṇ g a k ā r i ṇ a m a t i t a r ā n n a m a ṛ ṣ a y i ṣ y ā m i b h ā -
vibhir a-

16. pi bhūpatibhir ddharmmagurubhir ggurukṛtaprasādānuvarttibhir
iya-
17. m ājñā samyag anupālānīyeti samājñāpanā || dūtakaś cātra
18. deśavarmmagomī saṃvat 500 20 caitrakṛṣṇapakṣe¹ tithau pañ-
camyām

¹ L.: caitrakṛṣṇapakṣa^o ||

XXXII. – Slab of stone, about 48 cm. wide, in the village of Chāpāgaon, near Vajra Bārāhi. The top of the stone is broken and lost. The date is missing.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d aparimitayaśā [bappapādānuddhyāto
li c c h a v i k u l a]-
2. ketur bhaṭṭārakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ [kuśālī] - - - - -
[ni]-
3. vāsinaḥ pradhānapurassarān kuṭumbīnaḥ kuśalam ā [bhāṣya samā-
jñāpa]-
4. yati viditam bhavatu bhavatām yatheha - - d a - - - - -
5. matsyopakrayaṁ kṛtvā pratinivarttamānānām ekasya pu - - -
- - -
6. śulkāpahrāsena kāṣṭhikāmatsyabhāraka ekasmimś ca ta - - -
[tāmri]-
7. kapaṇatrayaṁ ca bhukkuṇḍikāmatsyabhārake daśa bhukku - -
- - - -
8. tripaṇāḥ rājagrivake daśa rājagrivamatsyāḥ paṇatra[ya] - - - -
9. .Imatsyabhārake - - . e - - - - - tripaṇā muktā matsyabhā-
[rake] - -
10. ya - - - - - ttram aśulkan tad aśya - - -
11. ketu - - - - - kalpya prāṇnṛpatibhi - -
12. - - - - - vyāpiyaśa - - -
13. - - - - - m asmin prasāde - -
14. - - - - - kovekaī - . y . - -
15. - - - - - [cīrakāla]sthitaye cāśya pra[sā]-
16. [dasya] - - - - - nam idan dattaṁ - -
17. - - - - - r bhāvibhiś cāyaṁ
18. [prasāda] - - - - - [bhūpa]tibhir ddharm-
magu-
19. rubhir guru[kṛtaprasādānuvarttibhir iyam ājñā samyak pālani-
ye]ti samājñāpanā
20. dūtakaś cātra - - - - - vaiśākhaśuklapañcamyām

XXXIII. – Slab of stone, about 35 cm. wide, in the village of Banepā. Its top is adorned by a relief showing a cakra and two śaṅkhas. The date is missing.

1. [sva]sti mānagr̥hād anavagīta - - - - -
2. – tāhitapratāpadhanyā - - - [bappapādānuddhyāto licchavi kulaketur bhaṭṭāraka]-
3. [ma]hārājaśrī śīd eva h¹ ku[śali] - - - - - [ku]-
4. [ṭu]mbinaḥ kuśalam ābhāṣya [samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yathānena]
5. – – kavidyāmayaparijñāna - - - - -
6. – viśeṣavādena digantaravisāri - - sāmanta - naśa - - - - -
7. – – śeṣa - manmamaṇḍalena ma[hārājā]dhirājaśrīsāmantā[m śuvarmaṇā] - -
8. – - - - m pradhāryya tada - - - - - kleśāpahāri - - - - -
9. – - - - śīkharasvāminā - - - - - prāveśyako - - - - -
10. – - - grāmaḥ kṛto sya co - - - - - [mār]ggas tam anusṛtya - - - - -
11. [deva]kulam tataḥ pūrvvadakṣi[ṇena] - - - - - [nu]sṛtya śuśānā - ha - - - - -
12. – pūrvveṇa tekhumdulsrotas t . - - - - - mārgga goṭa - na kṣetra - - - - -
13. – parvvatamūlam dakṣiṇena - - - - - tataḥ paścimena - - - - -
14. – - - dakṣiṇena . elantīnadī - - - paścimacandreśvara - - - - -
15. – – ōgrāmas tata uttareṇa dakṣiṇeśvaras tataḥ parvvatamūlam pūrvva - - - - -
16. – pāṇiyamārgga ity etatsīmaparikṣiptas tasyātra cirakā[lasthitaye]
17. śilāpaṭṭakāśāsanān tebhya dattam iti kaiścid matpādaprasād[o-pajīvi]-
18. [bhi]r anyair vvā nātra sūkṣmāpi pīḍā kāryyā y[e tv i]mām ājñām - - - - -

¹ For °śivadevaḥ ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

19. [n̄ya]thā kuryuḥ kārāyeyur vvā - - - - -
 - -
20. - - - - l i c c h a v i [va]śśakramāga - - - - - [dhar-
 mmagu]-
21. [rubhi]r ggurukṛtaprasādānuvarttibhir iyam ā[jñā samyak prati-
 pālani]-
22. [yeti samājñāpanā dūtaka]ś cātra - - - - g o m ī [samvat] -
 - -
23. śrāvaṇamāse - - - - -

XXXIV. – Slab of stone, about 46 cm. wide, in the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa, in front of the pillar of Mānadeva (see inscr. I). The top of the stone is ornamented with an elegant design of flowers. Date illegible.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā t praśastānekaguṇagapādhāro l i c c h a v i -
kulaketur bhaṭṭāarakamahā-
2. rājaśrī ś i v a d e v a ḥ kuśali g u ṇ d i m a k a grāmanivāsinaḥ
pradhānapurassarān grāmaku-
3. ṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati viditam bha-
vatu bhavatām yathāne-
4. na svayaśomaricivistaravyāptāśeṣadiṇmaṇḍalena prapatasāmanta-
śiromaṇi-
5. mayūkhaviechuritacaraṇāravindadyutinā śrīśāmant ā ṇ ś u v a r -
m m a ṇ ā vijñāpitena
6. mayaitadbahumānād yuṣmadanukampayā cānenaiva sākam sama-
vāyya pūrvva – – bhr-
7. tyaka – thaśajādādṛtair¹ yyathājñam anutiṣṭhadbhir yyuṣmat-
pūrvvakair ārādhitair āsmadguru-
8. bhiḥ kṛtasīmanirṇṇayo yo yaṃ sarvvakoṭṭamaryyādopapannatvā-
d acāṭabhaṭapraveśyo
9. vasataye kṛṣikarmmaṇe ca koṭṭo vaḥ pratipādita āsīd asyottara-
pūrvvato dhastād d a k ṣ i ṇ a -
10. rājakula m u ṇ ḍ r i²rājakulayor bhūmikṣettraih parivartya prita-
manasā mayāpi pūrvvalabdhenā sahaikikṛtya śi-
11. lāpaṭṭakaśāsanam idaṃ vo dattam aṅgārāṇ ca cakrāsaralakāṣṭha
– – ya prasādaś ca yathā
12. prāg. – – s ta – śro voparikhabhoṅkhā – vāgvatyā – – tyā – – –
ṇgrāmamahānu-
13. dya – – – – rana – ḥ puro yuṣmad – saiś ca kaiścid vikreyāś
cilakaṇ ca kañcid apy aśeṣa-
14. m avikreyam yathā pratiṣiddhavastudvayam ajñānādyartthaṇ ga
– – – – ddhika – – – –
15. kṛtāṅgārāṇ calakākṣepo sau bhavadbhyo mucyeta svavanād
āhṛtya – – – – –

¹ The syllable ja seems written above the line ||
puṇḍri°, puṇḍi° or muṇḍi° ||

² Doubtful reading; perhaps

16. *catvāriṃśad* adhaḥ saralakāṣṭham vikṛtātām vo vaskarādhikṛ-
tair . - - - - -
17. smadgottrajā ye koṭṭād bahir anyattra nivaseyus teṣāṃ kāryya-
prayojane svakotṭā - - -
18. - vadvāraṇ koṭṭasīmā ca grāmasya paścimato dakṣiṇatās *ce do-*
lā śikharāṭaviparyya-
19. ntas tata u d a l m a l a k a s e t u ś ā t u n t i d u l c h i l ā g g h a k h i l a b h ũ -
m i b u r d u m b r a d u l n a d i s a ṅ g a - -
20. - śa uttarato maṇimatīm puro nusṛtya bhāraviśramapasthā-
nasya pūrvvato - . i - ṣṭa-
21. pāṇiyasrotas tato rip śiṅko setuvaṭasiṇpromṇjambūproṇnīpraṇ-
proṇproṇām saṃkrameṇa tata[h]
22. parvvatamūlan tato nadipūrvvato vi h l a ā k h ā s r o t a ḥ p a r v v a -
tasyopari vi h l a ṇ m ā r g g a d a k ṣ i ṇ e n a
23. pāṇiyapātas tato mārggaśilām³setusaralavṛkṣaplakṣamūlāni yathā-
kraman tad e-
24. tatsīmaparikṣipte smin koṭṭe na kaiścid asmatpādaprasādupajī-
vibhīr anyair vṛvā sūkṣmā-
25. pi piḍā kāryyā yas tv etām ājñām vīlaṅghyānyathā kuryyāt
kārayed vā tam ahan na marṣayi-
26. ṣyāmi ye pi madūrddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair api dha-
rmmagurubhīr ggurukṛtaprasādā-
27. nuvarttibhīr iyam ājñā samyak pratipālaniyā yatkāraṇam bahu-
bhīr⁴ vvasudhā dattā rājabhi-
28. s s a g a r ā d i b h i ḥ (|) y a s y a y a s y a y a d ā b h ũ m i s t a s y a t a s y a
tadā phalam (||) ṣaṣṭhiṃ varṣasahasrāṇi
29. svargge modati bhūmidah (|) ākṣeptā cānumantā ca tāvanti
narake vaset (||) [svada]ttām [pa]rada-
30. ttām vā [y]o [hareta vasundharām | sa v]i[ṣṭhāyām kṛmīr bhūtvā
pitṛbhiḥ saha pacyate] || sarpvat
31. - - - - - v ā r t t a i t i

³ For śila° ? ||

⁴ Metre: śloka ||

XXXV. — L., No. 13. Slab of stone, about 36 cm. wide, standing in the village of Harigāon. The top of the stone is adorned, on the right, by a śāṅkha and, on the left, by a cakṛa. Date: samvat 30.

1. [svasti k ā i l ā s a k ū] ṭ a bhavanāt parahītaniratapravṛttitayā-
kṛtayuga-
2. — — — kārānukārī ¹ bhagavat pa ś up a ti bhaṭṭārakapādānudhyāto
3. [ba]ppapādaparigr̥hiṭaḥ śrīmahāsāmant ā m ś u v a r m ā kuśālī
karīṣyamā-
4. nprasādāms tanmaryādāpañagrahaṇādhikṛtāmś ✓ ca vartamānān
bhavi-
5. syataś ca samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām sarvatra
rājaprasā ²
6. deṣu kṛtaprasādair maryādānimittam yāvantaḥ pañā deyās te-
ṣām . - ³
7. yathocitadānenā mā bhūd ubhayeṣāṃ sā ⁴ — — — ī — — mayā pūr-
varājānuvr-
8. tityā yathocitapradānyā — — — — — likhito yatra ⁵
9. śrī d e v y ā ḥ pu 3 pa 1 aroḥ pu 3 pa 1 śrīkuladevasya — — —
[pu] 3 ⁶ pa 1 ṣasṭhīde-
10. vakulasya pu 3 pa 1 śrībhaṭṭārakapādānam pratyekaṃ pu 20 5 ⁷
✓ mahābalādhyakṣa-
11. sya pu 20 5 prasādādhikṛtasya pu 20 5 abhišekahastī[nah] pu 3
pa 1 abhiše-
12. kāśvasya pu 3 pa 1 dhāvakagecchīm̐dhākasya ⁸ pu 3 pa 1 bhāṇ-
dabhā[raka]syā ⁹ pu 2 pa 2
13. cāmaradhārasya pu 2 pa 2 dhvajamanuṣyasya pu 2 pa 2 de
— — — , ānām ¹⁰ pu 2
14. pa 2 pānīyakarmāntikasya pu 2 pa 2 ✓ pītḥādhyakṣasya pu 1 — —
ṇām pu 2 ¹¹
15. pa 2 puṣpasavākavāhasya ¹² pu 2 pa 2 nandīśānkhavādayoḥ pu
— — bhata- ¹³

¹ *L. has. . pari . ānakārī* || ² *L.: rājā prasā^o* || ³ *L. has yena st. . . .*
for yāvantah etc. || ⁴ *L.: utkūya sā* || ⁵ *L.: yo tra* || ⁶ *L.: omits śrīkula^o. . .*
[pu] 3 || ⁷ *L. has pu . pa .* || ⁸ *L.: dhāvakagecchim-ākasya* || ⁹ *°bhā[rā-*
kā]ya is omitted by pu . || ¹⁰ *L.: nām* || ¹¹ *L. has pu 2 pa 2 . rap . āp pu* ||
¹² *L.: puṣpapatākavāhasya* || ¹³ *L.: pu . bha . tūnā* ||

16. √nāyakasya pu 2 pa 2 aśvayārghe pu 7¹⁴ pa 2 dakṣiṇadvārasya
pu 1 pa 4 - - -
17. - sya pu 1 pa 4 pratolyāḥ pu 1 pa 4 paścimadvārasya pu 1 pa
4 ā - sya pu -¹⁵
18. pa 4 mānagr̥hadvārasya pu 1 pa 4 madhyamadvārasya pu 1
pa 4 uttaradvārasya pu 1 pa 4
19. sammārajayitryāḥ¹⁶ pu 1 pa 4 yadi yatrāyām¹⁷ viśvāsikanāya-
kayoḥ pu 20.
20. 20 tad evaṃvedibhir asmatpādaprasādapratibaddhajīvanair anyair
vā na kaiści-
21. d ayam prasādo nyathā karaṇīyo bhaviṣyadbhir api bhūpatibhir
gurukṛta-
22. prasādānuvartibhir eva bhāvyam iti svayam ājñā samvat 30
jyesthaśuklaṣaṣṭhyām

¹⁴ L. omits 7 ¹⁵ L. has ... pu. (for ā - sya pu -) || ¹⁶ L. reads samma-
rajayitryāḥ || ¹⁷ yatrāyām ? ||

XXXVI. – L., No. 14. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing in the village of Harigāon. The top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 32.

1. svasti kailāsa kuṭa bhavanād – – – – –
2. no bhagavat paśupati bhaṭṭāraka[pādānugrāhito bappapādānu-
dhyā]-
3. taḥ śrīmahāsāmantaṁ śuvarṁā ku[śali] – – – – –
4. gṛhikṣetrikādikuṭumbino ya[thārham pratimā]nyānu[darśayati¹
vi]-
5. ditam bhavatu bhavatān gṛhikṣetrādīśrāvaṇikādānan. – –²
6. bhir ayam maryādābandhaḥ kṛta etena bhavadbhir vyavahar-
tavyam yatra – –
7. taḥ paśupateḥ pu 7 pa 2 dolā śikharasvāminaḥ pu 7 pa 2 – –
8. guṇ vihārasya pu 7 pa 2 śrīmāna vihārasya pu 7 pa 2 śrī-
r[āja]³
9. vihārasya pu 7 pa 2 kharjūrikā⁴ vihārasya pu 7 pa 2 ma[dhya]-
10. mavihārasya⁵ pu 7 pa 2 sāmānyavihārāṇāṁ pu 3 pa 1 rā-
meśva-
11. rasya pu 3 pa 1 hamsagrhadēvasya pu 3 pa 1 mā-
neśvarasya pu 3
12. pa 1 sāmabapurasya pu 3 pa 1 vāgvatipāradevasya
pu 3 pa 1 dhārā-
13. māneśvarasya pu 3 pa 1 parvateśvaradevasya
pu 3 pa 1 narasiṁha-
14. devasya pu 3 pa 1 kailāseśvarasya pu 3 pa 1
bhūm⁶ bhukikājalaśa-
15. yanasya pu 3 pa 1 tadanyadevakulānām pu 2 pa 2 śrībhaṭṭāraka-
16. pādānām pu 7 pa 2 sapelāpāncālyāḥ pu 7 pa 2 sāmānya-
17. pāncālyāḥ pu 3 pa 1 rājakulavastunā niyukta[ma]nuṣyasya⁷
18. pu 2 pa 2 gaṣṭhikāṇāṁ⁸ pu 2 pa 2 kṛtaprasādasya pu 1 brāh-
maṇ[ānāṁ]
19. pu 1 sāmānyamanuṣyāṇāṁ pu 4 – . i – – – yam vyavahāra-
p. –

¹ L. proposes in a note: ya(thāpradhānān ābhā)śyā(auḍiṇati vi)ditam. Cf. *inser.* LV, line 7; LXI, line 9; LXII, line 7 || ² L. reads °dānani . . . || ³ L.: çrīra ||

⁴ L. has kharjurika° || ⁵ L.: ma . mavihārasya || ⁶ L. reads bhūm° || ⁷ L.: rāja-
kulavastunāniyukta° || ⁸ For gaṣṭhikānām, which is the reading of L. ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

20. na cāyam maryādābandhaḥ kaiści - s. - - - - yo yataḥ
21. prajā⁹hitārthodyataśuddhacetas[ā ṃ ś u v a r m a ṇ ā ś r ī]¹⁰ k a l a -
h ā bhimāninā (|)
22. katham prajā me sukhitā bhaved i[ti pri]yā¹¹ vyavastheyam akā-
ri dhīmatā (||)
23. samvat 30 2 āṣāḍhaśuklatrayodośyām ||

* Metre: vāmśasthavila || ¹⁰ I propose; L. leaves it blank. Cf. inser. XLVI,
line 2 || ¹¹ I propose; L. leaves it blank ||

417.522
GNO

XXXVII. – L., No. 15. Slab of stone, about 38 cm. wide, in a locality called Sāṅgā, near Bhādgāon. The top of the stone is ornamented with two cakras. Date: samvat 32.

1. = = laṅkāraudreśvara¹ ∞ ∞ pavanavyasta = = ∞ = =
2. pratyāśram² = ∞ = = ∞ ∞ ruciraśiromaulabhā³ = ∞ = = [|]
3. uccair muktāṭṭhasā⁴ ∞ ∞ ∞ ∞ ∞ dāṣṛṇāgacarmottarī =
4. pāyāt tadrūpam eṣā⁵ himagiritanayā = tite⁶ = ∞ = = [||]
5. svasti kṣititalatilakabhūtāt kutūhalijanatānimeṣa-
6. nayanāvalokyamānāt k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt prajāhita-
7. samādhānatatparo bhagavat pa ś u p a t i bhaṭṭārakapādā-
8. nugṛhīto bappapādānudhyātāḥ śrīmahāsāmant ā ṃ ś u v a r m ā
9. kuśalī ś a ṇ ḡ ā grāmanivāsinaḥ kuṭumbinaḥ pradhānapu-
10. rassarān kuśalam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhava-
11. tu bhavatām asmābhiḥ dhahmum[vastu]⁷ dvādaśa tailaghaṭāḥ
kūhmum⁸.
12. cyastu⁹ ca pañca bhavatām piḍākaram ity avagamyā yuṣmatpī-
13. dāpanodārtham adyāgreṇa pratimuktās tad evam avasāya
14. nātaḥ pareṇaitad vastutailaṇ kasyacid deyaṃ bhaviṣyadbhir api
15. bhūpatibhiḥ pūrvarājakṛtaprasādānuvartibhir eva bhavi-
16. tavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra earvadaṇḍanāyako
17. rājaputra v i k r a m a s e n a ḥ samvat 30 2 bhadrāpadaśukla-
divā 1
18. – śālā sukaraṇṭyam – iha – adhikaraṇavibhāji-
19. tāni¹⁰

¹ Metre: sragdharā. L. has k. ∞ laṅkāra ∞ dreśvara || ² L. has pratyā only ||

³ L.: raṣiromaulabhā . ai ∞ ∞ ∞ || ⁴ L.: muktāṅkahā || ⁵ L.: tadrūpame ∞ ||

⁶ L.: titā || ⁷ The syllables after asmābhiḥ are doubtful. L. omits to read them ||

⁸ L.: kūhbum || ⁹ L.: vastu || ¹⁰ L. reads: (18) tasya gaṇḍaḥ ca karaṇīyam || iha
ṣaṅgādhikaraṇavigi (19) tāni || Doubtful reading and meaning ||

XXXVIII. — B., J. N., Inscription No. 2, Appendix I, pp. 74-76.

Slab of stone, about 37 cm. wide, in a place called Sundhārā, Patan. The top of the stone shows a cakrā and two śāṅkhas. Date: samvat 34.

1. svasti kailāśakūṭabhavanād bhagavat paśu p a t i [bhaṭ-
tāarakapādā]-¹
2. nigr[hīto] bappapādānudhyātāḥ śrī[mahāsāmant ā m ś u v a r m ā]
3. kuśalī² vartamānabhaviṣyato³ m ā — — — — — [ku]-
4. śalam ābhāṣya⁴ samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām [ya-
thāsmābhi]-⁵
5. r m ā ṭ i n devakulam ardha⁶vinipatiteṣṭakāpaṅktivivarapraviṣṭa-
6. nakulakulākulitamūṣikāsārthadūravighaṭitanirava-⁷
7. śeṣadvārakavāṭavātāyanādijrpadārusaṅghātāṃ yatnataḥ
8. pratisamkārya tasya di[rgha]tarapaścātkālasausthityanimittam
9. tadakṣayanīvipratibaddham⁸ evaṃ m ā ṭ i n grāmasya dakṣiṇato
rāja-
10. bhogyatām āpannam vimśatikayā catuṣṣaṣṭimānikāpiṇḍakāṃ kṣe-
11. tram⁹ dakṣiṇapaścimataś ca ṣaṣṭimānikāpiṇḍakam m ā ṭ i n grā-
mapā-
12. nēcālikebhyaḥ pratipāditam evamvedibhir na kaiścid asmatpāda-
13. pratibaddhajivanair anyair vāyan dharmādhikāro nyathā kara-
ṇīyo¹⁰
14. yas tv etām ājñām ullaṅghyānyathā kuryāt kārayed vā tam vayan
na ma-
15. rṣayiṣyāmo¹¹ bhaviṣyadbhir¹² api bhūpatibhir dharmagurubhir
dharmādhi-
16. kārapratipālanādrtair bhavitavyam samvat 30 4 prathamapauṣa-
17. śukladvitiyāyām dūtako tra mahābalādhyakṣa vindusvāmī ||

¹ B. omits [bhaṭtāarakapāda] || ² B. omits kuśalī || ³ B. omits m ā. Pro-
bably to be restored as mā[ññgrāmakuṭumbino yathārham] || ⁴ B. omits [ku]śalam
ābhāṣya || ⁵ Certain integration. It is omitted by B. || ⁶ B. reads — — nṛpaku-
lam atha^o || ⁷ B. has °mūṣika — — pura vighaṭita nirava || ⁸ B.: °nimitta (9)
[ma]kṣaya^o || ⁹ B. has vimśatikaya — — ṣaṣṭimānikāpiṇḍakāṃ kṣe (11) tram. °piṇ-
ḍakāṃ is a probable mistake for °piṇḍakam || ¹⁰ B.: karapīya[h] || ¹¹ B.:
mā[rṣa]yayīṣyāmo || ¹² B.: bhavaṣyadbhir ||

XXXIX. - Bh.I., No. 6. Slab of stone, standing in the neighbourhood of the village of Bungmati, four miles to the south of Kathmandu, between the rivers Nyekhu and Bāgmati. The top of the stone shows buddhist symbols, viz. the wheel of the law between two deer. Date: s a m v a t 34.

I was unable to find this inscription. The rubbing published by Bh.I. has enabled me to correct in some places his reading.

1. svasti k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanād bhagavat p a ś u p a t i bhattā-
rakapādā-
2. nugṛhito bappapādānudhyātaḥ śrīmahāsāmant ā ṁ ś u v a r m ā
kuśali
3. b u g ā y ū m i grā[ma]nivāsopagatā[n] kuṭumbīno yathāpradhānaṁ
kuśa-
4. lam ābhāṣya [samā]jñāpayati viditam bhavatu bhavatāṁ kukkū-
ṭasū-
5. karāṇā - - - nāṁ matsyānāṁ cāvadhānena parituṣṭair asmābhi-
6. r bha - dhikaraṇāpraveśena vaḥ prasādaḥ ¹ [kṛ]to yuṣmābhir
apy e-
7. - - - - - yadā ca punar dharmasaṅkarāṇi
8. - - - - - [ta]dā rājakulaṁ svayam pravacāra
9. - - - - - prasādo smatpra
10. - - - - - vilaṅghyānyathā
11. - - - - - no niyatam puṣkalā maryādāba ²
12. - - - - - bhiḥ pūrvarājakṛtaprasādā
13. - - - - - dūtakaś ca mahāsarvā
14. - - - yaka v i k r a [m a s e n a ḥ] ³ samvat 30 4 jyeṣṭhaśuklada-
śamyām

¹ Bh.I. has r bha - - - - - prasādaḥ ||
maryādā ba ||

² Bh.I. does not integrate ||

³ Bh.I. reads puṣkalā

XL. – Bh.I., No. 4. Broken slab of stone, about 38 cm. wide, standing in front of a house to the east of Jaiśī-Deval, a little further to the east of Jya-Bahāl, Kathmandu. The top of the stone is broken and lost. Date: samvat 535.

1. ----- deva -----
2. ----- na puṇyo¹ -----
3. ----- yaṃ vaḥ² prasādīkr[taḥ] -----
4. ----- nujñāḥ phrt hūl kṣetram pūrva³ -----
5. ----- maṅgalasya⁴ kṣetram tato bharataśrā⁵ -----
6. ----- tula kṣetram tatas te gvalprā -----
7. ----- ādityaguptasya kṣetram pūrvada -----
8. ----- tākṣetram⁶ tatas te gvalnārāyaṇe⁷ -----
9. . s te gval pradīpagauṣṭhikānām tasyā bhūmer dakṣiṇa -----
10. ----- dakṣiṇarājakulasya dakṣiṇapaścimena -----
11. ----- pañcālīkānām paścimena parvata -----
12. ----- paścimottareṇa parvatabhūmir dakṣiṇa⁸ -----
13. ----- parikṣipteyaṃ bhūmir ityavagamya na kaiścid asma-
14. tpādo⁹ pajīvbhir ayaṃ prasādo nyathā karaṇīyo ya[s tv etā]-¹⁰
15. m ājñām anādṛtyānyathā kuryāt kārayed vā tam aham utpatha-
- [gā]-
16. miṇaṃ niyatam anuśāsītāsmi bhaviṣyadbhir api bhūpa[tibhir gu]-
17. rukṣta¹¹ prasādānuvartibhir eva bhavitavyam iti dāta[kāś cā]-¹²
18. tra rājaputravikramasenaḥ samvat 500 30 5 śrā[vaṇa]-
19. śukladivā saptamyām ||

¹ Bh.I. omits na || ² Bh.I. reads rāyāvaḥ || ³ Bh.I. has jñāḥ pṛthūk-
 ṣetram pūrva || ⁴ Bh.I. has lasya || ⁵ Bh.I. reads bharataśca || ⁶ Bh.I.
 has [kṣe]tram || ⁷ Bh.I. reads oyaṇa || ⁸ Bh.I. omits r dakṣiṇa || ⁹ Bh.I.
 reads kaiści[d apy a] | smatpādo⁹ || ¹⁰ Bh.I. has yaḥ - - || ¹¹ Bh.I. has
 bhūpati[bhi] | - - kṣta || ¹² Bh.I. has dāta[ko] | tra, equally good ||

XLI. – Bh.I., No. 7. Slab of stone, about 34 cm. wide, standing near a small temple of Gaṇeśa, in the high street of Deo-Pātan, not far from the temple of Paśupati. The top of the stone shows a reclining bull.

I was unable to take a rubbing of the last part of this inscription (lines 19-22), which is deeply buried in the ground. The rubbing published by Bh.I. confirms his reading.

1. om svasti kailāsa kṛṣṇa bhavanād anīśi nīśi cānekaśā-
2. strārthavimarśāvasāditāsaddarśanatayā dharmādhikā-
3. rasthītikāraṇam evotsavam anātīśayam manyamā-
4. no bhagavat paśupati [bhaṭṭāra]kapādānugṛhīto bappa-
5. pādānudhyātaḥ śryaṃ śuvarṃ kṣālī paścimādhika-
6. [raṇa]vṛttibhujo vartamānān bhaviṣyataś ca yathārha-
7. [ṇ] kṣālam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhava-
8. tu bhavatām paśupata u bhagavān cchūrabhogeś-
varo smadbha-
9. [gi]nyā śrībhogavarmananyā bhogadevyā svabhar-
tū rāja-
10. putra[sū]rasenasya puṇyopacayāya pratiṣṭhāpito
11. yaś ca tadduhitrāsmadbhāgīneyyā bhāgyadevyā pratiṣṭhā-
12. pito laḍitamahēśvaro yaś caitatpūrvajaiḥ pratiṣṭhāpi-
13. to dakṣiṇeśvaras teṣām adhaḥśālāpāñcālikebhyaḥ
pratipā-
14. lanāyātīṣṭhānām asmābhiḥ paścimādhikaraṇasyāpra-
15. veśena prasādaḥ kṛto yadā ca pāñcālikānām yat kiñcana
16. kāryam etadgatam utpatsyate yathākālam vā niyamitam va-
17. stu parihāpayiṣyanti tadā svayam eva rājabhir antará-
18. sanena vicāraḥ karaṇīyo yas tv etām ājñām atikramyānyathā
19. pravartiṣyate tam vayan na marṣayiṣyāmo bhāvibhir api bhūpa-
20. tibhir dharmagurutayā pūrvarājakṛtaprasādānuvartibhi-
21. r eva bhavitavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra yuvarā-
22. jodayadevaḥ samvat 30 9 vaiśākhaśukladivā daśamyām

XLII. – Slab of stone, about 46 cm. wide, standing before a water-conduit known as Bhansā Hiṭi, Kathmandu. Its top shows the image of a reclining bull. The date is illegible.

1. om svasti kailāsa kūtā bhavanād ananyanarapatisukarā-
nati[sa]-
2. rapuṇyādhikārasthitinibandhanonniyamānamanassamādhāno [bha]-
3. gavat paśu pati bhaṭṭārapādānugrāhito bappapādānudhyātaḥ
4. śrīmahāsāmanta māsuvarmā kuśali joṇjoṇḍīn grāmanivā-
sinaḥ pradhā-
5. napurassarān kuṭumbinaḥ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati vidi-
6. tam bhavatu bhavatān nīlīśālā praṇālikarmaparitoṣitair asmā-
bhiḥ
7. liṅgvalaṇḍhāśvikavāhikāgantribalivardānām apraveśena vaḥ pra-
[sā]-
8. daḥ kṛtas tad evam adhigatārthair na kaiścid eṣa prasādo nyathā
kara-
9. ṇīyo yas tv etām ājñāṃ vīlaṅghyānyathā kuryāt kārayed vā tam
vayan na
10. marṣayīṣyāmo bhaviṣyadbhir api [bhūpatibhiḥ pū]rvarājakṛtapra-
11. sādānuvartibhir [eva bhavitavyam cīrasthitaye cāsyā pra]sādasya
12. śīlāpaṭṭakāśāsane[na prasādaḥ kṛta iti svayam ājñā dū]takaś cātra
13. yuvarāj o d a y a d e v a ḥ [samvat] - - - - - . āṣṭamyām

XLIII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, lying at the back of an image of Mrtyuñjaya, in the open square known as Gungucha in Wotu Tole, Kathmandu. The top and the date of this inscription are missing.

1. [om svasti k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt] – – – – –
2. – – d[i]ñma[ṇ]da[lo] bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārapādā[nu-
dhyāto]
3. [bappapā]daparigrhītaḥ śrīmahāsāmant ā ṇ ś u v a r m ā ku[śali]
– – –
4. – [pā]ñcālikān yathāpradhānaṁ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati
5. – – ś ā l ā prañālikarmaparitoṣitair asmābhir – – – – –
6. – – – – la – . ṇ – braṇśāmallapotasūkarakarā – – – – –
7. – – – – – cāka – – ḍam muktvā pañcāparāḍhenāsyā – – –
8. – – – – – ṇḍani – – ṇḍāni tathaiva kartu . i – – –
9. – – – – – ka – – – . m babir anativāhyavi – – – –
10. . [va]ḥ kṛ[taś tad e]vaṁvedibhi[r ,asma]tpādapratibaddhajīvanair
a[nyair vā na]
11. [kaiści]d a[yam pra]śādo nyathā [karaṇīyo] yas tv etām ājñām
ullaṅghyā[nyathā]
12. [ku]ryāt kārayye[d vā] – – – – – niyatam puṣkalā ma –
13. – – – – – bhaviṣya[dbhir api bhūpa]tibhir¹ gurukṛtaprasādā[nu-
va]-
14. [rtibhir e]va [bha]vitavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra yu[va-
rāja]
15. – – – – – āśāḍhaśukladivā pañcamyām

¹ *Dhanavajra Vajracārya* (S.S., I, No. 8, p. 42 ff.) reads, (12) (t kāra)ye(d vā taṁ vayam na marṣayiṣyāmo) niyatam puṣkalā ma(ryādeyam) (13) bhāvibhir api bhūpatibhir, etc. ||

XLIV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, at Lachhi Tole, Kisi-
pidi. The top of the stone shows a reclining bull. The date
is missing.

1. [sva]sti - - - - - da - - - - -
2. . iyānugrāhyābhirā[dhana] - - - bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭā-
rakapādā[nugrāhi]-
3. to bappapādānudhyātāḥ [śry a]ṃ ś u v a r m ā kuśalī miga - - -
pratibaddhacīta - -
4. - nivāsinaḥ kuṭumbi[no yathā]pradhānaḥ kuśalam ābhāṣya sa-
mājñāpayati
5. vidi[tam bhavatu bha]vatām yā - - yuṣmadgrāmasīmā - - -
- da - -
6. . asmābhir yuṣmadgrāme tra pra[sāda] - - - ma - - - - tad
evaṃvedibhir a[sma]-
7. tpādopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasādo [nyathā] kara-
[ṇi]yo [ya]s tv etām ā-
8. jñām ullaṅghy[ānyathā ku]ryāt kārayed vāmarṣayitavyo bhavi-
ṣyadbhir api bhūpa-
9. tibhiḥ pūrva[rājakṛtaprasādānuva]rtibhir eva bhāvyañ ci[ra]sthi-
[taye] cāśya [pra]-
10. sādasya śi[lāpaṭṭakaśāśana]m idan dattam i[ti sva]yam ā[jñā du]-
takaś cā-
11. [tra yuvarā]jśrī - - - - -

XLV. – Slab of stone, about 160 cm. wide, lying in the quadrangle in front of the temple of Bhīmasena, Maṅgal Bazār, Pātan.

The central part of this inscription is decorated with buddhist symbols, viz. the Buddha between two deer and two kneeling men, worshipping. The date is missing. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman.

1. tvotrasaṅghāya – ũ – – – – –
- 1 a. – ānādinidhanān – – – – –
2. yoḥ pūjārtham āśvayujākū – – – – –
- 2 a. – – – – – tapu – – rapadampanimitta
3. – ḍicicadi – de – – – – –
- 3 a. – – – – – bhidha – – rakṣetravasā
4. – – – – –
- 4 a. – – – – – ti – – bhoja –
5. – nā – – – – –
- 5 a. – – – – – khitasya
6. – – – – –
- 6 a. – – – – – taḥ 40 ||
7. – kūpa – – – – –
- 7 a. – – – – – tvākhādyato
8. – bhi – – – – –
- 8 a. – – – – – śa – ja – ũ
9. – daśamānikā – – – – –
- 9 a. – – – – – tomānebhya –
10. – hārasa – – – – –
- 10 a. – – – – – padeśa – – – – – mu –
11. – – ikhūmpradeśe kṣettra – – – – –
- 11 a. – – – – –

XLVI. – Slab of stone (ancient pedestal?) lying beside a natural spring in the forest of Ban Kāli, near the temple of Paśupati, and used as a cover for a small cemented watering-pool. The inscribed part is about 58 cm. wide. The date is missing.

1. = = = ॐ ॐ = ॐ = ॐ ॐ ॐ = prāsādapiṇḍam¹ *sthalam* *sadbhī-*
tyā mṛta varmaṇā ॐ ॐ pa = = = śilāpaṭṭak . |
2. [bhartuḥ puṇya]vivṛddhaye bhavagatikleśakṣayāyātmanaḥ bhā-
ryyā śrī k a l a h ā bhimāninṛpater labdhvā prasādodaya[m] ||

¹ *Metre*: śardūlavikṛḍita ||

XLVII. – Fragment of an inscription, about 30 cm. wide, set on the wall, over an ancient *prāṇālī*, at Bahili Tole, Pātan. The date is missing. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman.

1. m u ṅ a diśā kāmbarabha - na - - - - -
2. etāṃ sthītiṃ yo vigaṇayyāti - - - - -
3. saṅgikam iva vilīnacāṃ - - - - -

XLVIII. – Bh.I., No. 8. Water-reservoir stone on the road from Kathmandu to the Residency near the Rānpokharī tank. Date: s a m v a t 45 (?).

This inscription is no longer to be found in the place described by Bh.I., and I was unable to find it elsewhere.

1. samvat 40 5 (?) jyeṣṭhaśukla – – –
2. śry a m ś u v a r m m a prasādena¹ pituḥ puṇyavivṛddhaye (|)
3. kārītā satpraṇāliyaṃ vārttena vibhuvarmmaṇā (||)

¹ Metre: śloka ||

XLIX. – L., No. 5. Fragment of inscription found by Lévi in the village of Thimi, between Kathmandu and Bhādgāon. The date is missing.

I was unable to find this inscription. The characters seem to me to belong to the time of Amśuvarman (cf. moreover the expression *s v a y a m ā j ñ ā*, instead of the more ancient *s a m ā j ñ ā p a n ā*). Lévi assumes from the doubling of the consonants after the *r e p h a*—which is however doubtful—that this inscription dates back to the time of Vasantadeva. A reading of the rubbing taken by Lévi confirms his transcription, excepting that of line 6.

1. yanā
2. m aśeṣanai
3. guror v v ā s u d e v a s y a
4. rtthe bhūyād ity asmā[bh]i
5. ṇānusmaraṇam i
6. dbhiḥ sarvair anusamaṇ . e¹
7. s tāvad ākraṣṭavyo yam
8. vāsau na sampannātika
9. tik – – dhānyamāni

(Some lines illegible)

10. dbhir api
11. [sv]ayam ājñā dū[takaś cā]t[ra] devapa

¹ L. gives sa ca raṅgasamaṇsa(m)e ||

L. – Bh.I., No. 9. Slab of stone, about 45 cm. wide, standing near the temple of Mummuro or Chinnamastikā Devī in the Taujhā Mahalla quarter of Pātan. At the top of the stone is a relief representing a fish. Date: samvat 48.

1. om svasti - - - - - bhaṭṭāra-
kamahārāja-
2. śrī d h r u v a d e v a [puraḥsarah]¹ = = = = =
prajāhūtaiṣī² niravadyavṛttaḥ (|)
3. puṇyānvayād āgatarājyasampat samastapaurāśritaśāśano yas (||)
sa k a i l ā s a k ū ṭ a bha-
4. vanād bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrāhito bappapādā-
nudhyātaḥ śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ
5. [ku]śali t h a m b ū ḡ ā ṇ ś u l m ū l a v ā ṭ i k ā grāmeṣu³ nivāsam
upagatān kuṭumbinaḥ kuśala-
6. m ābhāṣya samājñāpayati viditam astu bhavatām bhaṭṭārakama-
hārājādhirājaśry a ṃ ś u -
7. v a r m a pādair yuṣmadīyagrāmāṇām upakārāya yo sau tilamaka
ānīto bhūt pra-
8. tisamṣkārābhāvād vinaṣṭam udvīkṣya sāmanta c a n d r a v a r -
m a vijñaptair asmābhis tasyai-
9. va prasādīkṛtas tena cāsmadanujñātena yuṣmadgrāmāṇām evopa-
kārāya pra-
10. tisamṣkṛto sya copakārasya pāramparyāvicchedena ciratarakā-
lodvahanā-
11. ya yuṣmākaṃ vāṭikā api prasādīkṛtās tad etābhyo yathākālam
piṇḍa-
12. kam upasamhṛtya bhavadbhir eva tilamakapratīsamṣkārāḥ karaṇi-
ya etadgrāma-
13. trayavyatirekeṇa cānyagrāmanivāsinān na keṣāñcin netum labhya-
te sya ca
14. prasādasya cirasthitaye śilāpattakaśāsanam idan dattam evaṃ-
vedibhir na
15. kaiścid ayam prasādo nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām atikra-
myānyathā tilama-
16. [ka]n nayet tasyāvaśyan daṇḍaḥ pātayitavyo bhaviṣyadbhir api
bhūpatibhiḥ pūrvarā-

¹ Cf. inser. LII, line 5 and LIV, line 2. Bh.I. has śrīdhruvadeva[sya] ||

² Metre: upajati of indravajrā and upendravajrā ||

³ Bh.I.: °gāṅgul° ||

17. jakṛtaprasādānuvartibhir eva bhavitavyam iti api cātra vāṭikānām
uddeśa[h]
18. [t h a] m [b ū] grāmasya dakṣinoddeśe pūrveṇārāmaṃ¹ viṃ mā 2
tilamakasya paścimapradeśe mā
19. – [de]vakulaṃ pūrveṇa mā 4 m ū l a v ā ṭ i k ā grāmasyottarataḥ
a ś i ṇ k o pradeśe mā 8
20. – – – pradeśe mā 1 g ā ṇ ś u l grāmaṃ² paścimena k a ḍ a m -
p r i ṇ pradeśe mā 4 k a ṇ k u l a ṃ pradeśe
21. mā 4 svayam ājñā samvat 40 8 kārtikaśukla 2 dūtako yuvarāja-
śrī vi ṣ ṇ u g u p t a ḥ

¹ Read; Bh.I. has rāmaṃ ||

² Bh.I.: °gāṇgul° ||

LI. – Slab of stone, about 45 cm. wide, in a place called Māltār, three miles to the west of the village of Balambu, in the district of Thānkot. The designs which had been on the top of the stone are completely eroded. Date: s a m v a t 49.

On account of the bad preservation of this inscription, it was not possible to take good rubbings of it. Its reading has been greatly helped by an attentive examination *in situ*.

1. svasti mānagrāhā ----- licchavi[ku-
2. la]ketubhaṭṭārakamahārājaśrī d h r u v a d e v a -----
yāsanniveśavi-
3. ----- yitasu - sadanuvi ----- [kailāśakūṭabha]-
vanād viśuddha¹puṇya
4. ∞ tacittasantatiḥ parākṛtāpāya ∞ = ∞ = ∞ = (|) ∞ = ∞ dhar-
masthitipūtaśāsana[h]
5. samasta = = ∞ ∞ = ∞ = ∞ = (||) [bhagavat paśu p a t i bhaṭṭā-
ra]kapādānugrāhito ba-
6. ppapādānudhyāta[h śrī jiṣṇuguptaḥ kuśali] ----- vṛtti-
bhujas tadadhikṛtāś ca ya
7. ----- śala ----- bhavatām māg-
va l grāmakūṭu-
8. ----- pabhuḥyamānam asmābhiḥ
9. ----- pa - rāya pātītām prāṇālim.
10. ----- taḥ kha ----- kṣi ----- praveśena māg-
va l grāmapāñcā
11. ----- prasāda ----- vidita ----- vā na kaiścid
asmatprasā-
12. [da] ----- yo ----- smad[ājñāp] vilaṅghyā-
nyathātvam āpādayet tad.
13. ----- bhāvitāras tair api pūrva -
14. - guru ----- numodanānupālaniyā
15. - m avaśya ----- na - ya ||
samvat 40 9
16. [mā]ghakṛṣṇadaśamyām dūtaka ----- yuvarāja viṣṇug u-✓
p t a iti

¹ Metre: vaṃśasthavila ||

LII. – Bh.I., No. 10. Slab of stone, about 45 cm. wide, standing near a temple of Viṣṇu, called Mina Nārāyaṇa, close to the Bhairava Dhokā or southern gate of Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhaś. The date is missing.

1. om devā¹ = = √ = = √ √ √ √ √ √ = vañcito² = √ = tmā pau-
rastyam ya √ =³
2. = √ bhimukha⁴ √ √ = = √ = = √ rādim⁵(|) etac cānyatrirah-
nas⁶ tvayi paravaśa =
3. = √ nīyo⁷ √ = = = = = √ lair vaḥ svakaram apaharanty a[bdhi]-
jā⁸ seśvarā [śrīḥ] (||)
4. svasti mānagr[hā] - - - - - ditacittasantatili c c h a v i k u l a k e -
tubhaṭṭāraka-
5. rājaśrī d h r u v a d e v a p u r a s s a r a ḥ⁹ sakalajanānirupadravopāya-
samvidhānārpita[mā]-
6. nasaḥ k a i l ā s a k ū ṭ a b h a v a n ā d b h a g a v a t p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā -
rakapādānugrāhito happa-
7. pādānudhyātāḥ śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ k u ś a l i | d a k ṣ i ṇ a k o l i -
grāme g i ṭ ā p ā n c ā l i k ā -
8. - - - - gān kuśalenābhāṣya samanudarśayati viditam bhavatu
bhavatām - -
9. =¹⁰ = = √ s a = √ = √ √ vidhijñānād upāttāyati rūpeṇānupamo guṇi
10. √ √ √ = = = √ = = √ = (|) ity evam prathito pi yaḥ priyahi-
tam praty āda =
11. = √ = = = √ √ = √ = balavataḥ śatrūn babhaṇja svayam (||)
ittham - -
12. - - - ṣṭhe - - - - - smadanumoditena tadātvāyati - -
13. - - - - vyāpriyamāṇo - - - - nūgrahapravṛttacetasā mahāsā-
[manta]
14. - - - - d e v e n a y a t h ā y a n t i l a m a k o b h a v a t ā m a n y e ṣ ā ṇ c o p a -
kārayāka - -
15. - - - p i ṇ ḍ a k a d a ś a b h ā g a m p r a t y ā k a l a y y a b h a v a d b h i r e v o p a s a m -
hartavyaḥ - -

¹ Metre: sragdharā ||² Bh.I.: yāvasthito ||³ Bh.I.: paurastyayanna ||⁴ Bh.I.: timukha ||⁵ Bh.I.: āgerāvim ||⁶ Bh.I.: cānyat tri^o ||⁷ Bh.I.: ndaniyo ||⁸ Bh.I.: a[dri]jā (in a note: abdhijā) ||⁹ Bh.I.: °purassare ||¹⁰ Metre: śardūlavikṛīḍita ||

16. --- leśvarasvāmināḥ pūjā pāñcālibhojanañ ca divasaniyamena --
17. - ya tilamakapratisaṃskāraś ca kālānatikrameṇaiva kārya ity eṣo
18. sya puṇyādhikāro vyavasthā cāsmatprasādopajīvibhir anyair vā
na kaścid a[py a]-
19. nyathā karaṇiyā yaḥ kaścid etām ājñām atilaṅghyānyathā kuryā-
t kārayed vā
20. ----- kramakṛto¹¹ vaśyam eva daṇḍo vidhātavyo ye py asma -
21. - - - - saṃbhaviṣyanti tair apy ātmīya iva - - - dhikāre sma-
tkṛtavra
22. - - - - - sya rakṣāyām anupālāne ca - - - - hitair bhavi-
[tavyam]
23. - - - sya deva - - - - -
24. - - tra iti - -

¹¹ Read; Bh.I. reads °kramā° ||

LIII. – Slab of stone, about 50 cm. wide, in the temple of Ādesvor (sk. Ādiśvara), near Kathmandu. The top of the stone is decorated with a design showing a reclining bull. The date is illegible.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d anekadigantaraprathitaprthuparākramo
li c c h a v i kulālañkārabhūto bhaṭṭāra-
2. kamahārājaśrī d h r u v a d e v a s tatpuraḥsarah k a i l ā s a k a -
ṭ a bhavanād asulabhanṛpatigunāvabhāsi-
3. tasakalamahimaṇḍalo bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānug-
ṛhito bappapādānudhyātah
4. śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ kuśalī c h o g u ṃ y ū b i s ā m ā t a l a ṇ j ū -
grāmeṣu nivāsam upagatān kuṭumbinaḥ pradhānapu-
5. rassarān kuśalenā[bhā]ṣya samājñāpayati viditam bhavatu bha-
vatām rājāputra n a n d a v a r m a ṇ ā
6. svapitū rājaputra j i ṣ ṇ u v a r m a ṇ o mātur v a t s a d e v y ā
bhrātṛṇān ca śrī b h ī m a v a r m a prabhṛtīnām sva-
7. rlokasukhopabhogaparamparāvicchedahetor bhagavato n ā t h e -
ś v a r a s y a pratiṣṭhānam yad tad asyai-
8. va pratipādanāya vijñaptair a s ā - - s a l a ṇ j u g r ā m e ṣ u - -
- - - dakṣiṇapaścimottarā-
9. ṇām atisṛ[ṣṭe]na - - ya - - - - -
sa - khaś. - ko-
10. ṭṭān kṛtvā prati[pād]ita - - - - - bhi - - - - -
paripālaniya -
11. - - - tra pā - - tra - - - - -
- - -
12. prata - pratipa - - - - - ũca - - kṣapayair ati
- - - -
13. - vipāka - - - - - t tadanuṣ. - - rha
- ti - - yamo sya
14. - - - - - [dūtaka]ś cātra yuvarājaśrī-
viṣṇu g u p t a iti

LIV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, lying in the vicinity of the village of Kevalpur in West No. 1. The top of the stone is decorated by a relief showing a reclining bull. The date is lost.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t sakalasatvānugrahāhitamanonirabhi-
mānara-
2. maṇīyacarita l i c c h a v i kulaketubhaṭṭāarakamahārājaśrī d h r u v a-
3. d e v a purassarah prajāhitodyuktaviśuddhamānasah¹ prabhāva-
[śaurya]pra-
4. ✓ ṇatārīmaṇḍalaḥ (|) guṇair upeto nupamair ihātmavān pr. = ∞
= =
5. m api candramā iva (||) so yam itthambhūtaḥ k a i l ā s a k u-
ṭ a bhavanād bhagava-
6. t p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugrhitō bappapādānudhyātaḥ śrī j i-
ṣ ṇ u -
7. g u p t a ḥ kuśalī n u p p u n n a draṅganivāsinaḥ pradhānapu-
rassarān kuṭumbinaḥ
8. kuśalāgresaraṃ samājñāpayati viditam astu vo bhaṭṭāarakamahārā-
9. jaśrī v a s u r ā j a śrī m a h i d e v a śrī m ā n a d e v a śrī g a ṇ a -
d e v ā smatpitāma-
10. haśrī b h ū m a g u p t a i t y e t a i ḥ pūrvarājabhīr asmadgurubhiḥ
parānugrahapra-
11. vṛttitayā śilāpaṭṭakaśā[śanadvi]tayena² vo yaḥ prasādaviśe[ṣai]-
12. r anugrahaḥ kṛto bhūd vā - - - - - nidadvādaśabhāgavas-
tutoyā-
13. ni prasādikṛtāni kai[ści] - - - - - yā rājabhogyatām āpādi-
tāny a-
14. smābhīr bhavatsāhāyyādikarmaparituṣṭaiḥ śatadvayan n u p p u -
n n e bhagava-
15. n n ā r ā y a ṇ a s v ā m i n o bhavadbhīr eva kāraṇapūjādipra-
vartanārtham pratipā-
16. dītan daśaśatāni bhavatām eva pūrvarājakṛtavyavasthayā pra-
timucya
17. daṅkhuṭṭārdhādikaraṇīyapratimocanārtham liṅgvalśollādīnām a-
prave-
18. śāya pūrvarājaśāsaneṣu ye prasādās teṣāṃ sarveṣāṃ eva [yuṣma]-

¹ Metre: upajāti of vaṃśasthāvila and indravamśā ||

² *tri]tayena? ||

19. datisṣṭāṇām anumatisāsanam idam asmābhir api prasādi[kṛta]-
20. m evaṃvedibhir bhavadbhir asmatprasādapratibaddhajivanair
anyair vā [na kaiści]-
21. d iyaṃ ājñānyathā karaṇiyā yas tv etām ājñām utkra[myānyathā
kari]-
22. ṣyate kārayiṣyate vā tasyotpatha[gāminah] - - - - -
23. - - ṇ . vi - - - ye - - - - -

(The rest of the inscription is entirely broken and lost.)

LV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, standing on the right bank of the streamlet Indramatī (vulg., Mulakhu) near the ruins of the sanctuary of Mahā Lakṣmī Pīṭha, to the north of the village of Balambū. The top of the stone is eroded. Date: s a m v a t 55.

1. [oṃ svasti m ā n a g ṛ h ā] - - - - - no nayanābhirāmo
2. [l i c c h a v i]kulaketur bhaṭṭāarakamahārājaśrī b h ī m ā r j u n a -
3. [d e v a s t a]tpurassaraḥ k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanād abhimatapū-
4. [ṇya] - - - - ya - - lakṣmīpariśvaṅgo bhagavat p a ś u p a -
5. t i bhaṭṭāarakapādānugrṛhito bappapādānudhyātaḥ śrī j i -
6. ṣ ṇ u g u p t a ḥ kuśalī g ī n u ṇ¹vṛttibhujo d i g v ā r a vṛttibhujaś
ca ya-
7. thārham pratimānyānudarśayati viditam bhavatu bhavatā-
8. m a s m ā b h i r j o l p r i ṇ grāme svāduśuciśītalasalitāsṛā-
9. vajanikīm pātayitvā praṇālīm asyā evānupālanaheṭoḥ g ī n u [ṇ].¹
10. - māsa - - - - ṇ kārāyitvā s a - ṇ ḍ u devakula d i g v ā r a v a -
stusa-
11. h i [t a] j o l p r i ṇ grāmapāñcālikānām tailakaraṃ pratimucya prasā-
dikṛtaṃ
12. tāsyāś ca g ī n u ṇ vṛtteḥ¹ sīmā paścimena h n ā ś u ṃ m ā r g a k h ā -
takaḥ | uttare-
13. ṇ a t a i . o s t h a ṇ a ṃ d a k ṣ i ṇ a k h ā t a k a ḥ | p ū r v e ṇ a n i t i d u l²
dakṣiṇena k a ṃ ś u -
14. ś ā n a k h ā t a k a ḥ | t a t a ḥ s a - - - - - k a i t y e t a t s i m a p a r i k ṣ i -
15. p t ā y ā m b h ū m ā v a s m a t p r a s ā d o p a [j i v i b h i r a n y a i] r v ā n a k a i ś c i d
atyaalpāpi pī[ḍā]
16. k a r a ṇ i y ā y e t v e t ā m ā [j ṇ ā m u l l a ṇ] g h y ā n y a t h ā k u r y u ḥ k a r a y e y u -
17. r v ā t ā n a t y a r t h a m e v a v a y a n n a m a r ṣ a [y i ṣ y ā m o b h a v i] ṣ y a d b h i r
api bhūpatibhiḥ
18. p ū r v a b h ū p a t i d h a r m ā d h i k ā r ā n u p ā l a n ā d ṛ t a i r b h a v i t a v y a ṃ c i r a k ā -
lasthita-
19. y e c ā s y a d h a r m ā d h i k ā r a s y a ś i l ā p a ṭ ṭ a k a ś ā s a n a m i d a ṃ d a t t a m i t i
svayam ājñā
20. d ū t a k a ś c ā t r a ṣ u v a r ā j a ś r i v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ s a m v a t 5 0 5 ā ś v a -
yujaśuklapañcamyām

¹ śnuṇ ? || ² nividul ? ||

LVI. – L., No. 16. Slab of stone, about 43 cm. wide, in the village of Thānkot. The top of the stone is decorated with a *cakra* and two *śaṅkha*s. Date: *saṃvat* 59.

The date, *saṃvat* 59, still visible at the beginning of the last line, and the name of the king, *Bhīmārjunadeva*, are erroneously read by Lévi, *saṃvat* 500?, and *Mānadeva*.

1. om tarja¹ = karṇakaṇṭha ∪ pa ∪ ∪ hasukhonmūlitā = ∪ = =²
2. śrīniḥsvaṃgopagūḍhastanakalaśayugasyāga = = ∪ = =³ (|)
3. = = = = sthita⁴ = ∪ ∪ jaladhijalakṣālitāṅgasya śau =⁵
4. = = *tparya*⁶ ∪ = = sthagitasukhagati śreyasām jṛmbhitam vaḥ (||)
5. svasti mānagrhāt śiṅghāsanādhyāsikulaketubhaṭṭārakaśrī b h i -
m ā [r j j u] -
6. n a d e v a s⁷ tatpuraḥsaraḥ k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt s o m ā n -
vayabhūṣaṇo
7. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrhitō vappapādānudhy-
ātāḥ śrī-
8. j i ṣ ṇ u g u p t a d e v a ḥ kuśalī - ñ c e grāma⁸nivāsinaḥ kuṭum-
9. bino yathāpradhāna⁹ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati viditam
bhavatu bhavatām
10. = = jyaiṣṭhaprapitāmaha¹⁰ m ā n a g u p t a g o m i k ā r i t a p u ṣ k i r i ṇ i m
u-
11. ddiśya¹¹ grāmasyottareṇa pārvatabhūmiś c o m p i r a nāmadheya-
n a i l y a kara[m]¹²
12. pratimucya dattā tasyāś ca kālāntareṇa śāsanāntarbhāvam abhūt
ta-
13. [d ave]tya¹³ prapitāmahakṛtajñatayāsmābhir idaṃ śilāpaṭṭaka-
śāsa-
14. [nan] dūratarakālasthitaye dattam sīmā cāsyā uttarapūrveṇa
pūrve-

¹ Metre: sragdharā || ² L.: ajñānākaraṇakaṇṭha ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ sukhe . i . i ∪
∪ ∪ ∪ ∪ || ³ L.: ōyugassāgaro ∪ ∪ ∪ ∪ || ⁴ L. omits sthita || ⁵ L.: ōṅgasya
gop. || ⁶ L. omits *tparya* || ⁷ L.: śrīMānadevas || ⁸ L.: kācaṇṇasta^o ||
⁹ L.: yathā . na || ¹⁰ L.: adyo svaprapitāmaha^o || ¹¹ L.: ōpuṣkiriṇim . ṇagheca^o ||
¹² L.: ṇākharam nāma yācelak. || ¹³ L.: kālāntare ṇāsana tad uḍamastv attā . tyā ||

15. ṇa¹⁴ śikharopary a d h o g o m i khātakam anusṛtya p a ś c ā-
pānīya-
16. pātaḥ¹⁵ pūrvadakṣiṇena y e b r a m k h a r o dakṣiṇena t h a m-
m i d u l¹⁶ tato nusṛtya
17. dakṣiṇenaiva s u r i s i m v a t t i¹⁷ dakṣiṇena nadī dakṣiṇapa-
ścimena ś a¹⁸.
18. l a ŋ k h ā paścimena khātakas tato nusṛtya p a h a ṇ c o tato
l u m b a ṇ c o¹⁹ uttare-
19. ṇa tatparvata²⁰ śikharamūrdhani khātakas tato yāvat sa evottara²¹-
pūrva-
20. khātakā iti²² anyas cāsmābhiḥ prayojanāntarārādhitair bhavatām²³
grāma-
21. nivāsinām kuṭumbinām prasādaviśeṣo datto d a k ṣ i ṇ a k o l i -
grā[me]²⁴
22. goyuddhe gohale gohale yad deyam āsīt tasyārdham pratimuktaṃ
sim -²⁵
23. kare ca yena kārṣāpaṇan deyan tenāṣṭau paṇā deyā yenāṣṭau
24. paṇā deyaṃ tena paṇacatuṣṭayaṃ mallakare ca paṇacatuṣṭa-
25. yan deyam iti yas tv etām ājñām ullaghyā²⁶ smatprasādopajī-
26. vy anyo vā kaścid anyathā kuryāt kārayed vā tam bayan na ma-
27. rṣayiṣyāmo bhaviṣyadbhir api bhūpatibhiḥ pūrvarāja[kṛ]-
28. tājñatayā²⁷ dharmāpekṣayā cedam śāsanam pratipālani-
29. yaṃ dātakaś cātra yuvarājaśrī v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ
30. samvat 50 9 - - - śukladivā dvi[ttyāyām ||]²⁸

¹⁴ L.: uttarapūrvam āpūrva[m] || ¹⁵ L.: pañcapānīyam ataḥ || ¹⁶ L.: dhā-
rigbmadul || ¹⁷ L.: °vāstārisimvatti. *We have perhaps to read stari° or stāri°* ||
¹⁸ L.: ca || ¹⁹ L.: lampañcō || ²⁰ L.: tu parvata° || ²¹ L.: saravottara° || ²² L.:
iti || ²³ L.: bhavatā || ²⁴ L.: °grā[m.] || ²⁵ L.: sim[ha]° || ²⁶ *For ullaṅghyā°* ||
²⁷ *Read °kṛtājñatayā*. L.: pūrvarājājñātayā || ²⁸ L.: samvat 500 ? . . . ||

LVII. – Slab of stone, about 39 cm. wide, deeply buried, with the inscribed face turned towards a wall, in a place called Māligāon, Kathmandu. The top of the stone, which is now badly damaged, was decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 59.

1. [om svasti] kailāśakūṭabha[vanā] - - - - -
- - - - -

2. - - - - - vāya - - - - -

(The ll. 3-8 are completely worn away and illegible.)

9. - - mā - - - kārēṇa - - - - -

10. - - - va kevalam i - - bhiḥ - - hita - - - - -
- - -

11. - ṇe vyavastheyam upadā - ta - ripa . ya - - - ṣṭhe pra-
śravi - pi - pati - pi -

12. dṛṣṭebhyo yoṣitām aparāḥ patiḥ ity a - - mādi - ḥ kārāṇair
aparai - - -

13. raṇāntarair vivāhāt patanakālaṃ saṅgrahaṃ yenāparam patim
upayātā ni-

14. rapatyā yoṣito jñāti - - va . i . iyā - - - yadi paribhraśyānyat
patyantara-

15. m upādadata evaṃ dvitīyaṃ saṅgraha[m upa]yātā ni[ḥpu]travatyo
bhaviṣyanti tāsu mā-

16. pṛcokādhikāro yaṃ yathāvyavastham pravartayitavyas tāsṃ apy
atītasu¹ yūṇīśārūpya-

17. kan tannāmnā paribhāṣitaṃ ca dhanam tam² māpṇocakavṛttibhujā
grāhyam tato pi puruṣapa-

18. ritoṣam abhāvayitvā bahusō pi vyameta³lajjāprakhalasvabhāvāś
cāritradharmā ≈ ≈

19. = yuvatyah (|) santoṣahīnāḥ prathame viraktā rāgānuṣaktāḥ
puruṣam bhajante (||)

20. tā api yadi putravatyō bhaviṣyanti naiva māpṇocādhikārabhā-
gadheyā

¹ Read atītasu ||

² Read tan. Here the sāmādhī has not been observed ||

³ For vyapeta^o. Here begins an upajāti of indravajrā and upendravajrā ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

21. yas tv etām atītānekanarapatikṛtavyavasthānugāminīm asmad-
vyavasthām a-
22. nyathā kuryāt taṃ vayam atyarthan na marṣayiṣyāmo bhāvibhir
api bhūpatibhir idam asma-
23. tkṛtaṃ deśapīḍāparihāraniṣṭhaṃ śāsanam ātmīyam iva pūrva-
gurutayā
24. samyag anupālaniyam iti samājñāpanā samvat 50 9 phālguna-
śukla-
25. saptamyāṃ dūtako tra śrīyavarājaśrī d h a r a g u p t a ḥ ||

LVIII. — Slab of stone, about 36 cm. wide, standing in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhaś. The date is missing.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā d abhinavoditadivasakarakarādhikatara-
2. diptayaśomśumālī l i c c h a v i k u l a t i l a k o bhaṭṭāarakamahārāja-
3. śrī b h ī m ā r j u n a d e v a s tatsahitaś ca narapatiguṇasampa-
4. dbhūṣito ¹
5. bhūri = jāgata ∽ ∽ śaśiśubhrān kīrtim uccair dadhānaḥ (|) muditaja-
6. [na] ∽ = narmānya = ∽ ∽ rāya pramathitaripupakṣo deśasau-
7. khyaika-
8. citto (|) bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugrāhito bappapā-
9. dānu-
10. dhyātaḥ śrījiṣṇuguptaḥ kuśalī dakṣiṇakolīgrāmanivāsino
11. brāhmaṇapradhānapuraḥsarān sarvapāñcālikuṭumbinaḥ kuśalam
12. abhi-
13. dhāya samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yo yuṣmākam
14. ma-
15. llakaraḥ pūrva - - - - - ś caturbhis tāmrikapaṇaiḥ pratimu-
16. kto bhūd asmābhi - - - - - [pa]ṇāḥ pratimuktā mallapotakā-
17. nām a-
18. pi maryādā - - - - - laṅkṛtya yan niṣkramaṇan tad api prati-
19. muktam
20. bhaṭṭādhika[raṇa] - - - - - vastu - ca yūyan nānusmara-
21. ṇīyā ity . - - - - - prasādikṛtaṃ śaktavāṭakaraṇīya-
22. s tu [cat]urbhi[s tāmrika]paṇaiḥ pratimukto i p a n a nadīdevaku-
23. laprāsāda-
24. sya - tya - - - - - . i - puraṣa - kṛ - - jātiya - -
25. kālādhar . - - - - - yajyate sa - - dbhir a - - - - - kṛtā - - -
26. dhanīya - - - - - sādāśi - - - - - ya . i - pa - - - - -
27. vaḥ pra[sādaḥ] kṛ[ta] - - - - - [d a].
28. k ṣ i ṇ a k o l i - - - - -
29. ṣyate - - - - -
30. tribhi - - - - -
31. nīya - - - - -
32. ti . i - - - - -

¹ Metre: mālīni

LIX. – Bh.I., No. 11. Pillar of stone, about 21 cm. wide, supporting a parasol over an image of Caṇḍeśvara, standing on a quadrangular base in the south-eastern corner of the temple of Paśupati. The date is missing.

1. samyagjñānādiyuktaḥ¹ saka-
2. [la]guṇagaṇaṃ kṣobhayitvā pra-
3. [dhā]nam brahmādisthāvarānta-
4. ñ jagad idam akhilaṃ yo sṛja-
5. d viśvarūpam | ājīvyam sarvva-
6. pumsām giritarugahanam yaḥ karo-
7. ty ekarūpam pāyāt so dya prasa-
8. nnaḥ smaratānudahanaś² chattraca-
9. ṇḍeśvaro vaḥ || svasti śrījīṣṇugupta-
10. sya pravarddhamānavijayarājye ā-
11. cāryabhagavatpranarddanaprāṇakau-
12. śikena bhagavataḥ śchatra³ caṇḍeśvarasya
13. – kūgrāme⁴ praṇālikāyās ca kha-
14. [ṇḍa]sphuṭitasamādhānārtham uddi-
15. [śya] mupḍaśṛṇkhalikapāśupatācā-
16. ryaparṣadi vārāhasvāmīumam-
17. somā – krasomakhaḍukānāñ⁵ ca aśi-
18. [ti] – piṇḍakamānikānām bhū⁷ pratipādi-
19. tāḥ [tā]sām pradeśā likhyante pikhū-
20. grāme mā 10 śāphanā⁸ dūlake mā 20
21. pāgumake mā 5 po grāme mā 2 khū-
22. lapriñ⁹ grāme mā 9 bhūyo mā 10 5 vi-
23. [ñ]śatikayaite¹⁰ athānyās caturvviñśatikayā
24. – yac ca ke – – atra viṃśatimānikā
25. – māsarada – – śeṣā¹¹ śṛṇkhalikapā
26. – mā – – vārāhasvāmiprabhṛtibhi.
27. – – – – yuktavyā pālanayojyam deśa –
28. – – – – ki – n. stambhalikhita¹²

(The two last lines are worn away and illegible.)

¹ Metre: sragdharā || ² Bh.I.: °dahanac° || ³ Bh.I.: bhagavataś chatra° ||
⁴ Bh.I. reads kūgrāme only || ⁵ Bh.I.: °dharma° || ⁶ Bh.I.: – – – somakhaḍ-
ḍukānāñ || ⁷ Bh.I.: bhū × [?] || ⁸ Bh.I.: sāmāno° || ⁹ Bh.I.: °preñ° ||
¹⁰ Bh.I.: vi – – – kayaite || ¹¹ Bh.I.: – – – – śeṣāḥ || ¹² Bh.I. omits lines 27–28 ||

LX. – Pedestal of an image of Kāmadeva, in the south-eastern corner of the temple of Paśupati, inside the quadrangle. The inscribed part is about 80 cm. wide. The date is missing.

1 a. om samyag¹ dharmapadānuraktaparama = = ॐ = = ॐ =

1 b. ācāryo bhagavat p r a n a r d a n a iha śraddhānvito cīkarat (|)

2 a. kṛtvā pāṇi ॐ nu ॐ = . i ॐ ॐ = śrī j i ṣ ṇ u g u p t e mahim

2 b. = = = varaṇaṃ surāsuraguroḥ saṃsārapāśacchidaḥ ||

¹ Metre: śardūlavikṛīḍita ||

LXI. – Slab of stone, about 43 cm. wide, in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 64.

1. om a n a n t a n ā g ā d h i p a b h o g a b h ā s u r e ¹ j a l ā ś a y e ś ā n t a t a m a m m a -
n o h a r a m (|)
2. m u r ā r i r ū p a m y a d a ś e t a d e h i n ā m ś i v ā y a t a d v o v i d a d h ā t u
m a ṅ g a l a m (||)
3. s v a s t i m ā n a g r h ā t s a k a l a j a n a n i r u p a d r a v o p ā y a s a m v i d h ā n a i k a -
4. c i t t a s a n t ā n o l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a ś r i b h t -
m ā r j u n a -
5. d e v a s t a t s a h i t a ḥ ś r i m a t k a i l ā s a k ū ṭ a b h a v a n ā d a p a r i m i -
t ā b h i m a t a -
6. n ṛ p a t i g u ṇ a k a l ā p ā v i ṣ k ṛ t a m ū r t i r a n a v a g i t ā v a d ā t a j ṇ ā n a m a y ū -
7. k h ū p a s ā r i t a s a k a l a r i p u t i m i r a s a ṅ c a y o b h a g a v a t p a ś u p a t i b h a ṭ -
ṭ ā r a -
8. k a p ā d ā n u g r h i t o b a p p a p ā d ā n u d h y ā t a ḥ ś r i v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ k u -
ś ā l i b h a v i -
9. ś y a t o n e p ā l a b h ū b h u j o y a t h ā r h a m p r a t i m ā n y ā n u d a r ś a y a t i
v i d i t a m a -
10. s t u b h a v a t ā m s a k a l a j a g a d a v a s ā n o d a y a i k a k ā r a ṇ a s y o d ā r a t a r a m a -
11. h i m ā v ā p t i n i d h ā n a b h ū t a s y a b h a g a v a t o v i ṣ ṇ o r j a l ā ś a y a n a r ū p a n i -
12. ś p ā d a n a y o g y a b ṛ h a c c h i l ā k a r ṣ a ṇ a v y ā p ā r a p a r i t u ṣ ṭ a i r a s m ā b h i r d a k -
ṣ i ṇ a k o -
13. l i g r ā m a s y a p ū r v a m e v a d r a ṅ g a c a t u r b h ā g a t v e n a p r a v i b h a k t a -
s y a i t a t s i m a n i v ā -
14. s i n ā m p a d a k a k e y ū r a n ū p u r ā n v a r j a y i t v ā n y a i ḥ p r a s ā d ā b h a r a ṇ a p a -
r i b h o -
15. g a i ḥ p r a s ā d a ḥ k ṛ t o y e ṣ ā ṇ c a i t a t s t h ā n a n i v ā s i n ā m p r a s ā d ā b h a r a ṇ ā n i
p ū r v a -
16. p r a b h ṛ t y a i v a v i d y a m ā n ā n i t e ṣ ā m ā y a m a d h i k o s m a t p r a s ā d o y e v ā
p u n a r e -
17. t a d d r a ṅ g a c a t u r b h ā g a s i m ā b h y a n t a r a v a r t i n a ś c a u r a p a r a d ā r a h a t y ā -
r ā j a d r o h a k ā -
18. p a r ā d h a m a v ā p n u y u s t e ṣ ā m e v ā m u n ā p a r ā d h e n a d o ṣ a v a t ā m y a d
ā t m i -

¹ Metre: vapśasthavila ||

19. yam eva grhakṣetragodhanādīdravya[n ta]d eva rājaku- - -
- . e
20. śābhiśastānāṃ ye dāyādās tebhyo - - - - nyāyenāyam api - -
ñ ca kra-
21. śṭavyam ity eṣa ca bhavata - - - - - smatkṛtaprasādopa[kārā]-
22. rtho bhaviṣyadbhir api bhūpa[tibhi] - - - - - svakṛtanir-
viśiṣṭa[tayā]
23. manyamānai - jai - nupālaniya - - - - - r api - - s tair api
nai -
24. m alpāpi [bādhā] vidheyā yadi punar etadājñā. i - - - nānyathā
pra[vartī]-
25. śyante ni[tarām e]va te na marṣayitavyā iti prati[pālanā] samvat
60 4
26. phālgunaśukladvitiyāyām dūtakaś cātra śrīyuvārājaśrī d h a r a -
g u p t a ḥ

LXII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing to the right of the western gate of the temple of Bhṛṅgāreśvara in the village of Sonāguṭhī. The top of the stone is decorated with a floral motif. Date: s a m v a t 65.

1. =¹ = prabhāvaguṇavistara = ∞ = = = ∞ = ∞ ∞ ∞ = ndasurā-surāṇām (|)
2. = - ∞ = bhujagabhogavara ∞ = = = ∞ = ∞ ∞ ∞ divyasukhānī nityam (||)
3. svasti mānagrhād amalīnakūśalaviśālopanatasampallicchavi-kulaketur bhaṭṭāra-
4. kamahārājāśrī bhīmārjjuna devas tatsahitaḥ kailāsa-kūṭa bhavanād atimātravastupari-
5. sthāpanotsavopa – bhaharṣābhīnamraśrīmānacaraṇa – guṇo bhagavat paśu paṭi bhaṭṭā-
6. rakapādānugrhitō vappapādānudhyātāḥ śrī viṣṇu guptaḥ kuśālī bhaviṣyato nepāla-
7. [bhūbhū]jo yathārhaṃ pratimānyānudarśayaty astu vaḥ samadhigatam asurāsuraśaṃskṛtāya
8. – – – – – ṇasamādhirūḍhāprasādavegair asmābhir āścaryabhūta
9. – – – – – [rū]paṇiṣpādanayogyaśīlākaraṇam prati niyuktair nṛṇa m a r i grāmapāñcā-
10. [lika] – – – – – parayā tuṣṭyā kaśaṣṭhivīṣṭibhāra-nayanaprati – –
11. – – – – – m apraveśena prasādaḥ kṛto māpcokavastunā ya
12. – – – – – d yas tato – – – – – va pravi – – – – – yā – gr
13. – – vya – nya – – vicāraṇāya – – dhikaraṇa – – – – mān na – – – – ktā
14. – m antareṇa sarvakāryāṇām evāsmaraṇam ity . – – – – dattaś cauraparadāraha-
15. tyārājadrohakāparādhāṃś ca – – vato ye – vi – ṅgarag . – praṇālī pratibaddhagrhaḥkṣetra
16. – – di – – dravyeṇaiva – jayitavya – – – debhyo nātrāpahāraḥ kartavya ity ayaṃ

¹ Metre: vasantatilakā ||

17. [vaḥ] prasādo datta evaṃvedibhir eteṣv adhikāreṣv adhikṛtair
naiṣām alpāpi vādhā vidhe[yā]
18. - - - r etadājñāsamatikrameṇa pravartīṣyante tām vayan na
maṣayīṣyāmo ye pi madū-
19. rddhvam bhūpā bhaviṣyanti tair apy ete dharmādhikāropayoga-
paritoṣakṛtāḥ prasādaviše-
20. sāḥ svakṛtā iva manyamānair asmābhir yathānupālyante tathai-
vānupālaniyā iti prati-
21. pālanā samvat 60 5 phālgunaśukladvitiyāyām dūtakaś cātra
śrīyuvārājaśrī d h a r a g u p t a ḥ

LXIII. – Slab of stone supporting the water-reservoir fed by a pipe fixed to the southern wall of the quadrangle of Te Bahā, immediately behind and on the right hand side of the temple of Śaṅkaṭā. The inscribed part is about 23 cm. wide. There is no date. The characters seem to belong to the period between Amśuvarman and Narendradeva.

1 a. ratnatrayam¹ bhagavad āryyam udāraṇṇa-

1 b. m uddiśya satvapariḥhoganimittam etau (|)

2 a. kūpañ jaladravaṇikañ ca śubhāya pitroḥ

2 b. śākya yatir vihitavān p r i y a p ā l a nāmā (||)

¹ Metre: vasantatilakā ||

LXIV. – Water-conduit slab, at present serving as a stepping-stone to the quadrangle of the Karuṇā Chok in Yampi Bahi, within the limits of Patan. The inscribed part is about 40 cm. wide. There is no date.

1. om mahāpratihāravārta s u j ā t a ¹ p r a b h u vihārasya ||

¹ °sajāta° ? ||

LXV. – Pedestal of a *liṅga*, situated in the central hills of Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The inscribed part is about 75 cm. wide. Date: *samvat* 69.

The characters of this inscription are not very carefully carved and in a poor state of preservation. The language is a bad Sanskrit.

1. *samvat* 60 9 *jyaiṣṭhakarṣṇadivā* *saptamyām* *paramabhaṭṭārakaśrī-*
narendradevasya *śśāgraṃ* *varṣaśatam* *samājñāpayataḥ*
cuhungrāme jyāyā - -
2. *kutumbigrāmagrāmasya* *dakṣiṇatas* *tilamakasya* *ca* *dakṣiṇapūrva-*
taḥ kṣetra - - śālanākās *tasya* *prasādādhiśāsanasya* *patta-*
suvarṇa -
3. *gominyāḥ* 2 *pratyayam* ✓ *mahābalāddhyakṣa - rā - - lekhyā -*
rāmasvāminā *dūtakena* *dānapāśupatācāryya* *dakṣiṇatila-*
ḍukasya
4. - *midānaśrīkalikapāśupatānām* *glānanaiḥ* *sasyāridattavarṣakas*
tatraiva - . i - - - - - m pi - - - viṃśatikayā dhanyamā-
5. *ṇḍā* 4 *pratyayasya* *karaṇīyā - dhānyakuḍā* 1 *śicchijānām* *il . gati-*
bala - hi - gupta . iśarikā *ca* *stavyasumātyabhagava candra*
6. *. iṇa* *nivāsina* *candanasya* *sarvasākṣiko* *jyeyacu-*
hum grāmeḍaniyuktasya *dhanavṛddhisahitena* ||

LXVI. – Slab of stone, about 40 cm. wide, standing in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 69.

1. om svasti kailāsa kūṭa bhavanāc charadāpyānaśaśāṅkāma-
lamayūkhanikarāvabhāṣyamānahimava-
2. dattuṅgaśikharāvadātayaśomālāvataṃsitāśeṣadiṇmaṇḍalo ya eṣa
śauryyan¹ nītiḡṇair guṇai-
3. r akalitair ātmānam udbhāsibhiḥ śaktyā bāhubalaṃ matim smṛ-
timatim śāstrāgamair bhūribhiḥ (|) maryyādāḥ sthi-
4. tibhir diśo pi yaśasā rājyaśriyā medinir jātyā licchavirāja-
vaṇśam anaghaṃ yo laṅkaroty uccakaiḥ ||
5. bhagavat paśupa tibihaṭṭārakapādānugrāho bappapādānudhyā-
to bhaṭṭārakamahārājādhirā-
6. jaśrīnaren dra devaḥ kuśalī bhaviṣyato nepāla rājñas
samyak pratimānyānudarśayati viditam
7. astu bhavatām yathā dakṣiṇa kolīgrāmadraṅgasya sar-
vatalagrāmaiḥ sahitasya pūrvarājabhir māneśva-
8. re [bhuvaneśvara devakulaṃ yathākalpitāgrahārādipra-
tyāyam pālanopabhogāya prati[pā]ditam
9. kenāpi ca hetunā śrībhūmagupte nākṣiptam rājatalabho-
gyam abhūt tad idam adhunā pūrvamaryyādā-
10. sthiti pravartanādṛtamanobhir asmābhi - .i - prajānām śreyase
syaiva sarvatalagrāmasahi-
11. tasya dakṣiṇa kolīgrāmadraṅgasya tad eva bhuvane-
śvara devakulaṃ yatra tatrāvasthitakṣetravā-
12. ṭikāgrhadhanyākārair yyathāpūrvabhujyamānasīmabhis tribhiḥ
koṇko bilvam ārgaḥusprīnduṅgrāmair ebhi-
13. r agrahāratvenotsṛṣṭaiś cāṭabhaṭṭāpraveśyaiḥ sarvakotṭamaryyādā-
sthitimadbhis ca sahitam pratimukta-
14. m ity evaṇ ca viditārthair apy etadagrahāratrayanivāsibhir ya-
thākalpitam piṇḍakādipratyāyam a-
15. syopanayadbhir akutobhayair ājñāśravaṇavidheyair bhavitavyam
bhūyo py anenaiva nyāyena śitātyām✓
16. śivagaḍdeva[kule] yathāpūrvakalpitakṣetrapiṇḍakādipratyāyam pā-
lanopabhogāyaiva sarvata-

¹ Metre: śardūlavikrīḍita ||

17. la[grā]masahitasyaivāsyā draṅgasya [pra]ti[mu]ktam evaṃ vidi-
tārthair na hīnān avamanyamānair anyonya-
18. pr̥tīdṛḡhīkṛtasnebhānugrahair , - nu - - - - - parūṣais ta -
- - - - - trayam eva pratipā-
19. pālayadbhiḥ ² satatam asma - - - vartitavyan na kaiścid asmat-
pādopajīvbhir anyair vā svalpā-
20. pi pīḍā kāryyā yas tv etām ājñām ullaṅghyānyathā kuryyāt kā-
rayed vā tasya vayan rājasāsanavyatikrama-
21. kāriṇas tībram daṇḍam pātayiṣyāmo bhāvibhir api bhūpatibhir
iha yāśaḥkalyāṇāyurārogyarājya-
22. śriyāṃ vṛpnim ³ ihamānair amutra [ca svarge śāśvatīm sthītim
icchadbhiḥ pūrvarājakṛteṣu prasādeṣu pā-
23. lanādṛtair bhāvyañ ciraśthitaye cāsyā prasādasya śilāpaṭṭaka[śā-
sanena prasādaḥ] kṛta iti
24. samājñāpanā dūtakaś cātra kumārāmātya p r i y a j i v a ḥ sam-
vat 60 9 bhādrapadaśukladvitīyāyām

¹ Mistake for pratipālayadbhiḥ ||

² Mistake for vṛddhīm ||

LXVII. – Slab of stone, about 33 cm. wide, in the quadrangle of Luṃ Jhyā, in the old Pātan Durbār, Maṅgal Bazār, Pātan. The top of the stone shows a cakra and two śaṅkhaś. Date: s a m v a t 69.

1. om svasti kailāśa kūṭa bhavanād¹ bhuvanaprakāśāj jyot-
snāvamṛṣṭahimavacchi-
2. kharāgradipteḥ | āsāgaraprasṛtaśubhrayaśodhvajānām rājñān
kulāmbaraśaśi bhu-
3. vi li c c h a v i n ā m || valgadvīrapadātikuntaviśikhaprotāśva-
nāgākule² śaktyānyā-
4. sprhapṭyayā raṇamukhe samjñāvāśeṣān dviṣaḥ | kṛtvā loka-
hitodyamaprabha-
5. vayā kīrtiyā diśo bhāsayann anyonyāvihatān prajāsu vidadhad
dharmārthakāmān mudā ||
6. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugṛhīto bappapādānudhyā-
to bhaṭṭāraka-
7. mahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ kuśalī ihatyān bhūmi-
bhujō vartamānā-
8. n bhaviṣyataś ca pratimānyānudarśayati viditam astu bhava-
tām kasmimścid vastuny upa-
9. kṛtam avetya tatpratyupakāroṭkaṇṭhitamatibhir asmābhir y ū -
p a grāmadrāṅgasya sa-
10. rvatalasahitasya bhaṭṭamāpcokādhikārayoḥ prā[bā]lyād avaśyam
janasya mahatī
11. piḍety anayor evādhikārayor apraveśena prasādaḥ kṛtas tad evaṃ
viditārthair e-
12. tadadhikāradvayādhikṛtair anyair vāsmatpādapratibaddha[ji]va-
nair alpāpi bādhā na kā-
13. ryā yas tv etām ājñām anādṛtyānyathā kuryāt kārayed vā tasyā-
vaśyam asmattas tibrataro
14. daṇḍaḥ patiṣyaty asmadūrdhvam bhāvidbhir³ api bhūpatibhis
sukṛta[kara]ṇaikasāadhanā-
15. pūjitām pratijanma rājyaśrīyam anububhūṣadbhir iha kīrtiyā-
yurārogyakalyāṇa-
16. rājyaśrīsamudayam ihamānaiḥ pretya ca śāśvatan dipyam⁴ iccha-
dbhūḥ sukhān anu-

¹ Metre: vasantatilaka ||
vibhir or bhaviṣyadbhir ||

² Metre: śardūlavikṛḍita ||
³ Mistake for divyam ||

⁴ Mistake for bhā-

17. bhavitum dikṣu cābhiṭaḥ śaradāpyānoḍurājāmalakiraṇamālāva-
bhāṣyamānaprāleyama-
18. hīdharottuṅgaśikharāmalaṃ yaśas tanvadbhir ācandrārkaṃ sva-
pratipāditānām śāsanānām sthiti-
19. m icchadbhiḥ pūrvabhūpatiṣu sagauravair bhūtvēyam ājñā sa-
pyak⁵ pratipālaniyā api caita-
20. t pratyupakṛtan na bahumanyamānair asmābhiḥ punar apy
eṣām pīṭājādhikāram pratimucya
21. prasādikṛtam evam arthaṃ viditvaitadadhikṛtair na kaiścid etad-
gatā pīṭā kartavyā yas tu ku-
22. ryāt so smābhir na mṛṣyate tathaiva bhūpatibhir apy anumoda-
niyaṃ cirasthitaye cāśya
23. prasādasya śilāpaṭṭakaśāsanena prasādaḥ kṛta iti svayam ājñā |
dūtakaś cātra
24. [kumārā]mātya p r i y a j i v a h | samvat 60 9 pauṣasuklapañ-
canyām ||

⁵ For samyak ||

LXVIII. — Slab of stone, about 44 cm. wide, standing in front of a mound close to the temple of Nārāyaṇa in Deo-Pātan, to the west of Kasain Tole. Its top is ornamented with a cakra. Date: samvat 71.

(Lines 1-10—which were presumably written in verses—are worn away and illegible)

11. — — — — — bhagavatp a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugrḥito
bappapādānu-
12. dhyātaḥ paramabhaṭṭāarakamahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e -
v a ḥ kuśali — — — — —
13. — — — — — dhikṛt . — — ca — — — — — ya — — ṇ . — —
ma — — —
14. samājñāpayati viditam bhavatu bhavatāṃ satā — — — la — — yasāyū
— , i — —
15. — — — ccara — — — — — su — — to — sthitim . — — pa — — — ṇca-
hatataṭā — — —
16. pra — — — prasāda — ca sta . i — — . rthaṃ vedibhir bhavadbhiḥ
— — — — — dhi — —
17. — — — — — r asmatprasādapratibaddhajīvanaiḥ kaiścid api n a -
v a g ṛ h a m praviśyā-
18. lpatarāpī bādhā na kartavyā yas tv imām avilaṅghaniyām asmā-
kinām ājñām anā-
19. dṛtyānyathā kuryāt kāraved vā taṃ vayaṃ rājājñāpratipagā-
minam atyarthan na marṣayi-
20. śyāmo ye pi cāsmadūrdhvam bhūpatayo bhavitāras tair api sa-
myakprajānupālana — —
21. tasucaritam abhiṣṭānāṃ sampadām kāraṇam manyamānair iha
kalyāṇāyurārogya-
22. rājyaśrīyām upacayāyāmutrāpī cābhyudayaṃ dharmagurutayā
pūrvarājapra-
23. sādānuvartanam prati satatam avahitamanobhir bhāvyaṃ cirakā-
lasthitaye cāsyā
24. prasādasya śilāpaṭṭakaśāsanāṃ ca prasādikṛtam iti svayam ājñā-
pi cā-
25. — — ya — ṇci—rehaṇ kāryam utpadyate tac ca svayam pāñcālikair
nirṇetum na śakya[te ta]-

26. d[ā] tad antarāsanena vicārayitavyam yāś ca goṣṭhyo nava-
gṛha pratibaddhās t. — —
27. cāṭabhaṭānām apraveśyā eva yā cāsyāvasthā tāmraśāsane likhitā-
bhūt t. — —
28. — — vasthayā — , ikā — — nivāsi madhusūdana svāmī pāñ-
cālikasāmānya iti
29. [dūta]kaś ca daṇḍanā[ya]ko nṛpa devaḥ samvat 70 l kār-
tikaśukladvitīyāyām ||

LXIX. – Water-conduit slab before the temple of Bhagavatī Bahāl at the cross-roads of Jñānesvar, Naksāl, Dilli Bazār, and Taṅgāl. The inscribed part is about 49 cm. wide.
Date: s a m v a t 78.

- 1 a. om śauryotsāhaparākramābhayanayatyāgapratāpādibhiḥ ¹
 1 b. ślāghyaiḥ svāmiguṇair ananyasulabhaiḥ saṃspardhayevānvite (|)
 2 a. p[rthv]iṃ [pāti n a r] e [n d r a] d e v a n ṛ p a t a u v a ũ ś a k r a m ā b h y ā -
 g a t ā m
 2 b. saṃtyaktasvasukhodyame parahitavyāpāraninmātmani ² (||)
 3 a. [tatpādābja]prasādād ³ upanata vibhavo v i ṣ ṇ u d e v a ḥ k ṛ t ā t m ā
 3 b. lokasya brāhmaṇādes triṣavaṇavidhivanmārjanādiprapūrttyai (|)
 4 a. pāṣāṇadroṇam etaṃ suvihitasaliloddhārayantroḍapāṇaṃ
 4 b. k ṛ t v ā t a t p u ṇ y a b i j ā d b a h u t a r a s u k ṛ t ā r a m b h a m ā ś a s t a b h ũ y a ḥ ||
 5. saṃvat 70 8 kārṭtikaśuklanavamyām – – –

¹ Metre: śardūlavikriḍita ||

² Mistake for nīmnaḥ ||

³ Metre: sragdharā ||

LXX. – B., J.N., Inscription No. 3, Appendix I, pp. 77-79.

Slab of stone, about 40 cm. wide, at Gairi Dhārā, Pātan.

The top of the stone is adorned by a relief showing a reclining bull. Date: s a m v a t 82.

1. svasti k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanād . - - - - -
2. [vatpaśu]patibhaṭṭā[rakapādā]nugr̥hīto ba[ppapādā]nu[dhyā]-¹
3. to [paramabhaṭṭā]rakamahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ
kuśalī
4. - - - - - i - - - - -
5. - - - - - yā - - - - -
6. - - - - - pā - n i m a . i - - - - -
7. - - - - - tara² - - - - - tapa
8. - - - - - ndrale bhagavad v a j r e ś v a r a maṇḍa³
9. - - - - - sarvādhikaraṇānām apraveśenā - - - - - pra⁴
10. - - - - - gaṇaprasādikṛtam anenāsyā - - - - - ntū
11. - - nātmanāḥ śreyobhivṛddhaye dhārmikagaṇānām⁵ atisṛṣṭam
12. pratipālanapratijñā - - - karmayogara - - - - -
13. - - - - - py antarā - - - kālam⁶ anatikramya pradhāna-
14. snapana⁷gandhapuṣpadhūpapradīpavarṣavardhanavarṣākāla-
15. [vā]dittrajapakādikā kārāṇapūjā⁸ kartavyā maṇḍalyān⁹ ca
16. upalepanasammārjanapratisaṃskārādika[n kṛ]tvā yady asti
17. parisēṣan tena dravyeṇa bhagavantam v a j r e ś v a r a m ud-
diśya
18. pāśupatānām brāhmaṇānān ca yarthāsambhavam¹⁰ bhojanaḥ
kara-
19. nīyan tadanyac ca kālāntareṇa yadi kadācid dānapati-
20. tvena prārthayante¹¹ āpatsu tatkālam buddhvā¹² dānapatīnām
21. dhānyānān caturvimpśatīr mānikā deyā ato dhikan dānapa-
22. tibhir na grāhyam yadā cātra kāryam utpadyate paramāsane-
23. na vicāramāttraḥ¹³ karaṇīyan na tu dravyasyākṣepas tad eva-
24. m avagatyā¹⁴ sarvādhikaraṇādhikṛtair anyair vā na kaiścid aya-

¹ B. omits to read lines 2-6 || ² B. omits tara || ³ B. has le bhagavad-
vajreśvara praṇa || ⁴ B. reads apravidhātavya nupra for apraveśenā - - - - pra ||
⁵ B. reads gaṇana^o || ⁶ B. has i - - - kalam || ⁷ B. omits snapana^o || ⁸ B.
reads - - mantrajapakādiprakaraṇapūjā || ⁹ B. reads pāñcālyān || ¹⁰ Mistake
for yathārthāsambhavam. B. reads yathāsambhavam || ¹¹ B. has prārthayanta ||
¹² Mistake for buddhvā || ¹³ B. reads paramasana[m] adhikāramāttraḥ || ¹⁴ B.
has avagata. Read avagamyā or avagatyā ||

25. m asmatprasādo nyathā kartavyo ye tv asmadājñāṃ vyatikramya
vartante
26. vayan teṣān na marṣayāmo ye py asmadūrdhvam bhavitāro
rājā-
27. naś tair api pūrvanṛpatikṛtaprasādapratipālanādr-
28. tair nānyathā karapiyo svayam ājñā dūtakaś cātra bhaṭṭāra-
29. kayuvarāja s k a n d a d e v a ḥ saṃvat 80 2 bhādrapadaśukladivā
30. [ṣa]ṣṭhyām¹⁵ ||

¹⁵ B. has °dī - - m ||

LXXI. — Slab of stone, about 40 cm. wide, lying in the temple of Vātuka Bhairava, near Pātan. Its top is adorned by a relief showing a dharmacakra flanked by two deer. Date: samvat 89.

1. - 1 - - - - pra - - - - - saraṅga - mau *potaṣi* - - - ttau - sa ,
ibha -
2. - - - - - na - - - - - - - - - - - valai - . ṁ sthitam yasya
vaḥ pāyāt
3. - - - - - raḥ - - - - saraṅga - - sma - - dūrād a - - rājani -
4. - - - dhi - - - - - la - - - - - sa - bhāp - da - - sthi -
rājya
5. b h a d r ā d h i v ā s a śīla - - - vā - - - - - - - - - - -
- - -
6. - palā - ji - . i - - - - - - - - - - - - - - - - -
7. - - samyak . - - - - - - - - - - - - - - - - -
8. - patinā - - - - - - - - - - - - - - - - -
9. bhaṭṭa - - - - - - - - - - - - - - - - -
- - - - -
10. - ve - - - - - - - - - - - - - - - - -

(The lines 11-13 are worn away and illegible.)

14. ----- dopa - ribhi
15. ----- ttabha tra - - -
16. ----- smadūrdhvaṃ bha
17. ----- pata ----- evaṃ sthitam ity asma-
18. -- drakṣāsaṃvidhānaṃ ----- śāsaṇaṃ pūrvanṛpateḥ
19. - ti - sma mahīpatiḥ ----- puṇya - niṣṭhānaṃ sthairyam pra
20. -- da ----- dūtakaś cātra rājaputra j a n ā r d a n a v a r -
m ā
21. samvat 80 9 ----- trayodaśyām ||

¹ The first four lines of this inscription are written in a metre which I have not been able to identify ||

LXXII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing at the base of a temple of Gaṇeśa at Cyāsal Tole, Pātan. The inscribed face is against the wall. The top of the stone is decorated by a reclining bull. Date: s a m v a t 95.

1. om svasti bhadrādhivāsa bhavanāt - - - - -
2. - - - - bappa - - - - -
3. - - - - la - - - - -

(Lines 4-7 are worn away and illegible).

8. - - - - - lakarala - - - - -
9. - - - - vartamānān bhaviṣyataś ca - - - [kuśa]-
10. [la]m ābhāṣya samājñāpayati viditam bhavatu [bhava]-
11. [tām ya]thaiṣ ān gaṇigulmakomālihi - - māśi - -
12. - - ñ cātabhaṭānām apraveśyena - - tvaṇāsa - -
13. - - - - tuṣṭaiḥ prasādaḥ kṛta evam adhigatārthai-
14. [r a]smatpādopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasā-
15. [do] nyathā karaṇīyo ya imām ājñām ullāṅghyānyathā [ku]-
16. ryāt kārayed vā so smābhir na marṣaṇīyo ye cāsmadū[rdhvam]
17. [bha]vitāro bhūmipālās tair api pūrvarājaprasādasam-
18. rakṣaṇaprapaṇamānasair eva bhāvyam iti svayam ājñā
19. dūtakaś cātra śrīyuvārāja ś a u r y a d e v a ḥ samvat 90 5
20. pauṣaśukladivā daśamyām ||

LXXIII. – Bh.I., No. 13. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing just outside the southern gate of the temple of Paśupati, before Vajraghar. Date: s a m v a t 103.

As Bh.I.'s reading is extremely fragmentary and erroneous, I have omitted to annotate all his readings. My reading is confirmed by the inscription No. 20 of Lévi. Instead of s a m v a t 103 Bh.I. reads s a m v a t 143.

1. om svasti b h a d r ā d h i v ā s a [bhavanād apratihataśāsano bhagavat p a [ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānu-
2. grhīto bappapā[dānudhyāto l i c c h a v i k u l a k e t u ḥ p a]ramamāheśvaraparamabhaṭṭā-
3. rakamahārājādhi[rājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ k u ś a l i] – – ñ c a - g a r t a g r ā m e p r a d h ā n a p u r a s s a r ā -
4. n s a r v a k u ṭ u m b i n a ḥ k u ś a l a [m ā b h ũ ṣ y a s a m ā j ñ ā p a]yati viditam bhavatu bhavatām yathāya-
5. ũ g r ā m o b h a g a v a t p a ś u p a t a u s v a k ā r i t a m a h ā p r a ṇ ā l i n ā m a - ś ā ṭ h y e n a s a r v e t i k a r t a v y ā n ā -
6. m a n u ṣ ṭ h ā n ā r t h a m v i ṣ ṭ y ā j ñ ā n u v i d h ā y i t v e n a c ā ṭ a b h a ṭ ā n ā m a p r a - v e ś y e n a ś a r i r a k o ṭ ṭ a m a r y ā -
7. d o p a p a n n a ḥ ś a r i r a s a r v a k a r a ṇ i y a p r a t i m u k t a ḥ k u ṭ u m b i b a h i r d e - ś a g a m a n ā d i s a r v a v i -
8. ṣ ṭ i r a h i t o g u r v i ṇ i m a r a ṇ e g a r b h o d d h a r a ṇ ā y a p a ṇ a ś a t a m ā t r a d e y e n a s a k ṣ a t a g o ṣ ṭ h a p a m ṛ -
9. g ā p a c ā r e s a p a ṇ a p u r ā p a t r a y a m ā t r a d e y e n a c a y u k t a ś c a u r a p a r a d ā - r a h a t y ā s a m b a n d h ā d i -
10. p a ṇ c ā p a r ā d h a k ā r i ṇ ā m ś a r i r a m ā t r a m r ā j a k u l ā b h ā v y a n t a d g r h a k - ṣ e t r a k a l a t r ā d i s a r v a d r a v y ā -
11. ṇ y ā r y a s a ṅ g h a s y e t y a n e n a c a s a m p a n n a ḥ ś r i ś i v a d e v a v i h ā r e c a t u r d i ś ā r y a b h i k ṣ u s a ṅ g h ā y ā s m ā -
12. b h i r a t i ṣ ṭ a ḥ s i m ā c ā s y a p ū r v o t t a r e ṇ a ś r e ṣ ṭ h i ¹ d u l m ũ d h - n i ² p r i t u b r ũ m a ṭ h y a m ā l i t a s y ā ḥ k i ṇ c i t p ū -
13. r e ṇ a v ṛ h a d ā l y ā d a k ṣ i ṇ a m a n u ṣ ṭ y a c u h v a ṅ g a b h ũ - m i m p ū r v a d a k ṣ i ṇ e n a v e ṣ ṭ a y i t v ā h m u p r i ṇ g ā m i
14. m ā r g a s t a n d a k ṣ i ṇ a m a n u ṣ ṭ y a s a r a l a v a n a g ā m i m ā r g a s t a m p a - ś c i m a m a n u ṣ ṭ y a h m u p r i m p ā ṇ c ā -

¹ We have perhaps to read śreṣṭhi° ||
should be °mūdhni° or °mūṭhni° ||

² It is not clear whether the reading

15. likakṣetrapaścimakopād dakṣiṇapaścimam anusṛtya śrīkhar-
jūrikavihārasya sarvā-
16. paripaṣṭetrapaścimālyā dakṣiṇaṁ gatvā pṛcchibṛūdak-
ṣiṇeśvarāmbu tīrthakṣetrāṇāṁ sandhiḥ
17. tataśca dakṣiṇam anusṛtya śaśīkṣetrapūrvadakṣiṇakopāt ki-
ñcitpaścimaṁ gatvā mittambṛūpā-
18. rvālyā dakṣiṇam anusṛtya tatsarvadakṣiṇālyā paścimaṁ gatvā
kiñciduttaraṁ ca tataḥ paścima-
19. manusṛtya ca nimbṛūdakṣiṇapaścimakopād dakṣiṇaṁ gatvā
loprīṇgrāmendraḡausthikakṣetrapūrva-
20. dakṣiṇakopāt kiñcitpaścimaṁ gatvā hmuprīṇpāñcālikakṣe-
trapaścimālyā dakṣiṇam anusṛtya
21. - - - - - uttarapūrvakope hmuprīṇgāmī vṛhatpathas tam
paścimam anusṛtya hmuprīṇlo-
22. pri - - stisroto dho nusṛtya mekaṇḍidul tilamakasaṁ-
gamas tatpaścimordhvam adhiruḥya kandara-
23. - - - nusāreṇottarapaścimam anusṛtya pāṇiyapāto yāval lo-
prīṇgāminam mārgam u-
24. - - - - - kharāṁkṣetrasarvadakṣiṇālyā paścimaṁ gatvā lo-
prīṇ - - - - - taḥkṣetran tataḥ
25. pa[ścimam a]nusṛtyottaraṁ ca vṛhadārāmasya pūrva-
mukhe mahāpathas tata [u]ttaran gatvā vṛha-
26. dā[rāma]sya pūrvottarakopād adho vatīrya vanaparyantam upā-
dāya phamśinpralserotas tadu-
27. ttaram anusṛtya srota - - masasrotonusāreṇa brahma-
tīrthasamvedyan nadivāgvatīpūrvva-
28. manusṛtya [utta]raṁ gatvā kandarāgrānusāreṇa śreṣṭhidul-
mūdhnī³sava prīṇubṛūmaṭhhyamālitye-
29. [tatsmaparikṣipte sminn] agrahāre yadi kadācid āryasaṅghasyā-
śakyaṁ kāryam u[tpa]dyeta
30. tadā paramā[sanena vi]cāraṇīyam āpaṇakaro dhikamāsatulā-
daṇḍādi[ka]parva⁴ evā-
31. ryabhi[kṣusaṅghasye]ty evam avagatārthair asmatpādopajīvibhir
anyair vāyam prasādo nyathā na
32. kara[ṇīyo yas tv etā]m ājñām ullaṅghyānyathā kuryāt kārayed
vā so smā[bhi]s sutarān na māṛṣaṇīyo
33. ye cās[madūrdhvam bhavi]tāro bhūmipālās tair apy ubhaya-
lokaniravadayasukhārthūbhiḥ pūrva-

* Cf. note 1 and 2 ||

* °daṇḍādi[tya]parva? ||

34. rājavihi[to] yaṃ viśiṣṭaḥ prasāda iti prayatnatas samyak paripā-
lanīya eva yato
35. dharmasāstravacanam bahubhir⁵ vasudhā dattā rājabhīḥ s a g a -
r ā dibhiḥ (|) yasya yasya yadā bhūmi-
36. s tasya tasya tadā phalam (||) iti svayam ājñā dūtakaś cātra
bhaṭṭārakaśrī ś i v a d e v a ḥ
37. samvat 100 3⁶ jyaiṣṭhaśukladivā trayodaśyām ||

⁵ Metre: śloka ||

⁶ Bh.I. reads 143 ||

LXXIV. – L., No. 20. Slab of stone, about 42 cm. wide, standing in the by-lane known as Taḥ Galli, in a locality called Yeṅgu Bahāl Tole, situated to the east behind the Pātan Durbār. The date is illegible.

My integrations are corroborated by the preceding inscription. I have not quoted the passages left blank by Lévi.

1. [om svasti b h a d r ā d h i] v ā s a bhavanād apratihataśasano bhagava[t p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrḥito]
2. [bappa]pādānudhyāto l i c c h a v i k u l a k e t u ḥ p a m a m ā h e ś v a r a - p a r a [m a b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j ā d h i r ā j a] -
3. [śrī n a] r e n d r a d e v a ḥ ¹ k u ś a l i g u l l a t a ṅ g a g r ā m a n i v ā s i - n a ḥ p r a d h ā n a p u r a [s s a r ā n ś a r v a k u ṭ u m b i n a ḥ k u] -
4. [śa]lam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām ya- t h ā y a m g r ā m o [b h a g a v a t p a ś u ṣ p a t a u s v a] -
5. [kārita]² mahāprajālinām aśāṭhyena sarvetikartavyānām anu- ṣ ṭ h ā n ā r t h a m v i [ś ṭ y ā j ñ ā n u v i d h ā y i t v e] -
6. n a ³ c ā ṭ a b h a ṭ ā n ā m a p r a v e ś y e n a ś a r i r a k o ṭ ṭ a m a r y ā d o p a p a n n a ḥ ś a r i - r a s a r v a k a [r a ṇ i y a p r a t i] -
7. m u k t a ḥ k u ṭ u m b i ³ b a h i r d e ś a g a m a n ā d i s a r v a v i ṣ ṭ i r a h i t o g u r v i ṇ i m a - r a ṇ e g a [r b h o d d h a r a ṇ ā y a]
8. [p a] p a ś a t a m ā t r a d e y e n a s a k ṣ a t a g o ṣ ṭ h a p a m ṛ g ā p a c ā r e ⁴ s a p a ṇ a - p u r ā ṇ a p a t r a y a m ā [t r a d e y e n a c a]
9. y u k t a ś ⁵ c a u r a p a r a d ā r a h a t y ā s a m b a n d h ā d i p a ṇ c ā p a r ā d h a k ā r i ṇ ā m ś a - r i r a m ā t r a m r ā j a [k u l ā b h ā] -
10. [vyan] tadgrhakṣetrakalatrādisarvadravvyāṇy āryasaṅghasyety a n e n a c a s a m p a n n a ḥ ś r i ś i v a d e [v a v i h ā] -
11. [re] caturdiśāryabhikṣusaṅghāyāsmābhir atisṛṣṭaḥ sīmā cāsyā pū- r v o t t a r e ṇ a v i h ā r ā -
12. - p r a ṇ ā l i b h r a m a s t a t o d a k ṣ i ṇ a m a n u s ṛ t y a g o m i b ū d h a ṇ c o - p r a d e ś e v ā g v a t i n a d i b h ā -
13. - n u s ṛ t y a g o t t i l a m a k a s a ṅ g a m a s t a t a u t t a r a ṇ g a t v ā ś r i m ā - n a d e v a v i h ā r a k h a r j ū r i [k ā v i] -
14. [hā] rakṣetrayoḥ sandhis tataḥ pāścimaṇ g a t v ā d h o r e v ā l - g a ṇ c o t a t a ḥ p ā ś c i m a m a n u [s ṛ t y a]

¹ L.: . . . devaḥ ||

² L.: Paṇupat. | ritur ||

³ L. reads kuṭumbi^o ||

⁴ L.: kṣatagorūpamṛgāpacāre ||

⁵ L.: oḍeyena | muktaś ||

15. [m a d h] y a m a vihārasya pūrvadakṣiṇakoṇapārśve l i mārge-
ṇottaraṇ gatvā praṇālyāḥ pū[rvo]-
16. [tta]rānusāreṇa k u ṇ ḍ a l a ⁶ kṣetrasya dakṣiṇapūrvakoṇe mahā-
pathas tato mārgānusā[re]-
17. ṇottaraṇ gatv ā b h a y a r u c i vihārasya pūrvaprā[kāra]s tataḥ
[pūrvottaram a]nusṛtya v ā r t a [k a] -
18. l y ā ṇ a g u p t a vihārasya dakṣiṇapūrvaprākārau tataḥ pūrvotta-
ram anusṛtya c a t u r b h ā -
19. l a ṭ a s a n a ⁷ vihārasya pūrvadakṣiṇakoṇas tata uttaram paści-
maṇ cānusṛtyottarapa-
20. ścimakoṇe vṛhatpathas tatpūrvottaraṇ gatvā k a m b ī l a m p r ā
tata uttarapūrvam anusṛtya
21. śrī r ā j a vihāre n d r a mūlakayoḥ pānīyamārgasaṅghāta[khātakas
tasyottarapūrveṇa]
22. [vṛ]hanmārgasya dakṣiṇavāṭikāyā dakṣiṇālyanusāreṇa pūrvadak-
ṣiṇaṇ cānusṛtya pa
23. - thas tato yāvat svalpapraṇālyāṃ ⁸ p a r i g e s p a l l i p ā r ś v e
mārgas tatas tam eva mārgan dakṣiṇe-
24. [nā]nusṛtya sa eva vihāras tataḥ praṇālibhrama ity etatsīmaparik-
ṣipte sminn agra[hā]-
25. [re yadi ka]dācid āryasaṅghasyāśakyam ⁹ kāryam utpadyeta tadā
paramāsanena vicā[raṇi]-
26. [yam ity evam avagatārthair asma]tpādopajīvibhir anyair vā-
yam prasādo nyathā na ka[ra]-
27. [ṇīyo yas tv anyathā ku]ryāt kārayed vā so smābhis sutarān na
marṣaṇīyo
28. [ye cāsmadūrdhvam bhavitāro bhūmipā]lās tair apy ubhayaloka-
niravadyasukhārthibhiḥ pū-
29. [rvarājavi]hi[to yam viśiṣṭaḥ prasāda i]ti prayatna[taś samyak
paripālaniya eva ya[to] dha-¹⁰
30. [rmaśāstra]va[ca]naṃ [bahubhi]r ¹¹ vasudhā dattā [rājabhi]s s a -
[g a r ā dhibhiḥ | yasya yasya yadā bhūmis ta]-
31. sya tasya tadā [phalam] - - - - -
32. samvat - 3 jyaiṣṭha[śuk]lasaptamyām

* L.: kuṇḍala || † L.: laṅkāśana || ‡ L. has . . . tyā || § L. reads °ār-
thakyam || ¹⁰ Lines 30-32 are omitted by L. || ¹¹ Metre: śloka ||

LXXV. – L., No. 17. Fragment of an inscription discovered by Lévi in the village of Śaṅku, at the north-eastern end of the valley. The inscribed part is about 26 cm. wide. The characters seem to me to be of a relatively late epoch (after Narendradeva?). This inscription is undated.

I was unable to find this inscription. A reading of the rubbings taken by Lévi confirms his transcription.

1. dheyadharmo yaṃ śrīdhārmārājikāmātyasu - - - -
2. sāṃghikabhikṣusamghasya - - - - -

LXXVI. – Slab of stone, about 50 cm. wide, standing on the right bank of the streamlet Indramatī (vulg., Mulakhu), near the ruins of the sanctuary of Mahā Lakṣmī Pīṭha, to the north of the village of Balambū. Date: s a m v a t 109.

1. [om svasti]. k a i l ā s a [k ū ṭ a bhavanā] -----
2. ----- carāṇa ----- bhagavatpaśūpatibhaṭṭāarakapādā-
nugr̥hito bappa-
3. pādānudhyāto l i c c h a v i k u l a ----- paramabhaṭṭāarakamahā-
rājādhirājaśrī ś i v a d e v a ḥ k u-
4. śālī n e p ā l a b h ū ----- vadhi ----- sarāja - r a - -
- - i n u - - y a t h ā r h a ṇ k u-
5. śalam abhidhāya samājñāpayati viditam astu bhavatām - - -
- - - - devakulapratibaddha -
6. - - - - - nojñābhidhāno grāmaḥ - - - - - - - - - - - bhu-
jyamāna ity avagamyā
7. - - - - - dānīm ayaṇ grāmaḥ koṭṭamaryādopapannaś cāṭabhaṭānām
aprāveśyena jhalanduviṣṭyā ca vinirmuktaḥ
8. satala śī t ā ṭ ī draṅganivāsinām pālanopabhogārthaṃ prasādikṛto
sya ca devakulasya khaṇḍasphuṭitasam-
9. skārakāraṇapūjādikam ebhi - - - - - kāraṇapūjā - vaśīṣṭena
dabhu - ṇa bhagavataḥ śrī p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā r a -
10. kasya prativarṣam asmatpuṇyādhigamanimittam śobhanacchattrā-
ropaṇā karaṇīyā tam uddiśya śobhanāyāttrāpi ka-
11. [raṇ]īyā tadupayukta . eṣṭam api pratyāyajātam etair vibhajya
svayam upabhoktavyam eṣa ca grāmaḥ - vadraṅgam.
12. sya dakṣiṇapaścime - gaṃ p r o d b h i ṇ grāmasyāpi paścimotta-
reṇa g a ṇ i ḍ u ṇ grāmasya cottarapūrvato n u p u n a g r ā -
13. masyāpi dakṣiṇapūrvenāmīṣāṇ caturṇāṇ grāmāṇām sīmā s a t -
v a u m ā l a m b a s a m j ṇ a k e p r a d e ś e s a m ā v ā s a -
14. yitavyaḥ sīmā cāsyā prāktanī ā r ā m a k h a r a p r a d e ś e ś o b h a -
nāmlāmraṇṅkṣād dakṣiṇapaścimataḥ p ā ṇ ḍ a r a -
15. m ṛ t t i k ā s r o t a s a ś c a d a k ṣ i ṇ a p a ś c i m e n a y ā v a d d h i m a n a d i -
srota uttīrya kiñcid āruhya svakīyām eva sīmā-
16. nam veṣṭayitvā gavām lavaṇadānasva . i d a k ṣ i ṇ ā l i k ā s a m ī p e ā m -
raṇṅkṣas tatpaścimato l u l j ū s r o t a s a -
17. m u t t i r y a d ā m y a m b i g a m p r o d b h i . d ā . ā k o h a s i -
- - t t r i s a n d h i s a m j ṇ a k a ḥ p r a d e ś a s t a s y o t t a r a t a ḥ

18. tasyā evopariṣṭād yāvat prattiya vadu nadisaṅgamas tam
uttīrya kiñcid āruhya ca prācyā kiśi - - - na -
19. kṣettrasyottarataḥ sūmo yāvat sala mb ū rājavāsakasyottareṇa
ha - . sroto bṛhatsālavr̥kṣas tatpūrvadakṣiṇa-
20. taḥ pāśavr̥kṣas tatpūrvato pi rājavāsake pāṇiyāropita evopavidhisi
- k h o ṭ a kṣettrottareṇāmrāpādapa-
21. s tatpūrvato pi golṇaṃ srotaso dhastād yāvad g a u t a m ā śra-
masaritsaṅgamas tasya cādastād utthima nadisambaidyas
tam a-
22. vatīryāruhya v a d j a ṇ ḍ a ṅ g u ṇ - h a pathasya s t r i sandhi-
sajñakāt paścimenāruhya kiñcit p ā l a ṇ a s y a ca dakṣiṇato
23. vṛhad vanam taddakṣiṇato pi v a s t u ṇ kṣettram tasyaiva dakṣi-
ṇena campakavr̥kṣas taddakṣiṇapaścimataś ca sa
24. eṣa śobhanāmlāmavr̥kṣa ity etatsīmāntaḥ s ā . i - smin grāme
smatpratibaddhajīvanopabhogibhir anyai-
25. r v ā na kaiścid alpāpi pīḍā kartavyā kārayitavyā vā ye tv etām
āsmākim ājñām avajñāyānyathā kuryuḥ kāra-
26. yeyur vā te smābhir avaśyan na kṣamyante ye vāsmadūrdhvam
bhavitāro medinīnāthās tair api pūrvapārthiva-
27. kṛto yaṃ viśiṣṭaḥ prasāda iti svahitodayāpekṣibhis tadgaurava-
va¹ dbhir. - samprakṣaṇīyo yatho-
28. ktaṃ purātanānām² pṛthiviśvarāṇāṃ jagaddhitāyāvīratodyamā-
nām (|) ye sarvadājñām anupālayeyus te-
29. ṣāṃ nṛpaśrīr niyatā . i = . i || iti svayam ājñā dūtakaś cāttra śrī-
j a y a d e v o bhaṭṭārakaḥ samvat
30. 100 9 - - - - - pañcamyām |

¹ The syllable va is written below the line ||

² Metre: upajati of indravajrā and upendravajrā ||

LXXVII. – Bh.I., No. 12. “Slab of black slate, leaning against the wall of a small modern temple of Viṣṇu, situated in Lagan Tole, Kathmandu”. The top of the stone is decorated by a relief showing a reclining bull. Date: *s a m v a t* 119.

This inscription is no longer to be found in the place described by Bh.I., nor was I able to find it elsewhere. My reading—taken from the rubbing reproduced by Bh.I.—confirms, except in some minor passages, that of Bh.I.

1. om svasti śrīmat k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāl lakṣmītalāmbana-
kalpapādapo
2. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrḥito bappapādānudhyā-
to paramabhaṭṭāra-
3. kamahārājādhirājāśrīś i v a d e v a ḥ kuśalī v a i d y a grāmake
pradhānāgresarān sakala-
4. nivāsikuṭumbino yathārhaṇ kuśalam abhidhāya samājñāpayati
viditam astu bhava-
5. tām yathāyaṇ grāmaḥ śarīrakoṭṭamaryādo[papanna]ś¹ cātabhaṭā-
nām apraveśyenācandrārākā-
6. vanikāliko bhūmicchidranyāyenāgrahāratayā mātāpitror ātmanaś
ca vipulapu-
7. nyopacayahetor asmābhiḥ svakārītaśrīś i v a d e v e ś v a r a ṃ
bhaṭṭārakan nimittikṛtya
8. taddevakulakhaṇḍasphuṭitasamskārakāraṇāya v a ś a p ā ś u p a -
t ā cāryebhyaḥ prati-
9. pāditaḥ tad evam avagatārthair bhavadbhiḥ ✓samucitadeyabhā-
gabhogakarahiraṇyādi-
10. sarvapratyāyān eṣām upaya[ccha]dbhir ebhir evānupālyamānair
akutobhayaiḥ svaka-
11. rmānuvidhāyibhir itikartavyatāvyāpareṣu ca sarveṣv amīṣām ājñā-
śravaṇavidhe-
12. yair bhūtvā sukham atra sthātavyaṃ sīmā cāsya pūrveṇa vṛhan-
mārgo dakṣiṇapūrvataś ca
13. ś i v i praṇālī tām eva cānusṛtya svalpaḥ panthā dakṣiṇataś ca
t e ṇ k h ū ḥ paścime-
14. nāpi t e ṇ k h ū ḥ uttarasyām api c i ś i m a ṇ ḍ ā tilamakaḥ utta-
rapūrvataś cāpi s a h a s r a -

¹ Bh.I. has °[payukta]ś ||

15. maṇḍalabhūmis tato yāvat sa eva vṛhanmārga ity evaṃ
sīmāntarbhūte sminn agra-
16. hāre ¹bhoṭṭaviṣṭihetoḥ prativarṣaṃ bhārikajanāḥ pañca 5 vyava-
sāyibhir gra-
17. hitavyāḥ ye tv etām ājñām vyatikramyānyathā kuryuḥ kārayeyur
vā te smābhir bhṛśaṇ na
18. kṣamyante ye vāsmadūrdhvam bhūbhujō bha[viṣyanti te pi pa]-
rasvahitāpekṣayā pūrvarāja-
19. kṛto yaṃ dharmmasetur iti tada[vagatya] --- ravā --- saṃ-
rakṣaṇi-
20. yas tathā coktaṃ pūrvadattāṃ ² dvijātibhyo yatnād rakṣa y u -
dhiṣṭhi[ra | mahīm mahīma]-
21. tāṃ śreṣṭha dānāc chreyo nupālanam || śaṣṭim ³ varṣasahasrāṇi
svargge mo[dati bhū]-
22. midah | ākṣeptā cānumantā ca tāny eva narake vaset || iti sva-
yam ā-
23. jñā dūtakaś cātra rājaputra jaya devaḥ saṃvat 100 10 9
phālguna-
24. śukladivā daśamyām

¹ Metre: śloka ||² Bh.I. reads śaṣṭhi° ||

LXXVIII. — Slab of stone, about 47 cm. wide, standing to the left of the western gate of the temple of Bhṛṅgāreśvara, in the village of Sonāguṭhī. The top of the stone is decorated with flowers. Date: samvat 125.

1. [svasti kailāsa]kūṭabhavanād ā - - - - - vihitaguṇa - -
sthi - licchavikulā,
2. ketur bhagavat paśu p a t i bhaṭṭārakapādānugṛhīto bappapādā-
nudhyātaḥ paramabhaṭṭāraka-
3. mahārājādhirājaśrī ś i v a d e v a ḥ [kuśali] - - - - varttinyaḥ
samadhikaraṇā - - - - -
4. prasādopajivinyās ca yathā hi - - - - - samājñāpayati viditam
bhavatu bhavatāṃ - -
5. - - - - - m aparimitajalāśayo veśatayā , i - - - yi - - pāñ-
cālika - -
6. - - - - - pajīvena vijñāpitair asmābhiś ca prasādānuvarti-
bhir dharmādhikāra[tayā]
7. - - - - - tāya . o brāhmaṇapurassarāṇāṃś ca pāñcālikānāṃ
prajāṃ , - - - - ni-
8. mitta ājñā - krama - - dhyāya b h ṛ ṇ g ā r e ś v a r a devaku-
lasthitaye - - - - sītilamaka -
9. - - - - - pra - te . ī yasmād iti taddevakula - - - - -
āgulasyaḍigrāma
10. - - - - - yū - - - - - hī - - - - - lītilamakas sa - - - - - tā
lapa -
11. - - - - - b h ṛ ṇ g ā r e ś v a r a pāñcā - - - - -
- - - - -
12. - - - m upabhogatvād asmābhi - - - - - ṇya - - - - -
- - - - -
13. - - - - - - rvasya - - - - -
- -
14. - - - - - , i - - - - - vyas te pi - - - - -
15. - - - - - dvi - - - - - rāṇāṃ - - - - -
- -
16. - - - - - pi - kṛ - - - - -
17. - - - - - pra - ma - - ni - - - - -
- - -
18. - - - - - pa - - - - - yad aṇḍena ya - - - śvi - ta - - - mi
- - - - -

19. - - - - - kartavyaḥ kārāyitavyo vā ye tv imām āj-
nām . - - - -
20. - - - - - marṣayitavyā - - yu - - - - -
21. - - - purātanarāja -i - ha - -i -y.ya.i.is tam. - - - -
22. - - - - - śrūyate bahubhir¹ vasudhā dattā
[rājabhiḥ]
23. s a g a r ā dibhiḥ (|) [yasya yasya yadā bhūmis] tasya tasya tadā
[phalam || pūrvadattām]
24. dvijātibhyo [yatnād rakṣa y u] d h i ṣ ṭ h i r a | mahīm mahībhūjaṃ
śreṣṭha dānā[c chreyo] nupālanam ||
25. - - - svayam ājñā dūtakaś cātra rājaputrajayadevaḥ
26. samvat 100 20 5 bhādrapadaśukla

¹ Metre: śloka ||

LXXIX. — L., No. 18. Slab of stone, about 55 cm. wide, placed in an ancient water-conduit in a locality called Cyāsal Tole, Pātan. Date: samvat 137.

(The first part of this inscription—about 11 or 12 lines—is completely worn away and illegible).

1. ----- dakṣiṇena ----- rtavāṭikā pā -----
--
2. -----
3. ----- [da]kṣiṇ . ----- sahasra -- di¹ --
-- na ma
4. - s tan ----- na . ī -- rya yāvac ----- paścima -
pāniya -- . i²
5. rvam anusṛtya . i³ -- -- pirṇapaścime -- ṇṇa - kṣ . - ṇa⁴ kiñ-
cid dakṣiṇena paścime śāṇkara
6. -- ṭavaiśira - paścim . taduttaraṇ gatvā apau ----- la - yi
-- nadagrhamañḍalaki -
7. -- cottaraṇ gatvā mahā -- -- paścimaṃ gatvā śīlāsaṅkramasya
paścimena reṭā pāñcālī
8. -- ca pūrvottaraṃ gatvā lo p r i ṃ pāñcālīvāṭikāyā paścimotta-
raṃ gatvā dolā śikhara - ai -
9. -- pūrveṇottaraṇ gatvā pu n u⁵pāñcālīkakṣetrasya ca paści-
mottaraṃ gatvā lo p r i ṃ pāñcālīkakṣetra-
10. sya paścimottaraṃ gatvā n ā r ā y a ṇ a devakula d a ś a m ī gauṣ-
ṭhika⁶kṣetrasyāpya uttaraṃ gatvā
11. lo p r i ṃ grām e n d r a gauṣṭhīkakṣetrasyottaraṃ gatvā pāniya⁷kṣe-
trasya cottaraṃ gatvā tato yāvat --
12. puṣpavāṭikāvihāraḥkṣetrasya simāvadhir ity etatsamī[pe] -----
-----⁸
13. laprāsādamañḍalāny . -- -- koṭṭamaryādāsmābhiḥ prasādaka --
-- -- paji[vi]⁹.
14. dbhir asmatpādaprasādapratibandhasamarthair anyair vā na kai-
ścid ayam prasādo vyatikramaṇīyo ---¹⁰

¹ L. reads sahasra-(vā)ṭik. || ² L. reads . . . na . . . rya yāvac chaṅka .
ṣasra , paścima , māniya māṛṭaṣi . || ³ L. reads anusṛtyātra || ⁴ L. reads
pikāpaścime sā . . . mā || ⁵ L. reads pūṇka⁰ || ⁶ L. reads goṣṭhika. Uncer-
tain reading || ⁷ L. reads māniya || ⁸ L. reads ity anar . e paścimenot-
tar . . . ma . || ⁹ L. omits paji[vi] || ¹⁰ L. reads ce ||

15. -- nām asmadīyām ājñām evollaghyānyathā kurvīta¹¹ - kâra
yeyur vā te smābhir na --
16. -- -- -- -- -- narādhipatibhiḥ pūrvamahīpālakṛtaprasādasamāribhir
loka -- --
17. -- -- -- titarām na marṣaṇīyāḥ | svayam ājñā dūtako py atra bhaṭ-
ṭārakaśrī v i j a y a d e v a ḥ sam-
18. vat 100 30 7 jyeṣṭhaśuklapañcamyām ||

¹¹ Read ullaṅghya. L. reads evollaghya kurvīta, omitting anyathā. The form kurvīta is a mistake for kuryuḥ ||

LXXX. — Bh.I., No. 14. Slab of stone, about 41 cm. wide, very badly mutilated, placed near a water-conduit close to the temple of Mañjughoṣa or Minanātha, Pātan. Date: s a m v a t 145.

(The first part of the inscription is entirely broken and lost)

1. - - - - - ṇada - - - - -
- mapūrho - - - - -
2. - - - - - jya
- - - - - ¹
3. - - - - - strasvāntare py amuṃ jānadbhir asmākam anyathā
- - - - - nir apy a - - - - -
4. - - - - - rūyam apala - - dattam ā - prasādavi - - - - -
- - - - - śāsu ² - - - - -
5. - - - - - śā - - y ū p a grāme - - lima - āmām pratipādita
s ta - - - - - . ākarpāsada - - - - - ³
6. - - - - - tpor aśanastāsyāntare cāgūtavanetpattikā cātpāṭa ⁴ - - -
- - - - -
7. - - - - - vidham imam aparādhaṃ ⁵ kṛtvā prapalāyitaḥ koṭṭa-
sthānam i . ⁶ - - - - -
8. - - - - - nivedya yathāpūrvam anuṣṭhātavyaṃ | tilamakasaṃpipe ca
- - - - - ka ⁷ - - - - -
9. - - - - - rātrau divā cā . i - - . kaiścit ⁸ tatparipanthībhir anyair vā
na virodhanīyas tadvirodhaka - - - - -
10. - - - - - prāptir eva gṛhītva ⁹ rājakulam upanetavyāḥ tilamakasaṃbad-
dhaṃ ¹⁰ kāryaṃ ca yad utpadyate [tad antarāsa]-
11. [ne]naiva ¹¹ vicārya nirṇetavyaṃ tilamakaś ca saptadhā vibhajya
paribhoctavyo g ī g va l pāñcālīkair e[ko bhā]-
12. [gaḥ] - h ya j ā ñ j ā ¹²pāñcālīkair eko bhāgas te g va l pāñcālī-
kair eko bhāgo y ū g va l pāñcālīkais tra[yo bhāgā]

¹ *Bh.I. omits the lines 1-2* || ² *Bh.I. has pyamupalapanam ca kumārā*
prasādam vi - - - sāsa || ³ *Bh.I. has yūpagrāme yūci - - mā pratipādita* ||
⁴ *Bh.I. has ōgātyoraganastasyāntare cāgūtagvanetpattikā cāghāṭā* || ⁵ *Bh.I.:*
pidha - - - maparādham || ⁶ *Bh.I. omits i.* || ⁷ *Bh.I. omits ka* || ⁸ *Bh.I.*
has trau divā cā - - tkaiścit || ⁹ *Bh.I. has [dbhir evam] gṛhītvā* || ¹⁰ *Bh.I.*
omits °sambaddham || ¹¹ *Bh.I. has yad utpadyate - - - [te]naiva* || ¹² *Bh.I.*
reads dhyāsānja° ||

13. – 11 a¹³pāñcālikais tv eko bhāga ity evam avagatārthair bhavad-
bhir anumantavyam etatśāsanārādha¹⁴ – – [ma].
14. nāg api na laṅghanīyo ye tv etām asmadīyām ājñām atikramyā-
nyathā kuryuḥ kārayeyu[r vā te smā].
15. bhir¹⁵ dṛḍham na kṣamyante | ye cāsmadūrdhvam avanipatayo
bhavitāras tair api pūrvarājasthitiparipāla[na]¹⁶.
16. vyavahitamanobhir bhāvyam | tathā cāha¹⁷ | ye¹⁸ prāktanāvani-
bhujām jagatīhitānām dharmyām sthitim sthitikṛtām a-
17. nupālayeyur (|) l a k ṣ m y ā sametya suciran nijabhāryayeva¹⁹
pretyāpi v ā s a v a samā divi te vaseyur (||) iti svayam ājñā²⁰
18. dūtakaś cātra yuvarājaśrī v i j a y a d e v a ḥ | saṃvat 100 40 5
pauṣaśukladivā tṛtīyasyām²¹ ||

¹³ Bh.I. omits 11a ||¹⁴ Bh.I. reads śāsana only ||¹⁵ Bh.I. reads kāra-

yeyu[r vā] | [smā]bhir ||

¹⁶ Bh.I. has paripāla | [ne] ||¹⁷ Bh.I. [ya]thā cāha ||¹⁸ Metre: vasantatilakā ||¹⁹ Bh.I. reads 'bhāryayaiva ||²⁰ Bh.I. reads [śubhamastu] || ²¹ Read. Bh.I. has tṛtīyāyām ||

LXXXI. – Bh.I., No. 15. Slab of stone, about 109 cm. wide, standing behind the bull or Nandī, opposite to the western door of the temple of Paśupati. The top of the stone is decorated with a lotus and buds. Date: samvat 159*.

This inscription consists of 34 stanzas. The metres used are: stanzas 1, 3, 5, 19, 20, 22, 23, 30, 32, sragdharā; stanzas 2, 4, 6, 7, 12-15, 17, 21, 25-29, 33, 34, śārdūlavikrīḍita; stanzas 8, 11, 16, vasantatilakā; stanzas 9, 24, 31, upajāti of indravajrā and upendravajrā; stanzas 10, 18, śloka.

1. om tryakṣas trayyavyayātmā trisamayasadṛṣas tripratītas trilokītrātā tretādihetus triguṇamayatayā tryādibhir vvarṇṇito lam | trisrotodhautamūrdhā tripurajid ajito nirvvibandhatrivarggo yasyo[ttuṅga]-
2. s triśūlas tridaśapatīnutas try. ∞ = troṭano naḥ¹ || (1 ||) rājad rāvaṇa mūrdhapaṅktiśikharavyāsaktacūḍāmaṇīśreṇīsaṅgati-nīscalātmakatayā laṅkāṁ punānāḥ purīm | = dvandhya-parākramā ∞ ∞
3. ∞ = = ∞ = saṅgatāḥ śrī bāṇāsuraśekharāḥ paśupateḥ pādāṇavaḥ pāntu vaḥ || (2 ||) sūryād brahmaprapautrān manur atha bhagavān janma lebhe tato bhūd i kṣvākuś cakravartī nṛpatir api tataḥ śrīvikukṣir babhūva |
4. jātas tasmāt kakutsthaḥ² pṛthur iti vidito bhūmipaḥ sārvvabhāumo bhūto smād viśvagaśvaḥ prabalanijabala-vyāptaviśvāntarālaḥ || (3 ||) rājāṣṭottaraviṇṣatikṣitibhujas tasmād vyatītya kramāt sambhūtaḥ sagaraḥ patiḥ ∞
5. ∞ ∞ = = sāgarāyāḥ kṣiteḥ | jāto smād asamañjaso narapatis tasmād abhūd aṅśumān sa śrīmantaṁ ajījanan naravaro bhūpan dilīpāhvayaṁ || (4 ||) bheje janma tato bhagīratha iti³ khyāto nṛpo trāntare bhūpālā ∞ ∞ = ∞

* Bh.I. reads 153 ||

¹ In my opinion, Yogī Naraharinātha's reading (S.S., I, No. 1, p. 1), tryambakas trāyatām vaḥ, cannot be upheld. Bh.I. reads onutaḥ - - - tāpano bhūt ||

² Yogī Naraharinātha reads jāto(s tasmāt kakutsthas tribhuvana)vidito. Bh.I. has jāta - - - - - vidito || ³ The metre would require a long syllable for 'iti' ||

6. = ∞ ∞ raghur jāto raghor apy ajaḥ⁴ | śrīmattuṅgarathas
tato daśarathaḥ putrais ca pautrais samam rājño ṣṭāv
aparān vihāya parataḥ śrīmān abhūl licchaviḥ || (5 ||) asty
eva kṣitimāṇdalaikatilako lokapratīto mahā = =
7. ∞ ∞ = prabhāvamahatām mānyaḥ surāṇām apī | svaccham
licchavināma bibhrad aparo vaṃśaḥ pravṛttodayaḥ śrī-
maccandrakalākalāpadhavalō gaṇḡā pravāhopamaḥ || (6 ||) tasmāl
licchavitaḥ pareṇa nṛpatin hitvā pa
8. = = ∞ ram śrīmān puṣpaśarā kṛtiḥ kṣitipatir jātāḥ supu-
ṣpas tataḥ | sārddham⁵ bhūpatibhis tribhiḥ kṣitibhṛtām tya-
ktvāntare viṣatim khyātāḥ śrījaya deva nāmanṛpatiḥ prā-
durbabhūvāparaḥ || (7 ||) ekādaśa kṣiti-
9. patiṁ ca paraṁ ca bhūpaṃ hitvāntare⁶ vijayino jaya deva -
nāmaḥ | śrīmān babhūva vṛṣa deva iti pratīto rājotta-
maḥ sugataśāsanapakṣapātī || (8 ||) abhūt tataḥ śāṇkara -
deva nāmā śrīdharmadevo py udapādi tasmāt |
10. śrīmānadevo nṛpatis tato bhūt tato mahīdeva iti prasid-
dhaḥ || (9 ||) vāsanta iva lokasya kāntaḥ śāntārivigrahaḥ | āsīd
vāsantadevo smād dāntasāmantavanditāḥ || (10 ||) asyāntare
py udaya deva iti kṣitīśāj jātās trayo-
11. daśa itaś ca narendradevaḥ⁷ | mānonnato natasama-
stanarendramaulimālārajonikarapāṃśulapādapiṭhaḥ || (11 ||) dātā
saddraaviṇasya bhūrivibhavo jetā dviṣatsamphateḥ karttā bān-
dhavatoṣaṇasya
12. ∞ ∞ vat⁸ pātā prajānām alam | harttā samśritasādhuvargga-
vipadām satyasya vaktā tato jātāḥ śrīśiva deva ity abhi-
mato lokasya bharttā bhuvaḥ || (12 ||) devī vāhuvalāḍhya mauk-
hari kulā śrīvarmama -
13. cūḍāmaṇikhyātihreṇpitavairibhūpatigaṇaśrībhogavarmanod-
bhavā | dauhitrī magadhādhīpasya mahataḥ śryāditya -
senasya yā vyūḍhā śrīr iva tena sā kṣitibhujā śrīvata -
sadevy ādarāt || (13 ||)
14. tasmād bhūmibhujo py ajāyata jītārāter ajayyaḥ parai rājā⁹ śrī-
jaya deva ity avagataḥ śrīvatsadevy ātmajaḥ | tyāgī

⁴ *Yogi Naraharinātha* has bhūpālā(c ca dīlpatō raghur abhuj jāto) raghor apy
ajaḥ | *Bh.I.* gives, bhūpālā - - - - - [jāto], etc. || ⁵ *Bh.I.* reads sākam ||
⁶ *Bh.I.* has ekādaśa kṣiti (9) - - - - - [tya]ktvāntare || ⁷ *My reading of*
this pada is corroborated by Yogi Naraharinātha. Bh.I. reads jātās and [tata]ś for
jātās and itaś. Cf. Fleet, Corpus Inscriptionum Indicarum, III, p. 186 || ⁸ *Bh.I.:*
yamavat || ⁹ *Read. Bh.I. has rājā^o ||*

mānadhano viśālanayanah saujanya ratnākaro vidvān = ८ ci-
rāśrayo ¹⁰

15. guṇavatām pīnoruvakṣaṣthalaḥ || (14 ||) mādyaddantisamūhadanta-
musalakṣuṇṇāribhūbhṛcchiro ga u ḍ o ḍ r ā d i k a l i ṅ g a k o ś a l a -
patiśri harṣa devātmajā | devī rājya matī kulocitagu-
ṇair yuktā prabhūtā
16. kulair yenoḍhā bhagadattarājakulajā lakṣmīriva kṣ-
mābhujā || (15 ||) aṅgaśriyā parigato jita kāmā rūpaḥ kāñcī-
guṇāḍhyavanitābhir upāsyamānaḥ | kurvvan surāṣṭraparipā-
lanakāryacintām yaḥ sārva-
17. bhaumacaritaṁ prakāṭikaroti || (16 ||) rājyaṁ prājyasukhorjjitadvi-
jajanapratyarppitājyāhuti jyotirjjātaśikhāvi jṛmbhana jitaśeṣaprajā-
padrujaṁ | vibhrat kaṇṭakavarjjitan nijabhujāvaṣṭambhavi-
sphūrjjitaṁ
18. śūratvāt paracakrakāma ityo nāmnāpareṇānvitah || (17 ||)
sa śrīmān jayadevā khyo viśuddhavarṇhadanvayaḥ | labdha-
pratāpaḥ samprāptavahupūnyasamuccayaḥ || (18 ||) mūrttir aṣṭā-
bhir aṣṭau mahayitum atulaiḥ
19. svair ddalair aṣṭamūrtteḥ pātālād utthitaṁ kiṁ kama-
lam abhinavaṁ padmanābhasya nābheḥ | devasyā-
syāsanāyopagatam iha caturvvaktraśādrśyamohād vi-
stīrṇaṁ viṣṭaraṁ kiṁ pravikasitasitāmbhojam ambhoja-
20. yoneḥ || (19 ||) kīrṇā kim bhūtir eṣā sapadi paśupaterṇ-
tyato tra prakāmaṁ maulīndoh kim mayūkhāḥ śaradam
abhinavāṁ prāpya śobhām upetāḥ | bhaktyā kailāsaśailād
dhimanicyarucaḥ sānavaḥ kim
21. sametā dugdhābdher āgataḥ kiṁ galagarasahajapṛitipīyūṣarāśiḥ
|| (20 ||) rājñah || devaṁ vanditum udyato dyutimato vidyotamāna-
dyutiḥ kiṁ jyotsnādhavalā phañāvalir iyam śeṣasya san-
drśyate |
22. antardūrarasātalāśritagater ddevaprabhāvaśriyā ¹¹ kiṁ kṣīrasna-
panaṁ vidhātum uditāḥ kṣīrārṇṇavasyormmayah || (21 ||) viṣṇoḥ
pātāla mūle phaṇipatiśayanākrāntilīlāsukhasthād ājñāṁ
prāpyotpa-
23. tanyās tripura vijayino bhaktito bhyarccanāya | lakṣ-
myāḥ saṁlakṣyate prākkaratalakalitotphullalīlāsarojaṁ kiṁ ve-
ttitthaṁ vitarkkāspadam atiruciraṁ mugdhasiddhāṅganānām || (22 ||)
nālinālikam ¹² etan na khalu samudito ¹³ rājato

¹⁰ Bh.I.: vidvā[n sakta]cira° ||

¹¹ For °śriyāḥ; Bh.I.: °śriyā[ḥ] ||

¹² Bh.I.:

nālī nālīkam ||

¹³ Bh.I.: samuditam ||

24. rājato haṃ pa d m ā p a d m ā s a n ā bje¹⁴ katham anuharato
mānavā mānavābhe | prthvyāṃ prthvyān na mādṛg bhavati
hṛtajaganmānase ma n a s e v ā bhāsvān bhāsvān viśeṣaṃ jan-
ayati na hi me vāsaro vā saro vā || (23 ||) itiva
25. cāmikarakesarāli sindūraraktadyutidantapaṅktyā | rājivarājīm
prati jīvaloke saundaryadarppād iva saprahāsaṃ || (24 ||) eṣā
bhāti kulācalaiḥ parivṛtā prāleyasaṃsarggibhir vvedi me r u -
śileva kāñcanamayī deva-
26. sya viśrāmabhūḥ | śubhraiḥ prāntavikāśipaṅkajadalair ity
ākalaṃ svayaṃ raupyaṃ padmaṃ acikarat pa ś u p a t e ḥ
pūjārtham atyujjvalaṃ || (25 ||) rājñāḥ || yaṃ stauti prakṛtapra-
bhāvamahimā b r a h m ā caturbhir mmukhair yañ ca ślāgha-
27. yati praṇamya caraṇe ṣaḍbhir mukhaiḥ ṣ a ṇ m u k h a ḥ | yan
tuṣṭāva d a ś ā n a n o pi daśābhir vvaktraiḥ sphuratkaṇḍharaḥ
sevāṃ yasya karoti v ā s u k i r alaṃ jīhvāsahasraiḥ stuvan || (26 ||)
khyātyā yaḥ parameśvaro pi vahate vāso
28. diśam maṇḍalaṃ vyāpī sūkṣmataraś ca śaṅkaratayā jñāto¹⁵ pi
saṃhāraḥ | eko py aṣṭatanuḥ surāsuragurur vvitatrapo
nṛtyati s t h ā ṇ u ḥ pūjyatamo virājati guṇair evaṃ virud-
dhair api || (27 ||) rājñāḥ || tasyedaṃ p r a m a t h ā -
29. d h i p a s y a vipulaṃ b r a h m ā bjatulyaṃ śubhaṃ rājadrāja-
tapaṅkajaṃ pravitaṭaṃ prāntaprakīrṇair ddalaiḥ | pūjārtham
pravidhāpya tatp a ś u p a t e r yat prāpi puṇyam mayā bhaktyā
tat pratipādyā mātari punaḥ saṃprāpnuyān nirvṛtiṃ ||
30. rājñāḥ || (28 ||) kiṃ śaṃbhōr upari sthitaṃ sasalilaṃ ma n -
d ā k i n i paṅkajaṃ svarggōdbhinnanavāmbujekṣaṇadhiyā saṃ-
prāptam ambhōruhaṃ | devānāṃ kim iyaṃ śubhā sukṛtināṃ
ramyā vimānāvali padmaṃ kiṃ karuṇākaraṣya karato
31. l o k e ś v a r a s y ā gatam || (29 ||) rājñāḥ || srotaḥ svarggā-
p a g ā y ā ḥ kim idam avataral lolakallolaramyaṃ kim b r a h m o -
tpattipadmaṃ talakamalavaraprekṣaṇāyopayātaṃ | saṃprāptaṇ
c a n d r a m a u l e r amalanijaśīraścandrabimbaṃ kim atrety
evaṃ
32. yad viṣṇya śaṅkāṃ vahati bhuvi jano vismayotphullanetraḥ ||
(30 ||) śrīvatsadevyā nṛpater jananyā samaṃ samantātpari-
vārapadmaiḥ | raupyaṃ h a r a s y o pari puṇḍarikam tad āda-
raiḥ kāritaṃ apy udāraṃ || (31 ||) puṇyaṃ putreṇa dattaṃ śaśika-
ravimalaṃ

¹⁴ Bh.I.: padmā padmāsanābje ||¹⁵ Bh.I.: khyāto ||

33. kārāyitvābjamukhyaṃ prāptaṃ śubhraṃ śubhañ ca svayam api
rajataiḥ padmapūjāṃ vidhāya | sarvvaṃ śrīvatsadevī
nījakuladhavalāñ cittavṛttin dadhānā prādāt kalyāṇahetoś ci-
ram avanibhuje svāmine svarggatāya || (32 ||) kaḥ¹⁶ kuryā-
34. t kulajaḥ pumān nijagūṇaślāghām iti¹⁷ hrīchayā rājñā satkavi-
nāpi no viracitaṃ kāvyam svavañśāśrayaṃ | ślokān pañca
vihāya sādhanuracitān prājñena rājñā svayaṃ snehād bhūbhujī
vuddhakīrttir akarot pūrvvām apūrvvām imāṃ || (33 ||) yo-
gakṣemavidhānavandhura-
35. bhujas samvarddhayan vāndhavān snihyatputrakalatrabhṛtyasa-
hito labdhapratāpo nṛpaḥ | dīrghāyur nṇitarān nirāmayavapur
nṇityapramodānṇvitaḥ pṛthvīm pālayatu prakāma vibhavasphītā-
nuraktaprajāṃ || (34 ||) samvat 100 50 9¹⁸ kārttikaśuklanavamyām

¹⁶ The syllable kaḥ is omitted by Bh.I. ||

¹⁷ Bh.I. reads °ślāghāmanir hrī° ||

¹⁸ Bh.I. reads 100 50 3 ||

LXXXII. – L., No. 19. Slab of stone, about 40 cm. wide, discovered by Lévi in an ancient water-reservoir in the village of Thimi, between Kathmandu and Bhādgāon.

I was unable to find this inscription which seems to be lost. A reading of the rubbing reproduced by Lévi confirms his transcription. The date of inscription is illegible.

(The upper part of the rubbing is completely illegible)

1. ----- rayādipra -----
2. ----- paścime ni -----
3. -----
4. ----- me pra -----
5. ----- yam eta -----
6. ----- taś ca paścimena ca tade -----

7. ----- d antareṇāpi te – māpra -----

8. ----- khātam p allī tato yāva -----

9. ----- gra – ka ----- viṣṭīmanuṣyasambandhena prativarṣaṃ yat
purāṇasāta -----
10. ----- bhya eva grāmīṇair dātavyam rājakuliyavyavasāyibhis tu
na kadācid [anyathā]
11. [karta]vyaṃ ye tu kecid asmatpādaprasādopajīvino pare cānyathā
kuyu¹ kārayeyu[r vā]
12. ----- taran na kṣamyante bhaviṣyadbhir api vasudhādhipatibhir
ātmanāḥ karuṇātīśayam . - -
13. pūrvapārthivapraṇīto yaṃ dānadharmasetur iti tadgauravāt sa-
myag evānupālīyas² tathā [coktaṃ]
14. pūrvadattāṃ³ dvijātibhyo yatnād rakṣa yudhiṣṭhira | mahīm
mahābhujāṃ śreṣṭha dānāc chreyo [nupā]-
15. lanam || śaṣṭiṃ varṣasahasrāṇi svarge modati bhūmidāḥ () ākṣeptā
cānumantā ca tā[vanti]
16. narake vaset || iti svayam ājñā dūtakaś cātra rājaputra j a y a d e -
v a ḥ | sam[vat] - - -
17. āśvayuje kṛṣṇaṣaṣṭhyā[m]

¹ Mistake for kuryuḥ ||

² L. has anupāleyas ||

³ Metre: śloka ||

LXXXIII. – L., No. 21. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing in a place called Naksāl Nārāyaṇa Chour, Kathmandu. The date is illegible.

(Lines 1-9 are illegible. Lévi begins his reading from line 19).

10. ----- pañca
--
11. ----- śravada -----
12. ----- ma-
duve --
13. ----- dhi-
karaṇa . ira --
14. ----- dāna ----- prayaga -----

15. ----- dā ----- . i ----- ni ----- . i -----

16. kṣa - rya ----- sya ----- sam -----

17. - pra ----- . ḥ pa - ha ----- śi -----
- te -----
18. trayam vāyuktavivāraṇa ----- di -----
----- . i tata --
19. ----- daśa paṇa ----- e - madhyaka-
halana -----¹
20. ya ----- vapa ----- kāryeṇa śrī ----- śrīpūrvvā-
dhikaraṇasya dakṣiṇa -----²
21. karaṇasya ----- caraṇa ----- surodauvārikeṇāpi ya-
thāśāstrānugata -----³
22. ka ----- ṇona ----- bhaṭṭā - arikārapra-
bhṛtina ----- dhikaraṇa -----⁴
23. sī - ri ----- prajñāna ----- kāryāṇām -----
----- nta -----⁵

¹ L.: . . . ṇasa ----- nadanapaṇapurāṇa-kāmaṇyaka . . . || ² L.: . . . lako-
ṇasya śrīpūrvvādhikaraṇa . . . || ³ L.: . . . parodauvārikeṇāpiyathāśāstra-
nugata . . . || ⁴ L.: . . . ṇderakasyāti-ṇaṇaṇa karaṇpatā karaṇprabhṛtin asiddha-
dhikaraṇapra . . . || ⁵ L.: śiriti sama . . . kāpās . sāre kare . . . ṇaṇa -
samaṇ . . . kānām eva vyāya . . .

24. na - ryakāt pari - . iryā kusa - - - - - ri - - - - -
hāra - paṇepa - - - - - ⁶
25. ko dolane paṇapurāṇāḥ - - | ni - kṣale - ūga - paṇapurāṇaca-
tuṣṭayam | so . i . ini - - paṇapurāṇa[m] ⁷
26. deyam sārddham | mūṃdrayāṃghadga - vimśatipaṇā vetropasthi-
tasākṣipāṃ dattāḥ paṇasatacatuṣṭayam likhi - - ⁸
27. nā - śa ⁹ paṇasatam | sampratipattau paṇapurāṇā - - di - ṇāḥ |
pri - kṣivaṇe ¹⁰ paṇapurāṇāḥ pa ¹¹ - - -
28. śatiḥ | ayakṣikāṇkā daśapaṇapurāṇāḥ sārddham ca uttamakāye |
madhyamāvarakāye - - pra . ī paṇapurāṇāḥ ¹²
29. sati paṇāḥ sa - - paṇapurāṇatrayam iti nirṇāṇikṣavyavahārabhā-
gasya ga - ṇa - - ṇa - bhavec ca - - - ¹³
30. ūcavimśatiś ¹⁴ ca paṇapurāṇā - . i . ī da . āḥ ¹⁵ | vyavahārapari-
niṣṭhitajātam dravyasya j a p a g r a pañcālikena dātavyam ¹⁶ |
31. yas tu dravyam na prayacchet svasthānavāstavyasyānyasthāniya-
sya ca dhāraṇakasyāttāraiva ¹⁷ rodhoparodho bhavet | yas tu ku - ¹⁸
32. - m ¹⁹ iti kāryam asya tato rogamācau ²⁰ dauvārikasyāvedanīyam
tenāpi śrīmatpāddiyākarāsanakaraṇe ²¹ yathā-
33. māsam ropāṇiyāḥ | sagarbhanārīmarāṇe paṇasatam ekam | ātma-
ghātakānāṭhaecchiṣahuttāṣakaṇa - marāṇe ²²
34. dauvārikasyāvedyam mṛtaśodhanam | tadartham āgatasya tasya
tasya sadvipaṇāḥ ṣaṭpaṇapurāṇā deyaḥ | sakṛtagorūpani-
35. vāso ²³ sa paṇapurāṇatrayam yathādhikāriṇāṃ deyam | prāsāda-
rathacittraṇe sindrira ²⁴ dauvārikasyāśītiḥ paṇa-
36. purāṇā deyaḥ | rathottolane prāsādasamskāre ca sarvvaparīśna-
pane ²⁵ prativarṣam vetradauvārikasyāśītiḥ paṇa-
37. purāṇāḥ | evaṃ ²⁶ celakarasya ca ṣaṭ paṇapurāṇāḥ sadvipaṇāḥ |
20 2 ghaṭikākṛaye dauvārikeṇa ²⁷ pañcabhiḥ

⁶ L.: na . ryakāt pari . bhiyā ku . pa to hāre . au paṇe ||

⁷ L.: kādalane paṇapurāṇāḥ pa . niyakāla . . . paṇapurāṇacatuṣṭayam | ajati -
sepā . . . || ⁸ L.: deyam tār - | pradrayāṃghatane vimśati papā vetropasthitasākṣi-

ṇām dattāḥ paṇa cācatuṣṭayam - kāna - || ⁹ L.: āvane || ¹⁰ L.: pri - cṛā-
vaṇe || ¹¹ L.: p. . . || ¹² L.: ayattikāṇkā daśa paṇapurāṇā smāryā uttama-

kāre | . . . vyāmavara . ā vya - vama - paṇapurāṇa || ¹³ L.: sati paṇāḥ sa pa-
ṇatrayeṇa purāṇatrayam iti nirṇāṇikṣavyavahāratas tasya pa ṇa su tam aṇḍ.

¹⁴ L.: sa vimśatiḥ || ¹⁵ L.: opurāṇ . - sya tajir dattāḥ || ¹⁶ L.: dravya sya bahu
sappādani(yam) . . . || ¹⁷ L.: okasya tena || ¹⁸ L.: oparodho (sa)mvat . āyas

ta . . . || ¹⁹ L.: tam || ²⁰ L.: tatparāmāvaṇo || ²¹ L.: opādiyottarāsanakaraṇe ||

²² L.: ghaṭakāsyā-visaṣṭuṭāṣakala-yam . . . || ²³ L.: sakṛtago-parivārya || ²⁴ L.: si-
- para || ²⁵ L.: pariṣkalane || ²⁶ L.: evam || ²⁷ L.: dauvārikeno ||

38. paṇapurāṇā deya²⁸ | maṇḍapā²⁹ yā vā yāśāṇ³⁰ celapaṭṭayugam
uttamañ ca³¹ pañcābharaṇakam | prativarṣam mānadauvā-
39. rikasya paṇapurāṇasahasram ekaṃ pañcālike³² deyam | t ā m r a -
kuṭṭa śālā | māneśvara | śāmbha³³ pura | h m a -
s p r i g a³⁴ |
40. puṭha m p r i ṇ g a | j a m a y a p t i³⁵ | p u m d a ṭ ṭ a³⁶ grāmāṇām
draṅgatvamātram eva prasādikṛtam atra śilāpaṭṭako - r .³⁷
śrīsa-
41. ūghādiprasādaviśeṣāḥ samādiṣṭā iti | parigatārthair yathoparilikhi-
taniyogādhikṛtais tadadhi-
42. kāribhiḥ svavyāpāravyapadeśena manasāpi prasādātikramasāha-
sādhyavasāyo na kartavya ityādiṇā
43. ye nyathākāriṇas teṣāṃ atidāruṇam daṇḍam pātayiṣyāmo bhā-
vibhir api narādhināthaiḥ pūrvvanrpakṛ-
44. taprasādāpālanaparaiḥ prajāpramodadānājñais sutarām³⁸ na mar-
ṣaṇiyās tathā ca pālanānuśānsā³⁹ śrū-
45. yate | ye⁴⁰ śītāṃśukarāvādātacaritāḥ samyakprajāpālāne no jih-
māḥ⁴¹ prathamāvanīśvarakṛtām rakṣanti dharmyām sthitim |
46. te vajñā⁴² vijitāricakrarucirām sambhujya rājyaśriyam nāke śakra-
samānamānavibhavās tiṣṭhanti dhānyās sthiram || śimā
47. cāsya sthānasyottarapūrvvasyām⁴³ diśi a j i k ā vihārapūrvvadvarā
- - ū⁴⁴ kaṇṭhakā tato dakṣiṇābhīmukhena mahāpathānu-
48. sṛtya m a ṇ i n ā g ā ṭ ṭ i k a s y o t t a r a t o⁴⁵ vṛhadgrāmaṃ⁴⁶ yāvat
tato⁴⁷ ttarapaścimābhīmukhena v a l a s o k ṣ i⁴⁸ devakulasya dakṣi-
49. ṇā tiraści⁴⁹ anusṛtya v o d d a v i ṣ a y a a r a g h a ṭ ṭ a s y o⁵⁰ ttareṇa m o -
śā⁵¹ nusṛtya paści⁵² bhīmukhena l a m k h ū l a m⁵³ u ṭ ṭ a n e⁵⁴
tatas tā⁵⁵.
50. - ṭ ṭ a ṇ a k a m⁵⁶ anusṛtya n a ḍ a p a ṭ ṭ ā⁵⁷ vāṭikām anusṛtya pa-
ścimābhīmukhena mahāpratihāra - -⁵⁸ grhamaṇḍalasya da-
51. kṣiṇasya⁵⁹ kaṇṭhānusāreṇa mahārathyāyām stambhita⁶⁰ śilās tatas
tena rathyāmūlasya yad durdvāram⁶¹ praviśya pūrvvagrhotarā-

²⁸ L.: °purāṇāḥ deyaḥ || ²⁹ L.: ārope° || ³⁰ L.: yāśām || ³¹ L.: uttama - ||
³² L.: pāṇorik . || ³³ L.: sām̐ba || ³⁴ L.: h̐daspriga || ³⁵ L.: yathamprīṇgaja-
maya - || ³⁶ L.: p . a° || ³⁷ L.: - tuṣilāpaṇkakai . e - || ³⁸ L.: °dān . s . aīś . tarām ||
³⁹ L.: °nuṣas . || ⁴⁰ Metre: śardulavikrīḍita || ⁴¹ L.: rāji . āḥ || ⁴² L.: . . jñā ||
⁴³ L.: °pūrvva . || ⁴⁴ L.: °dvārād . . || ⁴⁵ L.: maṇināgāhikāsyottarato || ⁴⁶ L.:
°grāma || ⁴⁷ L.: yāvat . - to° || ⁴⁸ L.: valasaikkī° || ⁴⁹ L.: tighri || ⁵⁰ L.:
aragha . tasyo° || ⁵¹ L.: mārgā° || ⁵² Read paścima° || ⁵³ L.: lamkhulam ||
⁵⁴ L.: udepi || ⁵⁵ L.: ta || ⁵⁶ L.: . . ṇākām || ⁵⁷ L.: na-paṭṭa° || ⁵⁸ L.:
bhas . ā° || ⁵⁹ L.: kṣi-sya || ⁶⁰ L.: sthabita° || ⁶¹ L.: °mūlasyāya-dvāra ||

52. rdhabhāgam ākramya dakṣiṇa⁶²grhāgrataḥ paścimam anusṛtya dvāra⁶³grhamaṇḍalam praviśya dakṣiṇagṛham ādāya paścimaka⁶⁴-
 53. cchaṃ⁶⁵ laghayitvā⁶⁶ y o v i⁶⁷grāmamadhyena t a v e c e k h ā⁶⁸.
 nusāreṇa paścimābhimukhena mārgas tatas tanmārgēṇa uttarā-
 mukhā-
 54. nusāreṇa k u m a d v a ṭ i⁶⁹mārgas tataḥ paścimābhimukhena pa-
 rikramyottarāmukham anusṛtya p o n t i maṇḍapikāsamī⁷⁰.
 55. pena u ḍ a ṇ e h u ś a s t a t a s t a n e⁷¹ paścimam avatīrya t ā m -
 r a k u ṭ ṭ a śālāgamanamārgānusāreṇa j a p t i k h ū s a m k r a m⁷²ābhi-
 mukhena
 56. t ā m r a k u ṭ ṭ a śālālakhamakas⁷³ tatottarā⁷⁴bhimukhena m ā -
 n e ś v a r a rājāṅgaṇālī⁷⁵dakṣiṇena prekṣaṇamaṇḍapī⁷⁶prsthataḥ
 pūrvvo-
 57. ttaram⁷⁷ gatvā pūrvvadvāreṇa praviśya rājāṅgaṇamadhyena pa-
 ścimadvāreṇa . i - - - ⁷⁸ gatvā p r a v a r d d h a m ā n e ś v a r a -
 s y ā grataḥ⁷⁹
 58. paścimamārgam anusṛtya yāvat v o t t a r i ś ā kārītapraṇālyāgra-
 taḥ - t i - . y . - mastā⁸⁰ taddakṣiṇena s ā m b a p u r a -
 59. vāṭikā - - ścarva tataḥ - - - ⁸¹ mārgasyovaḥmāh⁸² paścima - su
 - - - - - ⁸³ nā dakṣiṇam anusṛtya dakṣiṇa-
 60. gāmī paścimadvāreṇa - - - j a t a v a v a t m a vihārasya dakṣiṇ .
 - h a d⁸⁴vāṭikāyā dakṣiṇālī
 61. paścimā⁸⁵ - - - - - . ād uttarapaścimena - - - - -
 - - - - m anusṛtya k a g h p r ā y a m b h i⁸⁶
 62. - - ṇa⁸⁷ - - - - rakaprativardhas tatra k u ṇ c o⁸⁸ - - - - -
 - - - - - vihārabhūmeḥ pa
 63. - - - - - nadīmadhya - - - - -
 - - - māna - tibhir h m a , i⁸⁹bhūmadya
 64. - - - - - rīpekā - tato dakṣiṇamārgāhma⁹⁰ - - - - -
 - - - - grāme⁹¹ grāmamārga

⁶² L.: dakṣiṇā⁰ || ⁶³ L.: omits dvāra⁰ || ⁶⁴ L.: paścimena || ⁶⁵ L.: ca ||
⁶⁶ L.: laghayitvā || ⁶⁷ L.: yovi⁰ || ⁶⁸ L.: tā-cevā⁰ || : ⁶⁹ L.: kumadvatī⁰ || ⁷⁰ L.:
 y o n t i m a . . . p i k ā . . . || ⁷¹ L.: dhana-ṇe-ṇa-sane || ⁷² L.: j a . i p ū s a k a m ||
⁷³ L.: °lakhamakas || ⁷⁴ Read tata uttarā⁰ || ⁷⁵ L.: °pālī⁰ || ⁷⁶ L.: - kṣa-
 ṇ a m ṭ t a m i || ⁷⁷ L.: °ttare || ⁷⁸ L.: - syā - || ⁷⁹ L.: °ṇvaraṇ c ā g r a t . || ⁸⁰ L.:
 y ā v a t . . ā b h . - ṇ ā k ā r i t a p r d h y . - s a m a s t ā || ⁸¹ L.: vāṭikā . r d h a
 || ⁸² L.: mārgasya || ⁸³ L.: paścima . . . || ⁸⁴ L.: gāmī p a .
 i v i h ā r a s y a k a d || ⁸⁵ L.: paścim || ⁸⁶ L.: k a ṭ ṭ h a y a m p r i ||
⁸⁷ L.: omits ṇa || ⁸⁸ L.: kharo || ⁸⁹ L.: tibhihaṭṭi⁰ || ⁹⁰ L.: °mārg . . ||
⁹¹ L.: grāma⁰ ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

65. - - - - - nusāre pi - - - - - paścime ya k u s tato ⁹² -
 - - - - - pika ⁹³ -
 66. - - - - karagoṣṭhībhūmeḥ pūrvvan . - tatraiva saptamigoṣṭhi-
 bhūmeḥ - - - - - vihārabhūmeḥ
 67. - - māli - - - rapramālibhūmeś ca pūrvvali tato nusāreṇa ⁹⁴
 śrī t u k a - - - - -
 68. - - - eturisa - - goṣṭhībhūmer yā . i māli tadanusāreṇa - - -
 - - - - - dakṣiṇo ⁹⁵.
 69. ttamā - - - apra - - rtta - ga - - pūrvvānusāreṇa ca - āvati
 - - - - -
 70. - - mārgas tato nadi p a l l a - vārta - dipūrvvapa . i . i - - -
 - - - - -
 71. - - - - - pti - - pūrvva - - vila - - - - -
 - - - - - ⁹⁶

(The following lines—about 9 or 10—are worn away and illegible).

⁹² L.: ta . || ⁹³ L.: omits pika || ⁹⁴ L.: pūrvvālī | tanusāreṇa || ⁹⁵ L.: omits dakṣiṇo || ⁹⁶ This line is omitted by L. ||

LXXXIV. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing in a place called Naksāl Nārāyaṇa Chour, Kathmandu. Its top is decorated by a reclining bull. The date is illegible.

(Lines 1-8 are completely worn away and illegible)

9. - - - - - [yas tv] imām ājñām a[t]i[kramyā]nyathā kuryuḥ kārayeyur vāsmābhi-
10. - - - - - bhūpatibhiḥ pūrvarājakṛtaprasādānupālānasya vyavahita-
11. [manobhir] - - - - dṛḍha - - - - iyā iti svayam ājñā | dū-takaś cātra bhaṭṭārakaśrī j a y a d e -
12. [v a] - - - - - ghapaṇṣaśuklapaṇcamyām |

LXXXV. – Slab of stone, about 45 cm. wide, placed in an ancient water-reservoir known as Tuṅga Hiṭi, near the temple of Mañjughoṣa or Mīnanātha, Pātan. The top of the stone is decorated by a cakra and two saṅkhas. The date is missing.

1. – la – da – rā – – – – –
2. – – śrīvijaya – – – – –
3. haraśā – – – – –
4. ṭṭāraka – – – – – mahārājādhirājāparames-
varaśrī j a y a d e v a ḥ
5. kuśali – – – – –
6. thārham kuśalam ābhāṣya – – – – –
7. – du – – – ryi . o – – – – –
8. parijihā – – – – –
9. śrīma . i – – – – –
10. ṇa – – yadi sya – – – – –
11. ṇcada – – – – –
12. – – – – –
13. nārīṇa – – – – –

(The rest of the inscription is completely worn away and illegible).

LXXXVI. – Water-conduit slab, set in the wall of a lane in a locality known as Bahili Tole, Pātan. The inscribed part is about 40 cm. wide. Undated inscription.

1. paun . . . ṃ bhikṣuṇi su - kyā . o sadāyā svayaṃ (|)
2. dattā eṣā śilādroṇa satvānāṃ hitahetave ||

LXXXVII. – Ring encircling a solar disc lying before the junction of Ārya Ghāt and Rājeśvarī Ghāt in the precincts of Paśupati. The part inscribed is about 60 cm. wide. Undated inscription.

1. – – y a t a pādānudhyāto brāhmaṇa p u ṇ y a g o m i n a ḥ sva-
puṇyāpyāyanāya cā . i va śilāsthām . i – – – – pa – – mā – |

LXXXVIII. – Fragment of inscription without indication of place, sent to me by H. E. Kaisher Bahadur.

1. svasti para – kārāṇa – – – – – bhagavataḥ [pra]tiṣṭhāna
– sti param puṇyam iti matvā bhagavantam trailokyaguru[m]
– – – –



LXXXIX. – Base of a *liṅga*, lying before the entrance door of the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The inscribed part is about 85 cm. wide. Date: [s a m v a t 100 70 2.

1. ----- 100 70 2 divā ----- śrī śi v a d e v a -----
 l a ṅ k h ā grāmanivāsi ----- rau *naśya* śubhamati *kibhama* prati-
 ṣṭhāpita ----- pratipālana -----
2. ----- deva ----- brāhmaṇasya svāmi ----- prada
 ----- ṇa ----- mahum śrībhāralakṣaṇabhāritana .i .i

ADDENDA ET CORRIGENDA

Page IX - Add in connexion with Note 4: In the *Samskṛta Saṃdēsa*, Year II, No. 1-3 (which number has been published a few months ago only) there are to be found the following inscriptions: LXIII: p. 1; XVI p. 1; XVII: p. 2; XLI: p. 3; LXIX: p. 5; LXVII: pp. 6-7; XI: pp. 9-13. The yearly *Itihāsa Prakāśa*, edited by Nepalese pandits in Kathmandu, Year I, No. 1, *Vikrama Saṃvat* 2012 (= 1955 A. D.) includes the following inscriptions: XXIII: pp. 55-56; XXI: p. 57; LIV: p. 58; LVII: p. 94. The inscriptions to be found in this periodical are very badly published.

Inscr. I, Face I, line 22 - For [pra]ṇā]nām read [prā]ṇā[nām.

Inscr. I, Face III, line 6 - For dikṣāśrito read dikṣāśrito.

Pag. 8 - Add in connexion with the inscription V: It is very doubtful if this relief belongs to the inscription actually.

Inscr. VIII, line 1 - For prathitam read prathitam.

Inscr. IX, line 27 - For . ∞ = ∞ ∞ correct . ∞ ∞ = ∞.

Inscr. X, line 1 - For māgha śukla° read māghaśukla°.

Inscr. XI, note 14 - For vyanakṣyat] read vyanakṣya[t]. - Line 72 - For samvidhatsva read samvidhatsva.

Inscr. XII - Add in reference to line 4: These conjectural readings have been permitted me by the inscription XIII. - Line 1. - [mānagrāt should be in spaced type. - Line 6. - For dakṣinataḥ read dakṣiṇataḥ. - Line 30 - For mārḡgaśīrṣa° read mārḡgaśīrṣa°.

Inscr. XIII, line 19 - For dṛḍham read dṛḍham.

Inscr. XV, line 3 - For °kutumbi[nab] read kuṭumbi[nab].

Inscr. XVI - This inscription, which is in the temple of Paśupati, was not accessible to me. It is not, as was suggested to me, engraved on a slab of stone, but on the base of a liṅga. - Line 1. - Add in reference to ābhīri: The syllable bhī is written below the line.

Inscr. XVIII, line 3 - For bharyayā read bhāryayā.

Inscr. XIX, line 13 - For bhavitārās read bhavitāras. - Line 17 - Delete the dot after °pratipadi.

Page 28, line 1 - For "better known" read "known locally". N. B. The present image of Hari-Hara is no longer the ancient one.

Inscr. XXI, line 23 - For dvādaśyāp read dvādaśyām.

Inscr. XXII, line 8 - For apaharet read apaharec. - Line 9 - For paścāc read paścān.

Inscr. XXIV, line 15 - Delete the dot after daśamyām.

Inscr. XXV, line 5 - For samājñāpayati read samājñāpayati.

Inscr. XXV, line 13 - Add a hyphen after kāraye.

Inscr. XXV, line 16 - For paḥripalanīyeti read paḥripālānīyeti.

Inscr. XXVI, line 9 - For evam] read evam] ..

Inscr. XXVI, line 11 - For nīyo read nīyo.

Inscr. XXX, line 13 - For °pana° read °paṇa°.

- [136]

ADDENDA ET CORRIGENDA

- Inscr. LXXVII, line 3* – For °dhirājā° read °dhirāja°.
- Inscr. LXXVIII, line 1* – The words kailāsa]kūṭa° and licchavi° should be in spaced type. – *Line 24* – For mahībhuṅgam read mahībhuṅgam. – *Line 26* – After bhādrapadaśukla add °pañcamyām.
- Inscr. LXXIX, line 5* – For kiñcid read kiñcid.
- Inscr. LXXIX, line 8* – For °pāñcālī° read °pāñcālī°. – *Line 13* – For pañi[vi] – read pañi[va].
- Inscr. LXXX, line 12* – For °pāñcālikais read pāñcālikais. – *Line 15* – For dṛḍham read dṛḍham.
- Inscr. LXXXI, line 1* – For °sadṛṣas read °sadṛṣas.
- Inscr. LXXXII, line 17* – For °ṣaṣṭhya[m] read ṣaṣṭhya[m].
- Inscr. LXXXIII, note 40* – For śārdūlavikrīḍita read śārdūlavikrīḍita.
- Inscr. LXXXV, line 4* – For °dhirājā° read °dhirāja°.

ADDENDA ALTERA

I) Ekaśloki Prajñāpāramitā engraved on a base, lying in the Hemākaravihāra, Kathmandu. Undated inscription.

- 1 [ye dharmā] hetuprabhavā hetum [teṣāṃ] tathāgato hy avadat |
- 2 teṣāṃ [ca yo nī]rodha evaṃ vādī mahāśramañḥ ||

II) B., J.N., *Inscription No. 4, Appendix I, p. 79.* “Water conduit slab near the temple of Jaisi, Kathmandu”. Date: samvat 151.

I was unable to find out this inscription. The reading of C. Bendall is as follows:

- 1 om samvat 151 vaiśākhaśukladvittiyāyām
- 2 lañjagvalpāñcākaya[a]n nityopabhogārtham
- 3 atītalambhasya bhāryāyā¹ bhojamatyā dattam
- 4 jaladroṇena saha – – mā ||

III) *Inscription engraved on a rock on the side of a hill above the village of Sītā Paila, behind the stūpa of Svayambhū. The uneven surface of the rock has not permitted me to take any good rubbing of this inscription.*

- 1 paramasvāmināḥ
- 2 om samvat 100 90 4 paśupatiḥṣaṭṭārakaḥ
- 3 candreśvarakārikamitiḥ ṣaṣ(ṣ?)akāḥ |

¹ Read bhāryayā (B.).

PRINTED IN ROME
BY
DR. GIOVANNI BARDI
TIPOGRAFIA DEL SENATO
SALITA DE CRESCENZI 16 - ROME
1956

Inscriptions > < Nepal
Gupta Inscriptions

y



11 Cat
14/4/75

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

6481

Call No. 417.522/6no

Author— Raniero Gnoli

Title— Nepalese inscriptions in Gupta characters
Pt. I. Text

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.